

version française

大正

Letter Bee

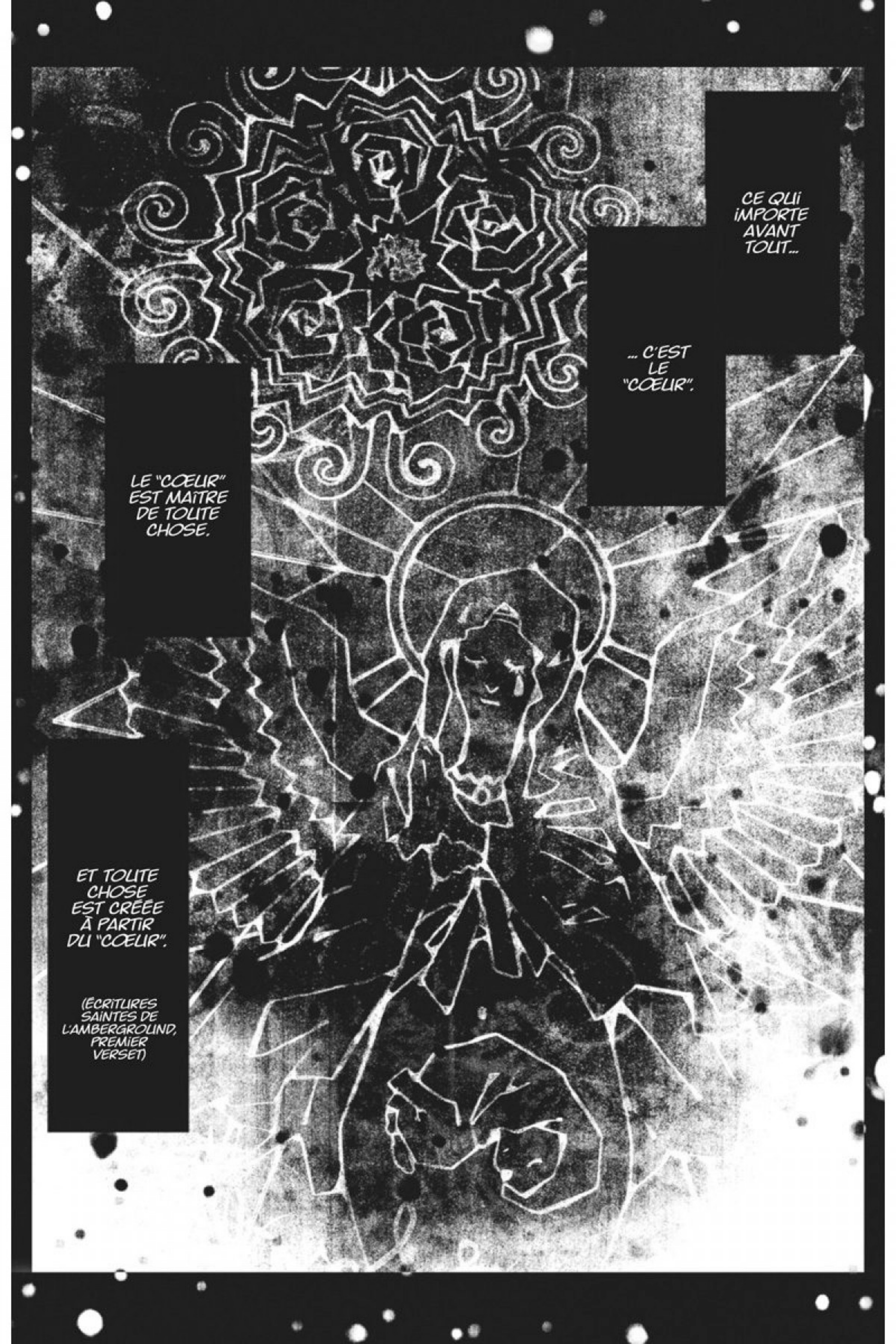
浅田弘幸

HIROYUKI

ASADA

3





CE QUI
IMPORTE
AVANT
TOUT...

... C'EST
LE
"COEUR".

LE "COEUR"
EST MAÎTRE
DE TOUTE
CHOSE.

ET TOUTE
CHOSE
EST CRÉÉE
À PARTIR
DU "COEUR".

(ÉCRITURES
SAINTES DE
L'AMBERGROUND,
PREMIER
VERSET)

Letter Bee

浅田弘幸

HIROYUKI
ASADA

3 : RENCONTRE AVEC SYLVETTE SUEDE





Ceci est l'Amberground, un pays qui ne connaît jamais l'aube.

Un soleil artificiel brille sur sa capitale, Akatsuki, et, au fur et à mesure qu'on s'en éloigne, ses rayons se font de moins en moins vigoureux. Vu de Yûsari, on jurerait un crépuscule, et de Yodaka, sa lumière ressemble à celle de la Lune. Ce petit soleil n'éclaire donc que très faiblement les contrées avoisinant Akatsuki.

Gauche, un Letter Bee (employé des services postaux), et un jeune garçon répondant au nom de Lag se rencontrent à Yodaka. Le premier doit livrer le second comme s'il s'agissait d'une "lettre".

Au fil de leur court voyage durant lequel ils doivent surmonter de nombreux obstacles, les deux garçons se lient d'amitié. Une fois leur destination atteinte, ils se séparent et suivent chacun leur propre route : Gauche part pour Akatsuki, son nouveau lieu de travail, afin de gagner suffisamment d'argent pour faire soigner sa petite sœur. Quant à Lag, il prend le chemin qui lui permettra de devenir un Letter Bee, tout comme Gauche.

Après cinq ans d'attente, le jour est enfin venu pour Lag de se rendre à Yûsari afin de passer l'examen de sélection qui lui permettra de devenir un Bee.

En route, Lag croise le chemin de Niche, une enfant-Maka qui avait été remise dans une gare à cause d'une erreur d'écriture sur son bon de livraison. Les Makas sont des créatures légendaires, et, à cause de leur rareté, Niche est réduite à jouer les attractions d'un spectacle itinérant. Mais, après avoir noué un lien de confiance avec Lag, elle s'échappe et rejoint le jeune garçon qui décide de faire d'elle son dingo. Les deux amis se remettent en route.

À Kyrie, la dernière ville avant le pont Bifrost qui relie Yodaka et Yûsari, une jeune fille répondant au nom de Neri vole le laissez-passer de Lag. Neri est très affectée par la perte de son petit frère, mais, grâce à sa rencontre avec Lag et Niche, elle parvient à surmonter son chagrin. Son laissez-passer de nouveau en poche, Lag repart pour Yûsari avec Niche. Quand il réussit l'examen de sélection, Lag réalise son rêve et devient Letter Bee ! Mais Zazie, le surveillant de l'épreuve, lui fait une troublante révélation...





Letter Bee

3 : RENCONTRE AVEC SYLVETTE SUEDE

CHAPITRE 8 : RENCONTRE AVEC
SYLVETTE SUEDE..... 7

CHAPITRE 9 : LA PROMESSE DU PETIT
PLEURNICHARD..... 43

CHAPITRE 10 : SOUS LA LUMIÈRE..... 79

SUPPLÉMENT : LETTER BEES
ET DINGOS..... 121



CHAPITRE 8 : RENCONTRE AVEC SYLVETTE SUEDE





QU'EST-CE QUE TU VEUX DIRE ?!

GAUCHE N'EST PLUS LETTER BEE ?



POURQUOI ? C'EST UN AMI À TOI ? MAIS, TU SAIS, ÇA FAIT DÉJÀ UN MOMENT...

SON NOM N'EST PLUS DANS LA LISTE DES BEES ACTUELLEMENT EN FONCTION.

BEN, C'EST ASSEZ CLAIR, JE CROIS...



ENFIN, TOUT DE MÊME... C'EST UN PEU IDIOT, CE QU'IL A FAIT.

MAIS ON DIT QUE CELUI QUI OCCUPE CE POSTE N'A PAS DROIT À LA MOINDRE PETITE ERREUR... IL N'A PEUT-ÊTRE PAS RÉUSSI À SUIVRE LE RYTHME ET IL A FINI PAR CRAQUER...

À LA RUCHE POSTALE, TOUT LE MONDE LE CONSIDÉRerait COMME LE CANDIDAT IDÉAL POUR DEVENIR HEAD BEE.



J'EN SAIS RIEN, MOI...

POURQUOI...?

ZAZIE !!



... MAIS IL A
TOURNÉ LE
DOS À TOUT
ÇA ET IL S'EN
EST ALLÉ
LA QUELLE
ENTRE LES
JAMBES...

IL AVAIT ENFIN
RÉUSSI À FAIRE
PARTIE DE L'ÉLITE
DE LA CAPITALE
AU PRIX D'UN TAS
D'EFFORTS ET
DE SACRIFICES...



C'EST
PAS
VRAI...

ARRÊ-
TE...

TU
MENS
...



!!

GMP



LÂCHE-
MOI...

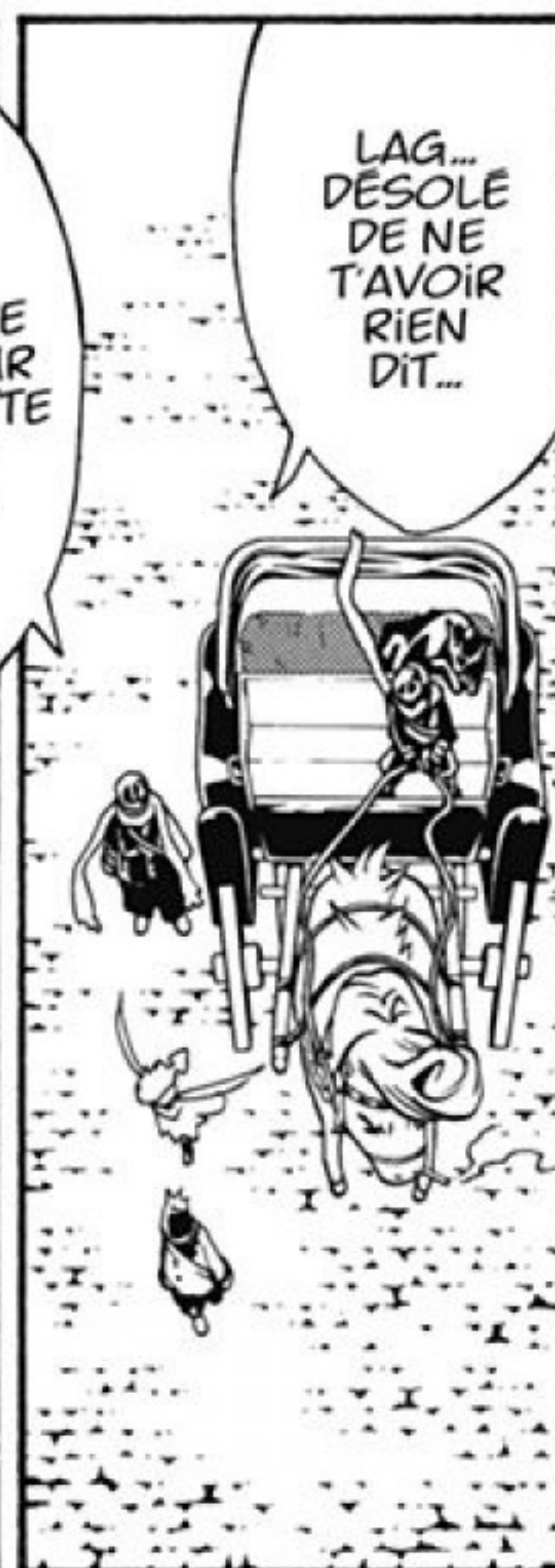
... LAG
SEEING.

GALICHE
N'ALIRAIT
JAMAIS PU
QUITTER
LES
BEEES...



C'EST
PAS
POSSIBLE
!!!











ビュッタンコ BYOOM



ON DIRAIT QU'IL N'Y A PERSONNE...



!!?

ELLE VOLE !!!?



!!

SHPLAF







**JE VOUS
CONSEILLE
DE M'OUBLIER !!
SINON,
JE VOUS
EXPLOSE LA
CERVELLE !!!**

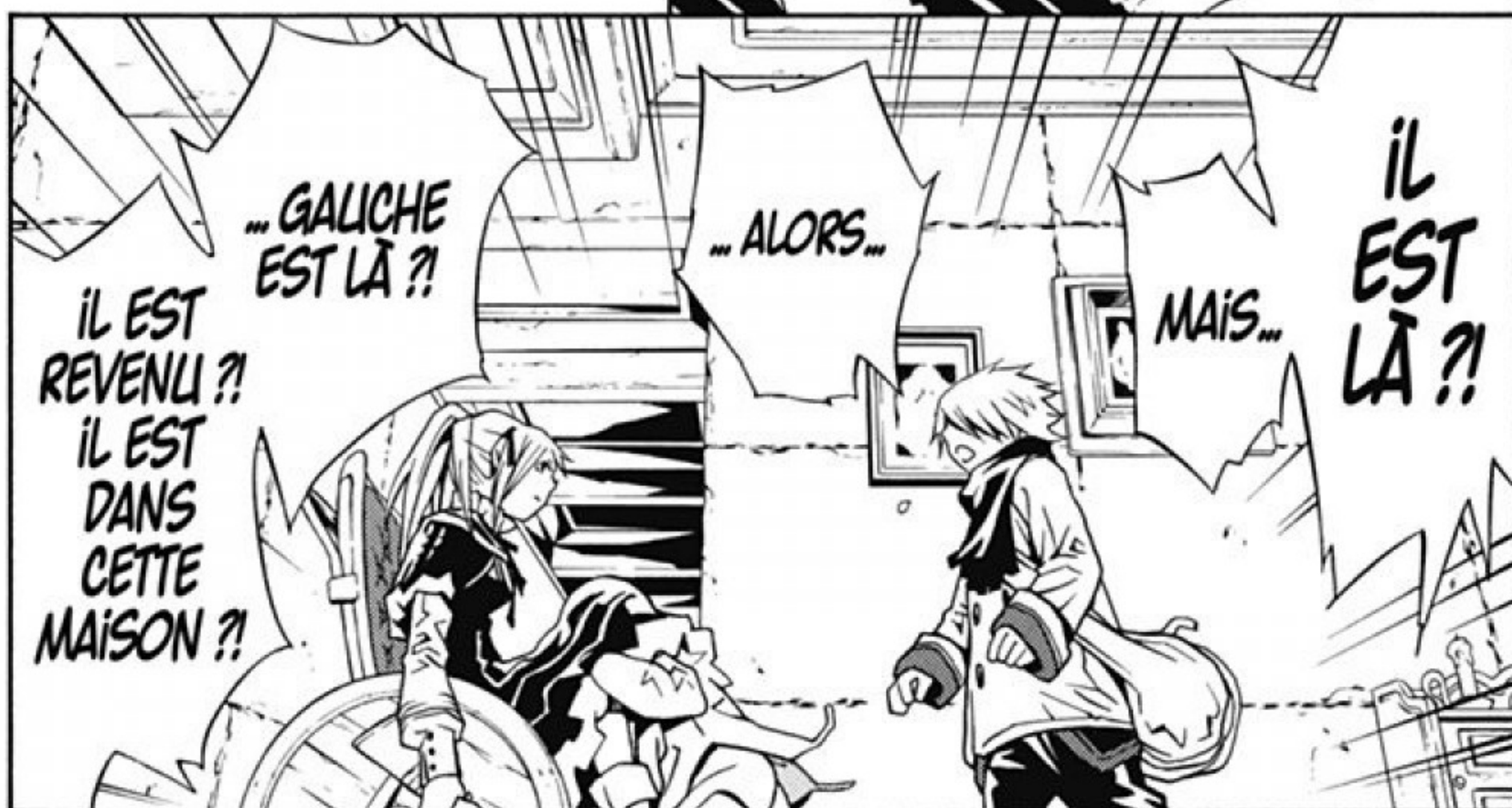
**VOUS NE
LAISSEZ
DONC
JAMAIS
TOMBER,
VOUS
AUTRES ?!**



**NOUS
EXPLOSER
LA...**

!!!









SLOOSH



KLONG



SERVEZ-VOLIS.

J'AI FAIT
INFUSER
DU THE
DANS
DU LAIT.



AH
BON ?

NICHE
NE BOIT
PAS DE
LAIT.





IL AVAIT DÛ
LIVRER À BON
PORT UN PETIT
PLEURNICHARD...
UN ALBISIEN,
COMME
NOUS.

IL M'AVAIT
RACONTÉ
L'HISTOIRE
D'UNE
DE SES
"LETTRES"...

C'EST
MON FRÈRE !
JE ME SUIS
RAPPELÉ
QU'IL
M'AVAIT
PARLÉ
DE TOI.

SYL-
VETTE...



POUR
TOUT
TE DIRE,
SYLVET-
TE...

... JE
T'AVAIS
DÉJÀ VUE
AVANT
AUJOUR-
D'HUI.

HEIN ?



MOI AUSSI,
JE TROUVE ÇA
INCROYABLE.
JE T'IMAGINAI
MOINS FORTE
TÊTE QUE...

UNE
MOINS
FORTE
TÊTE QUE
QUOI ?!

GRRR!
ギラリ

EUH...
NON,
RIEN...

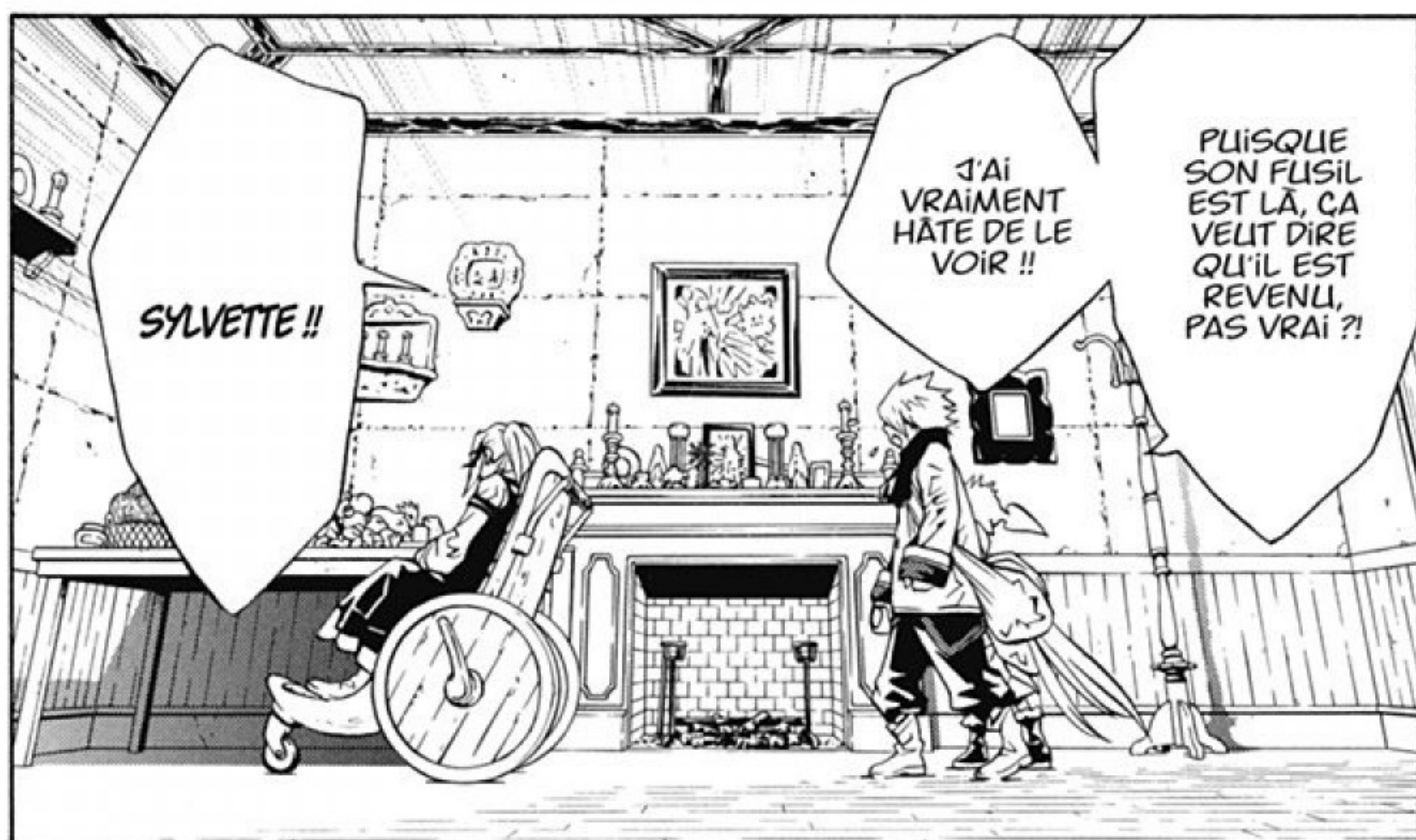


ON DIRAIT
QUE TU
N'AS PAS
CHANGÉ,
LAG...

TU ES
EXACTEMENT
COMME
JE T'AVAIS
IMAGINÉ.

C'EST
INCROYA-
BLE...









"IL NE
S'EST PAS
PRÉSENTÉ
À SON
CONSEIL
DE
DISCIPLINE."

"PAR LA
SUITE..."



"... IL A
ABANDONNE
SON
LOGEMENT
ET IL EST
ACTUELLEMENT
INTROUVABLE."



"IL EST
POSSIBLE QU'IL
AIT PERDU
L'ESPRIT ET
QU'IL SOIT
FRAPPÉ DE
DÉMENCE
(DÉPARTEMENT
DES
ENQUÊTES
INTERNES)."

C'EST
PAS
POS-
SIBLE
!!



"GALICHE
SLIEDE..."

"... A ACCUMULÉ
LES ABSENCES
NON JUSTIFIÉES
À LA RUCHE
POSTALE
D'AKATSLIKI."



"SON
ADRESSE
SERA DE
NOUVEAU
ENREGISTRÉE
À YUSARI."

"... AINSI QUE
SON AMBRE
SPIRITUEL ET
SON ARME
LUI SONT
RETIRÉS."

"PAR
CONSEQUENT,
SON LAISSEZ-
PASSER
DE NIVEAU 2
POUR
L'AMBER-
GROUND ET
AKATSUKI..."



"GALICHE
SLIEDE EST
REVOYÉ DE
LA FONCTION
PUBLIQUE..."

"... ET N'EST
DONC PLUS
EMPLOYÉ
DES POSTES."





APRÈS SON
DÉPART POUR
AKATSUKI...

... MON
FRÈRE A
PERDU
SON
"COEUR"...

... ET IL A
DISPARU...







IL NE
PEUT S'EN
PRENDRE
QU'À LUI-
MÊME.



C'EST
POUR
TOI QUE
GALICHE...



COM-
MENT
...?

COM-
MENT
PEUX-
TU...?

SYL-
VETTE
!



IL SE PORTAIT
MÊME
VOLONTAIRE
POUR LES
LIVRAISONS
DANGEREUSES.

... IL TENAIT
TELEMENT
À ALLER
TRAVAILLER
DANS LA
CAPITALE
QU'IL SE
TUAIT À LA
TÂCHE.



MAIS...

TOUT
CE QUE
JE VOULAIS,
C'EST QU'IL
RESTE
À MES
CÔTÉS.



JE SUIS
CONTENTE
D'AVOIR
FAIT TA
CONNAIS-
SANCE,
LAG
SEEING.

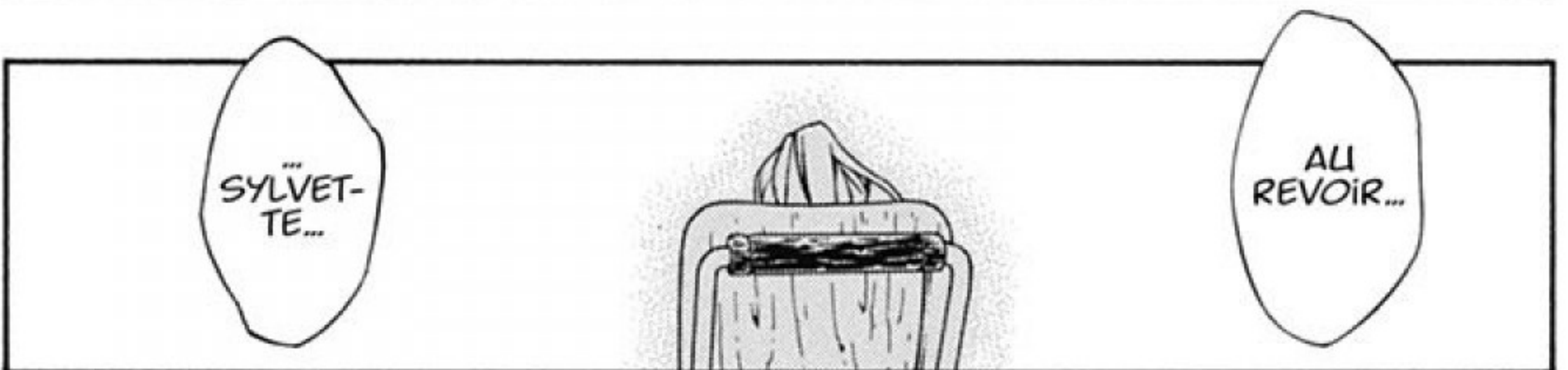
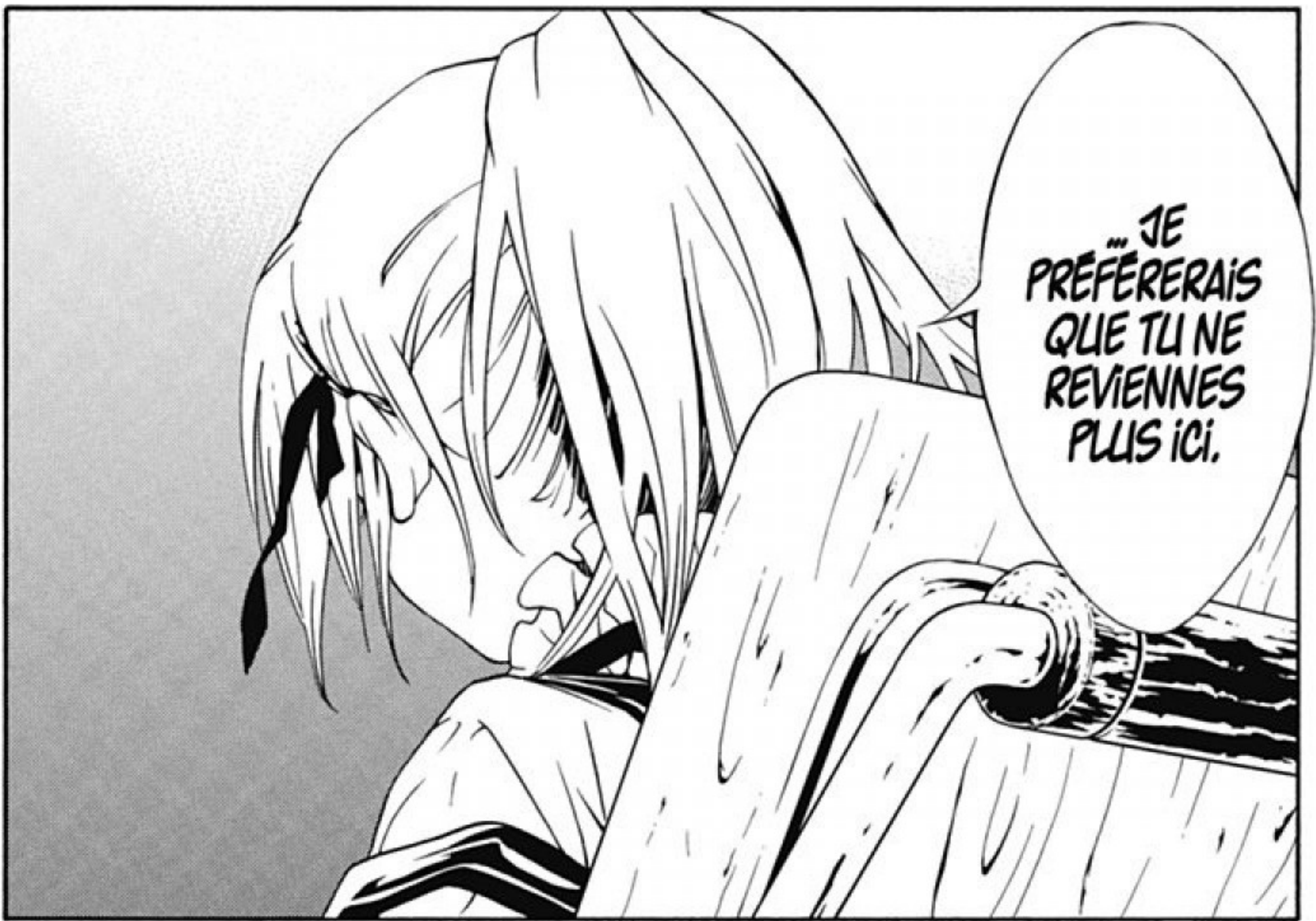
MAIS...

J'IMAGINE
QUE TU
DOIS ÊTRE
BOULEVERSE
PAR CETTE
HISTOIRE.
DÉSOLÉE...

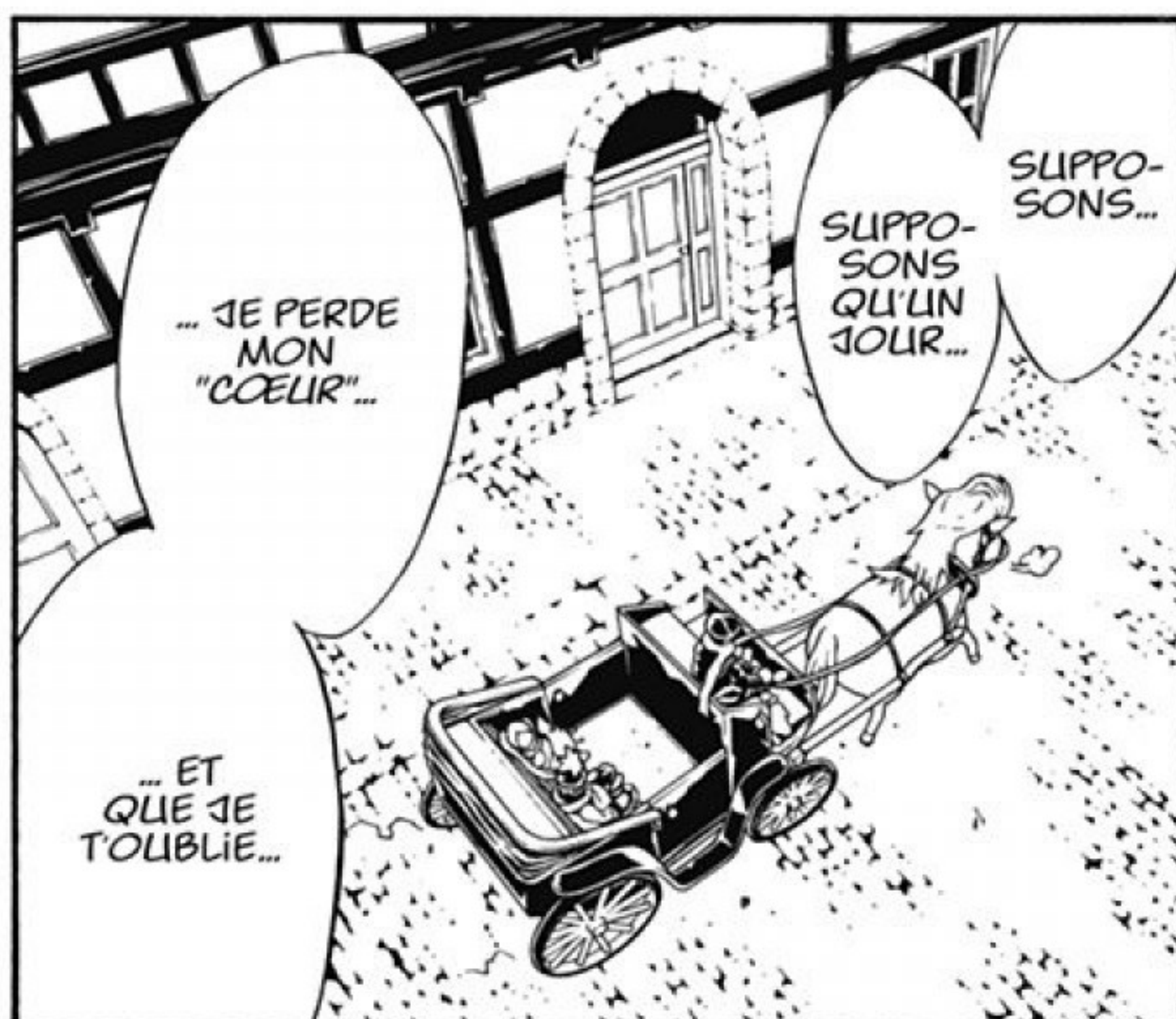


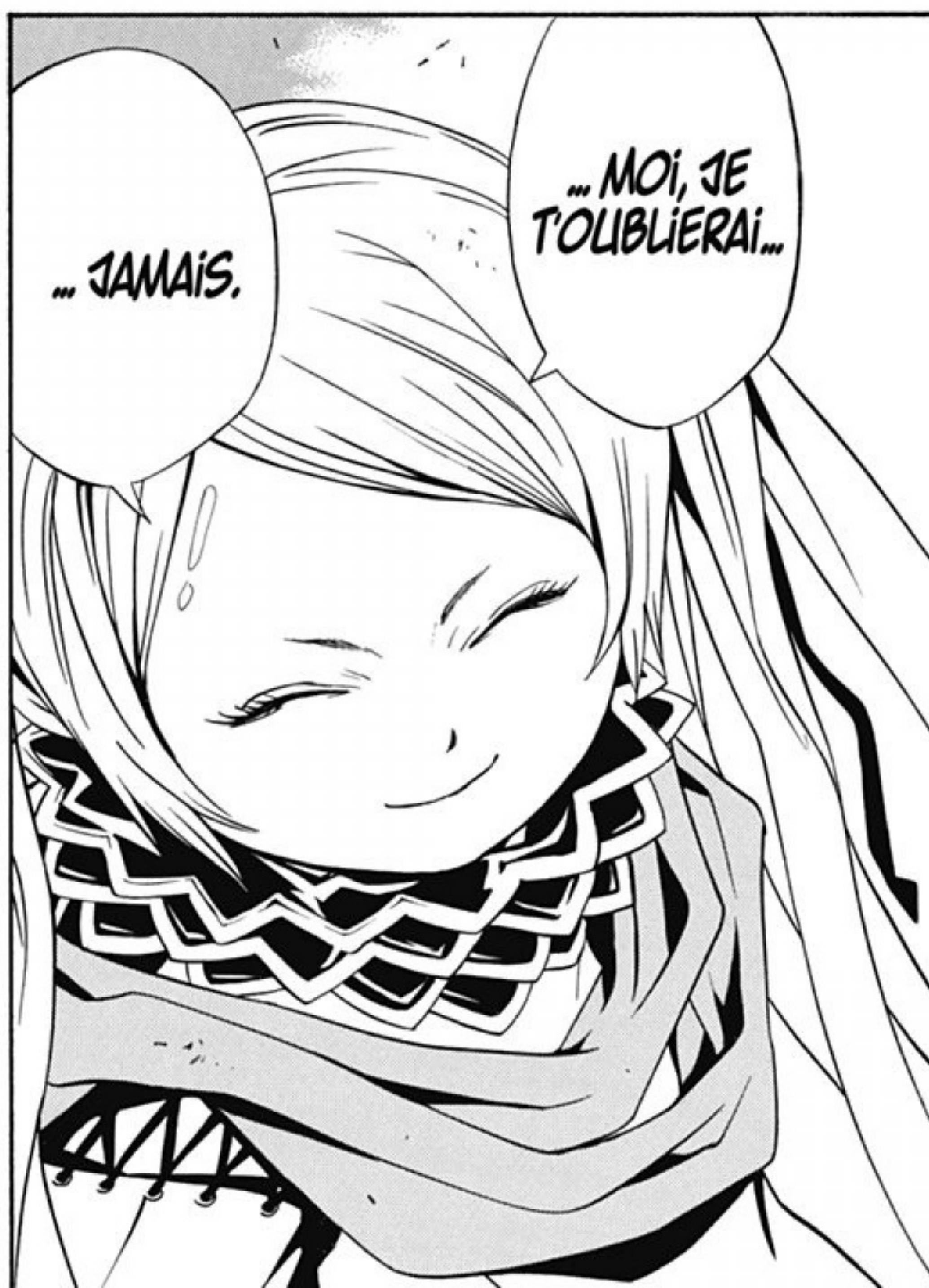
J'AI DU
TRAVAIL.

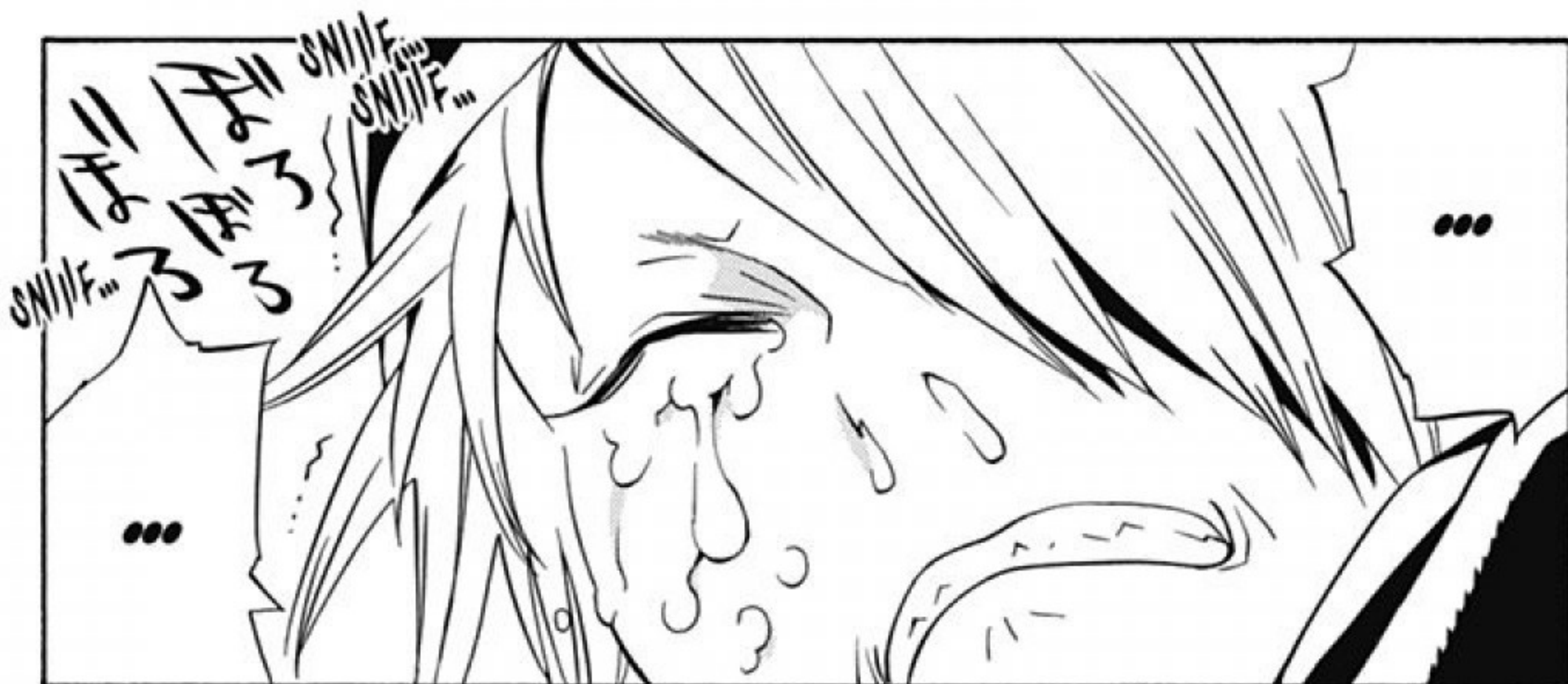
LAISSE-
MOI.

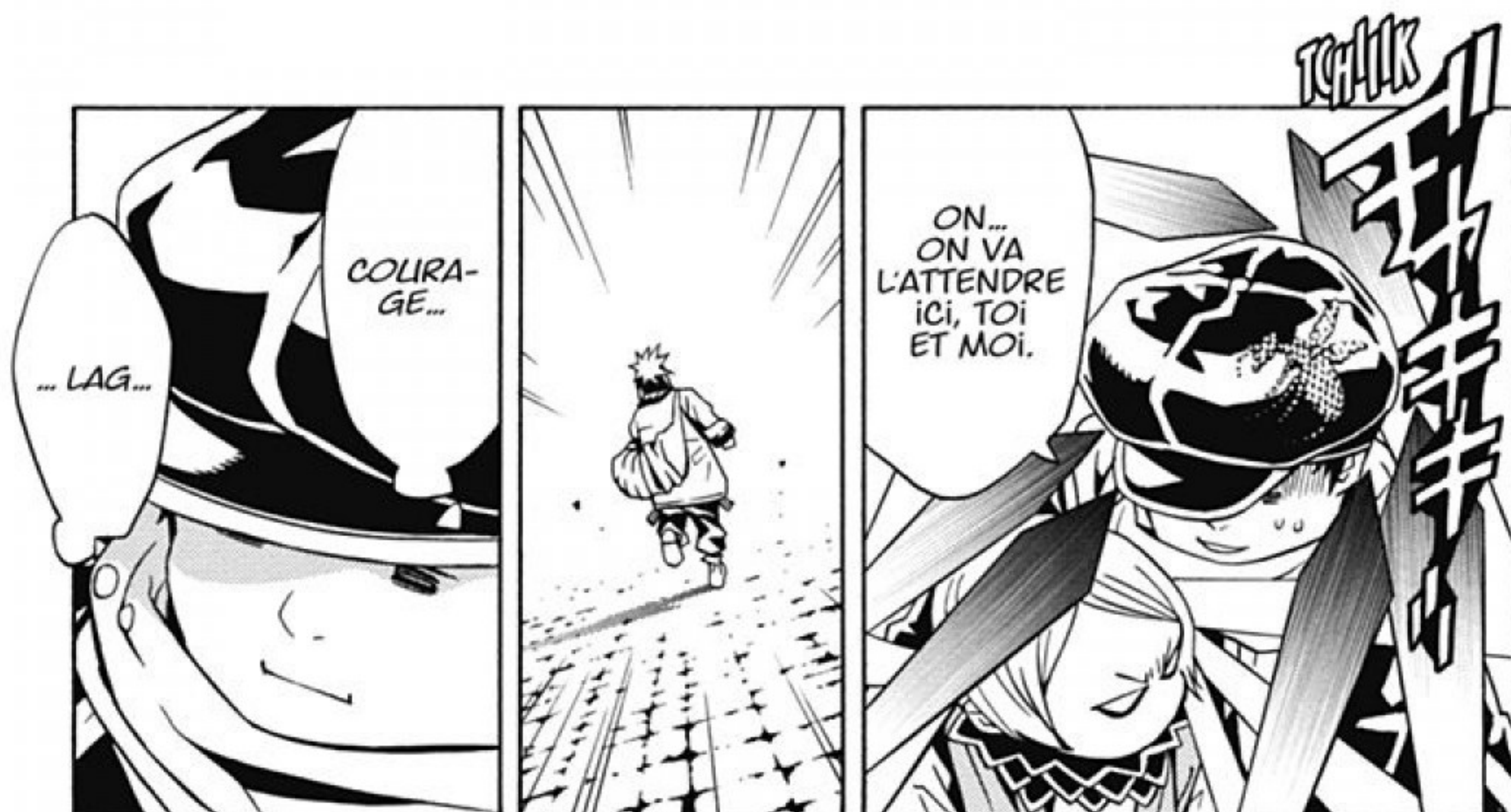














JE SUIS SÛR
QUE GALICHE EST
QUELQUE PART
ET QU'IL EST BIEN
VIVANT !!

... ET
C'EST
POUR
ÇA...

SI ELLE
N'ARRIVE
PAS À
L'OUBLIER,
ELLE
SERA
TRISTE...

... QUE
SYLVETTE A
ABANDONNÉ
TOUT ESPOIR.

A black and white manga panel. A character with long hair, wearing a hooded cloak, is seen from the side, looking out of a window. Outside the window is a bright, starburst-like light source. The character's expression is one of determination or contemplation.

SI JE PELIX
REDONNER
ESPOIR À
SYLVETTE...

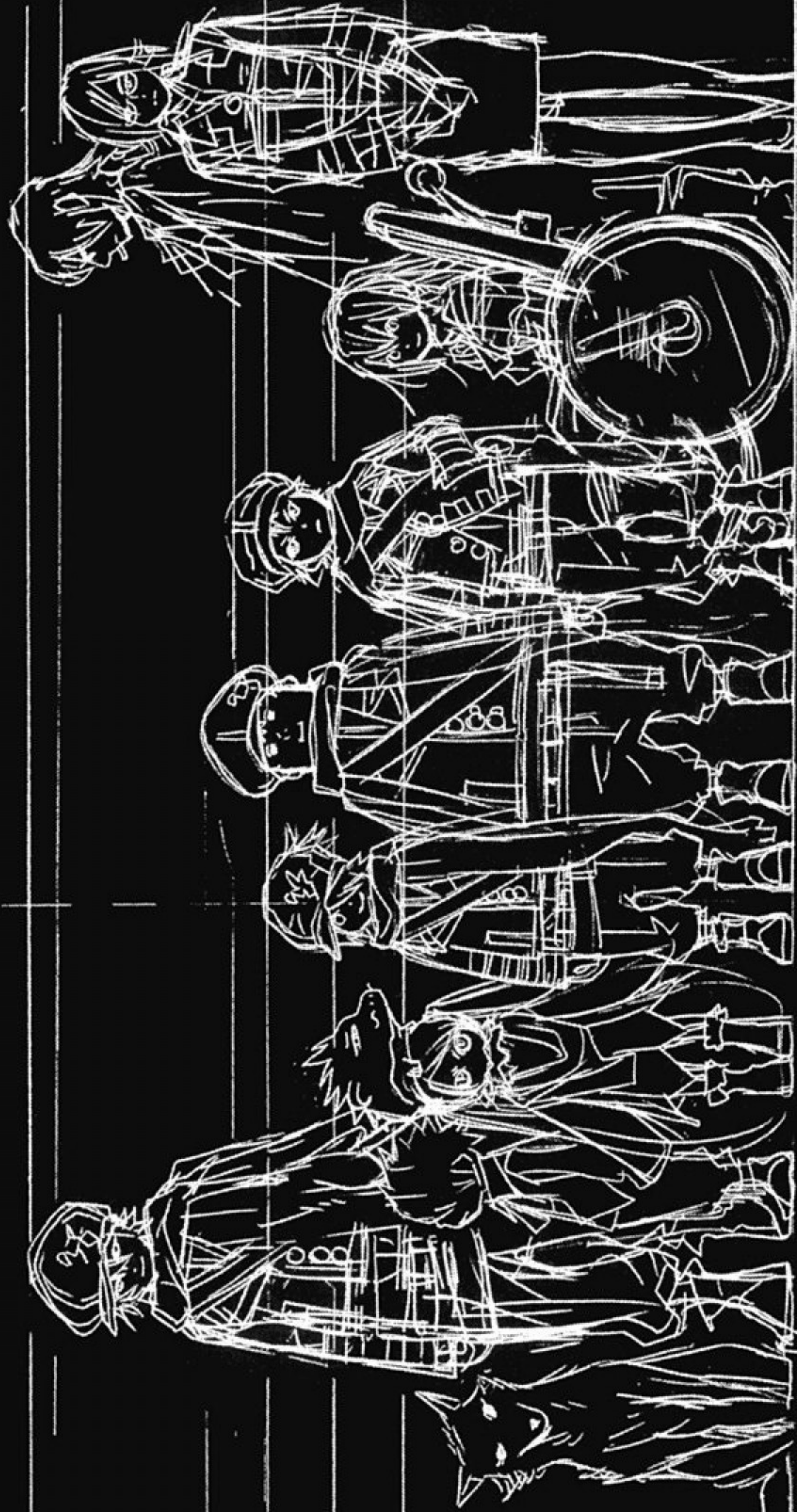
... ELLE
NE S'EN
PORTERA
QUE
MIEUX !!

A black and white manga panel. A character with long hair, wearing a hooded cloak, is shown from the chest up, looking upwards. The background is a dark night sky filled with many stars. The character's expression is one of resolve.

ET, DANS CE
CAS, JE DOIS
ME METTRE À
SA RECHERCHE
POUR REDONNER
ESPOIR À SA
SŒUR...

Personnages

Tailles approximatives



Roxa

Gauche

Lag
(jeune)

Niche & Steak

Lag

Connor

Zazie

Sylvette

Largo

Aria



... DANS
LA
MISÈRE.

JE NE TE
LAISSERAI
PLUS
VIVRE...



JE
TRAVAIL-
LERAI
SANS
RELÂCHE
POUR
GAGNER
DES TAS
DE RINS !!

ET
QUAND
JE SERAI
HEAD BEE,
J'AURAI
SÛREMENT
DE QUOI
GUÉRIR
TES
JAMBES !

TU VERRAS,
QUAND
JE SERAI
À AKATSUKI,
JE DEVIENDRAI
HEAD BEE !



TOUT
CE QUE
JE VOULAIS,
C'EST QUE
TU SOIS
À MES
CÔTES...

JE ME
FICHE
AUSSI DE
NE PAS
POUVOIR
MARCHER...

JE ME
FICHE
BIEN DE
L'ARGENT...



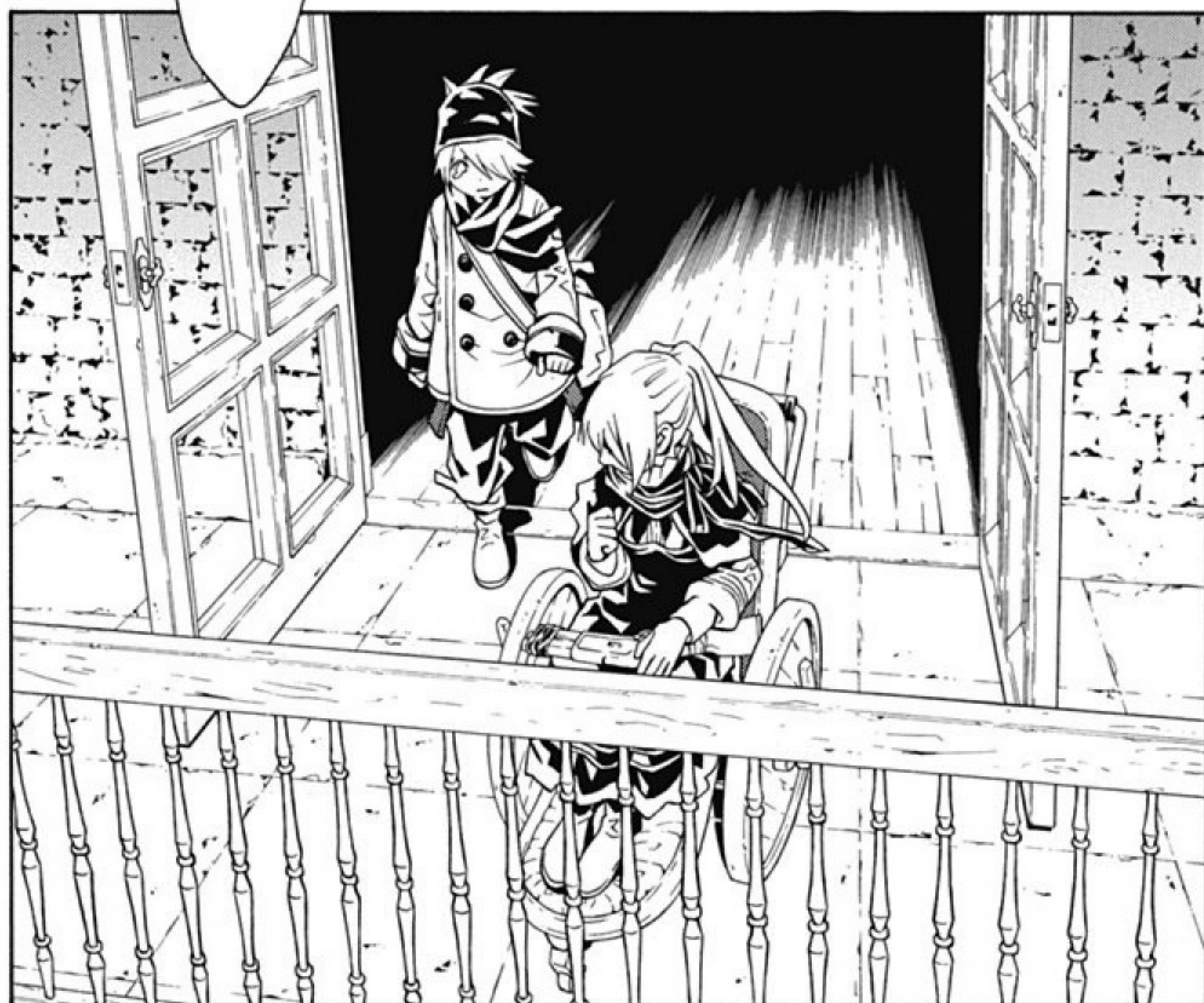
GALICHE...

À QUOI
T'ONT SERVI
TES GRANDES
AMBITIONS ?
TOUT CE
QU'ELLES ONT
PROVOQUE,
C'EST LA PERTE
DE TON
"CŒUR"...

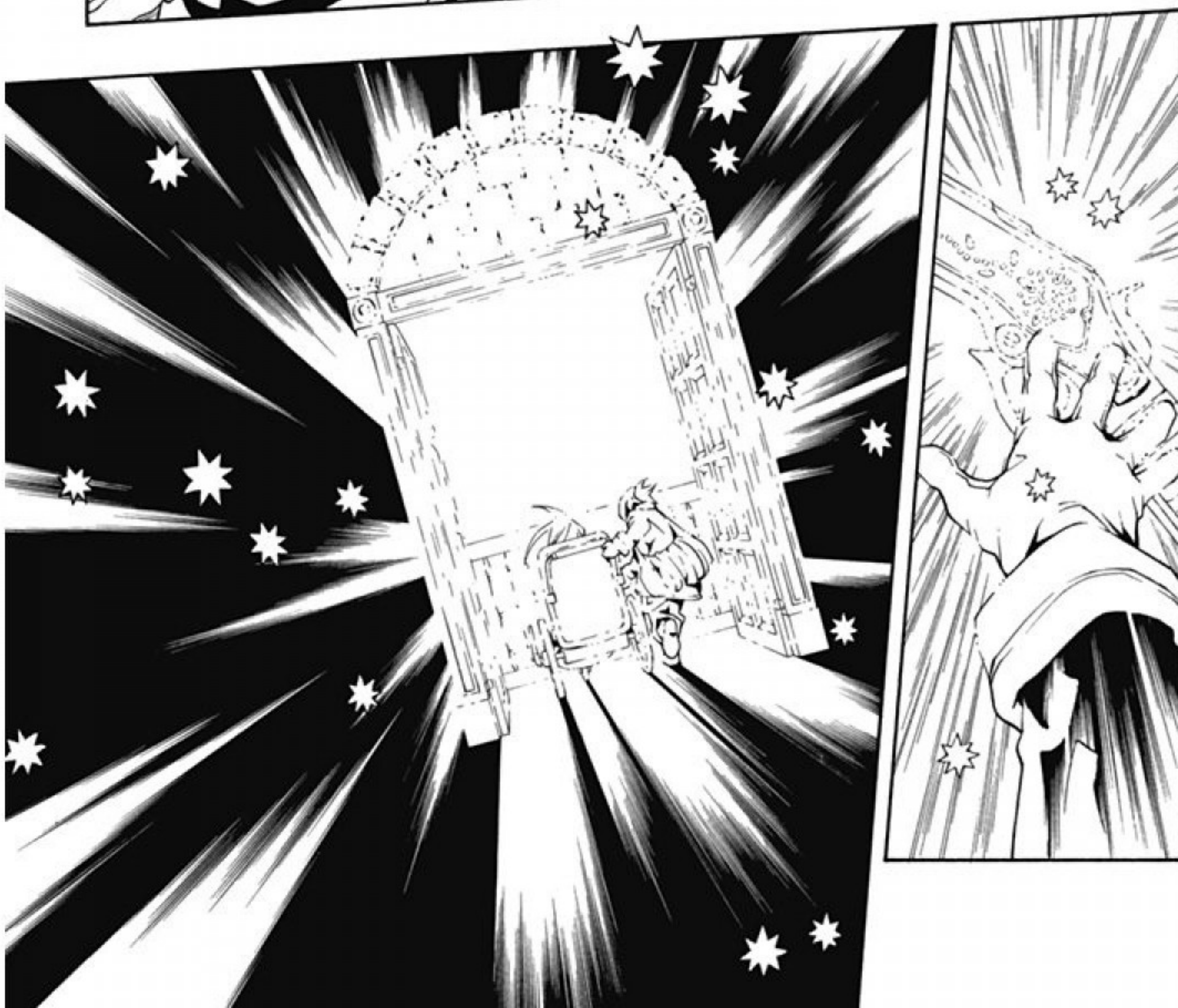


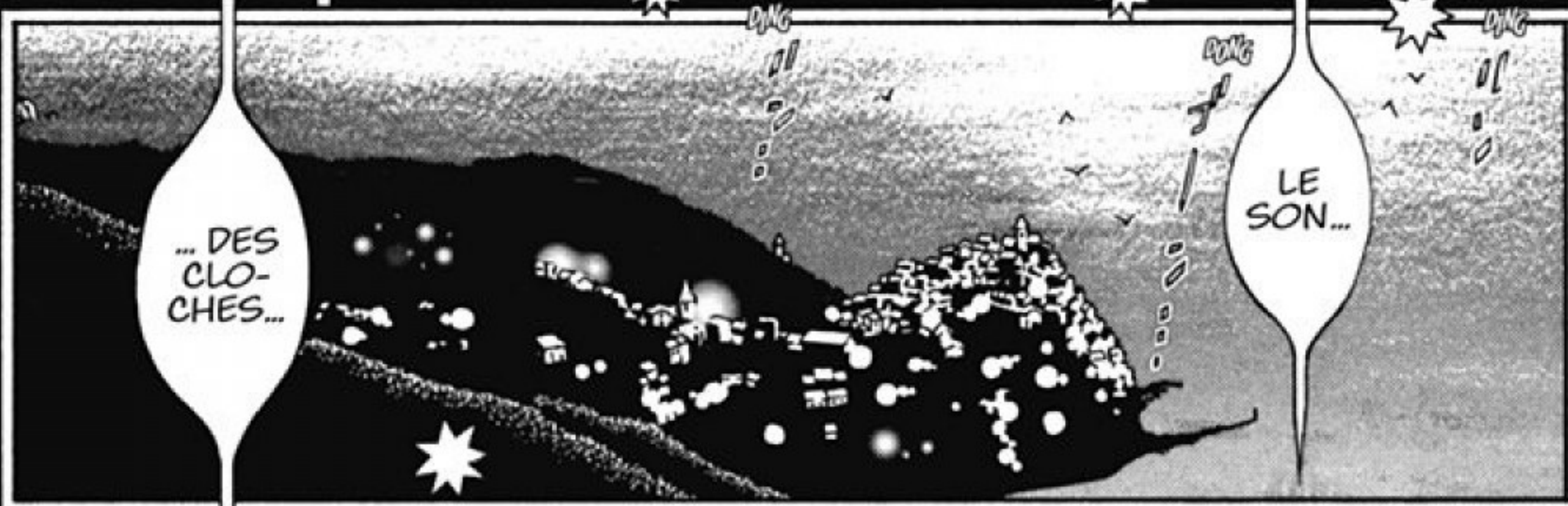














LAG
SEEING...

MA
MÈRE...

... EST MORTE
EN METTANT
MA SOEUR
AU MONDE.

GALICHE !!



OUI,
VOILÀ !
ET MALGRÉ
TOUT,
TU NE TE
SOUVIENS
PAS DE TA
MÈRE ?

J'AVAIS
11 ANS.

MAIS, GALICHE...
SYLVETTE A
7 ANS, COMME
MOI... CE QUI
VEUT DIRE
QU'À LA MORT
DE TA MÈRE
TU AVAIS... EUH...
VOYONS...

NON.
J'AVOUE
QUE C'EST
ASSEZ
BIZARRE...

C'EST
POUR
ÇA QUE
JE N'AI
AUCUN
SOUVENIR
D'ELLE.



MÊME LES MÉDECINS
IGNORENT
LA CAUSE
DE SON
MAL.

SYLVETTE A
LES JAMBES
PARALYSÉES
DEPUIS SA
NAISSANCE.

JE NE ME
SOUVIENS
QUE DE MA
SŒUR.



Oui...

MAIS
DIS-MOI,
LAG
SEEING...



DONC, TU
COMPTES
DEVENIR
HEAD BEE ?



C'EST
POUR
ÇA QU'IL
ME FAUT
ABSO-
LUMENT
UN POSTE
DANS LA
CAPITALE.

JE VEUX
GAGNER
DE L'ARGENT
POUR
LA FAIRE
SOIGNER...



OUI...
MALGRE
LES RESPON-
SABILITÉS,
IL N'Y A PAS DE
TRAVAIL PLUS
FORMIDABLE
QUE CELUI
DE BEE.



ELLE
RENFERME
SON COEUR
ET SES
ESPOIRS.

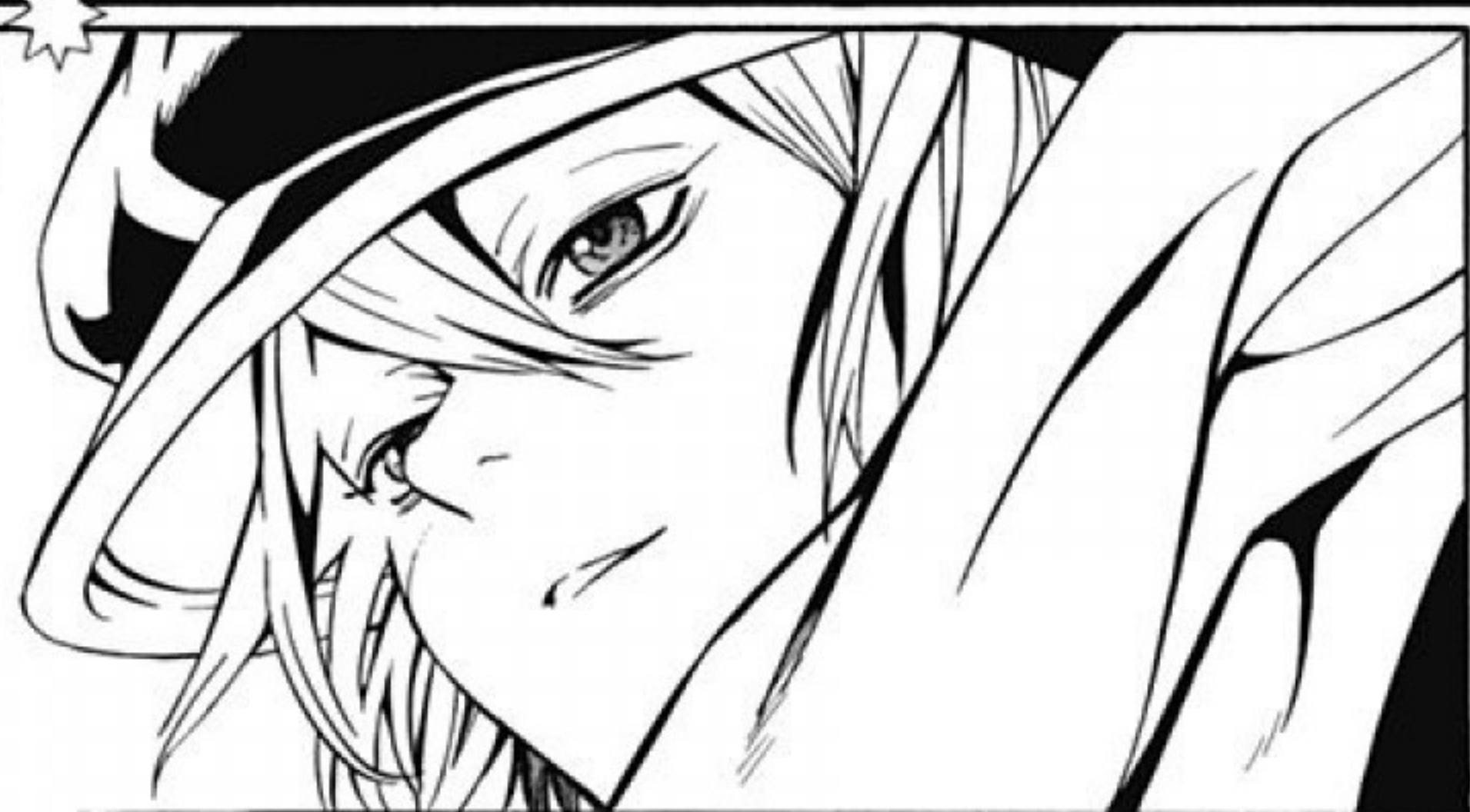
OUI !

... JE T'AI
DIT QU'UNE
LETTRE ÉTAIT
LE "COEUR" DE
SON AUTEUR.
TU TE LE
RAPPELLES ?



C'EST
PARCE QUE
NOTRE TRAVAIL
CONSISTE
À ACHEMINER
À BON PORT
LE "COEUR"
DES GENS...

... QUE NOUS
POUVONS ÊTRE
FIERS DE CE QUE
NOUS FAISONS
ET QU'EN
AFFRONTANT LE
DANGER NOUS
RISQUONS
NOTRE VIE.



OUI...

CES
SOUVENIRS...

... CE SONT
CEUX DE
GALICHE...





BLANG

... C'EST
SA
BOLICHE
!!

FWOONG

UN
INSECT-
ARMURE
JINRO
!!

SON
POINT
FAIBLE...

WOLF



... CHARGÉE...

TCHAK

BALLE-
CŒUR...



BLAOM

AIGUILLE
NOIRE

!!!!

GWAAASH



GWAAN



BAASH

KLONG



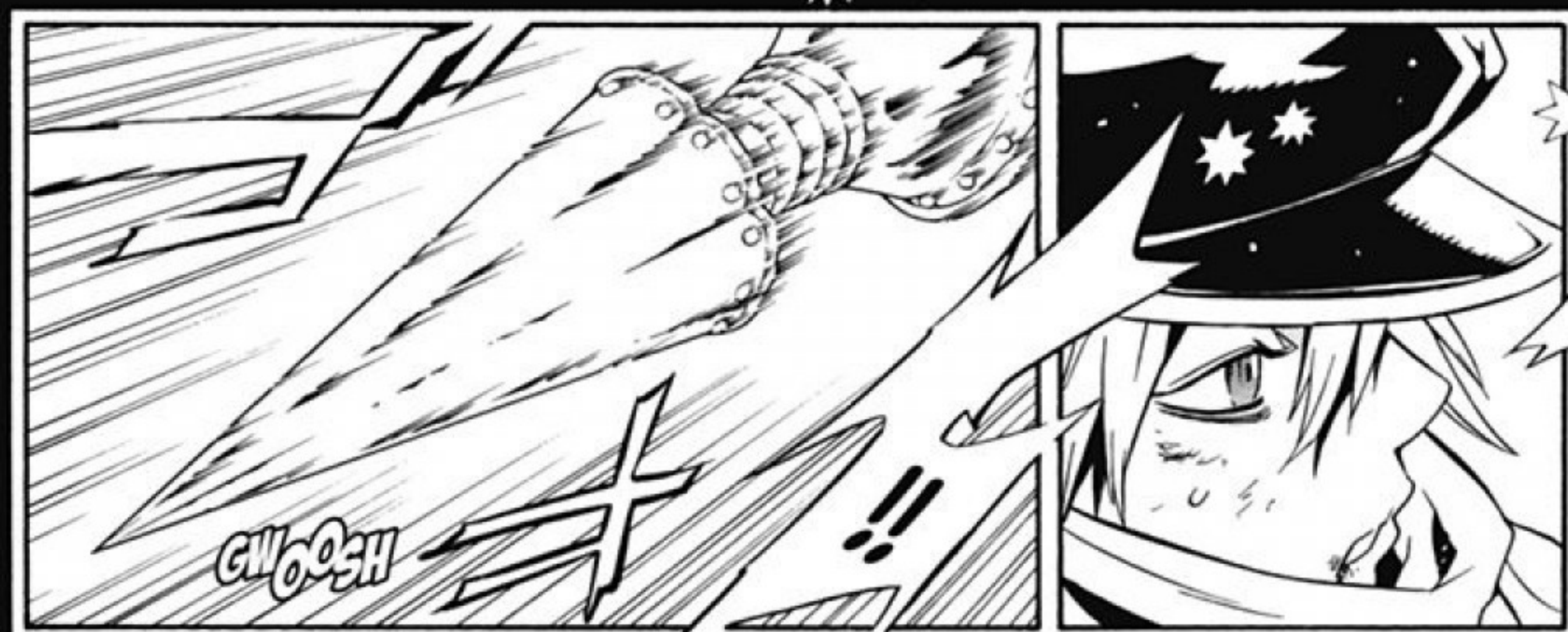
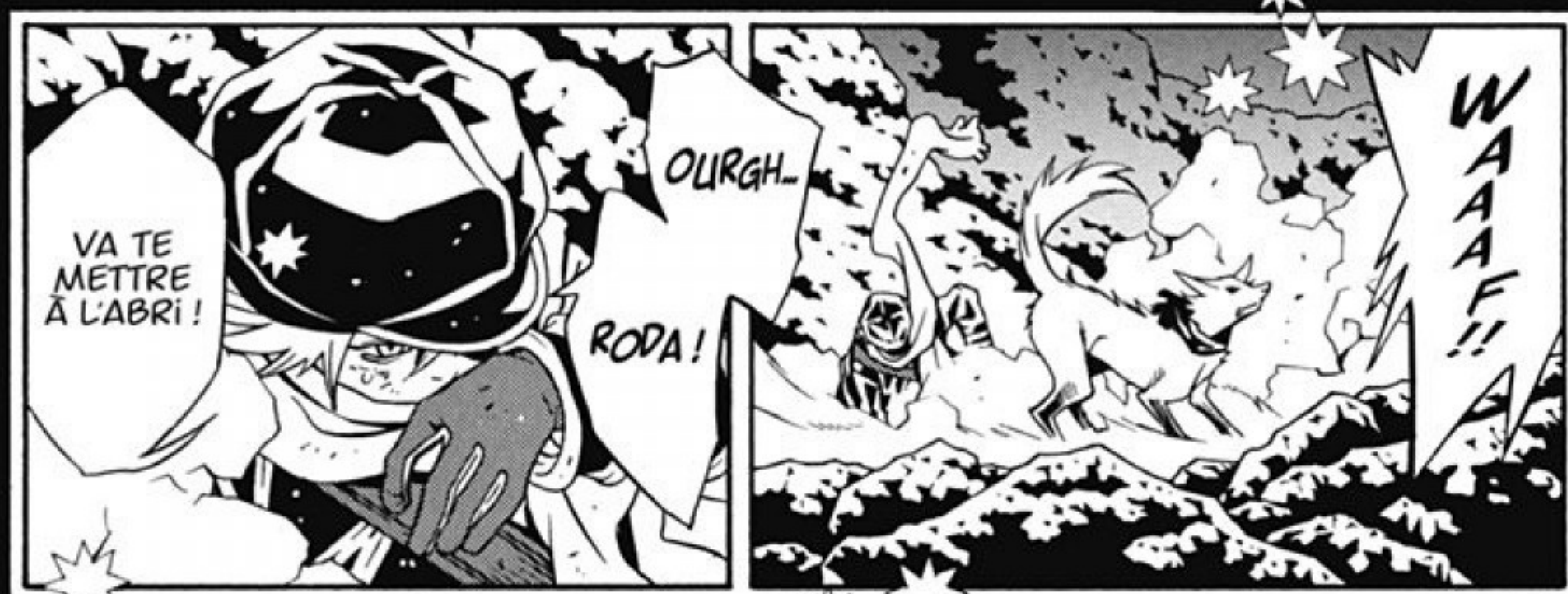
LINE
PARADE ?!

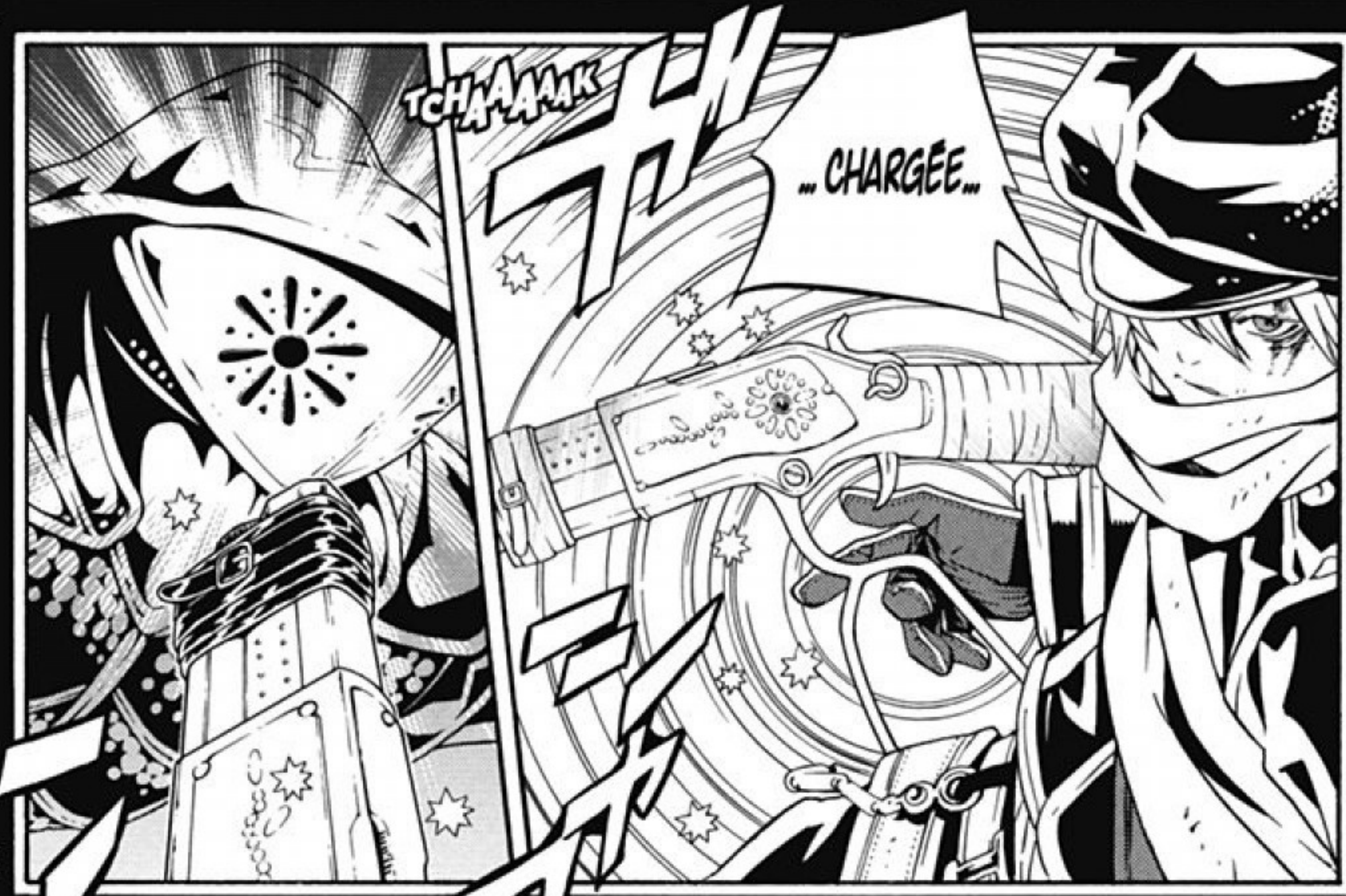
!!

GOOOOONG

!!!



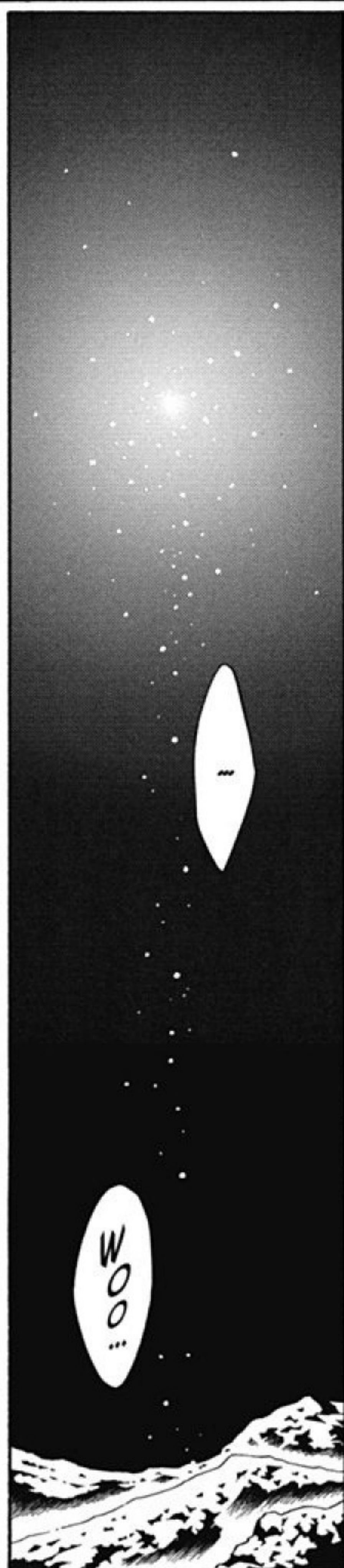




AIGUILLE
NOIRE !!!

ZBLAAAAAM!







JE N'AI
AUCUNE
ENVIE QUE
LES AUTRES
VILLAGEOIS
AILLENT
S'IMAGINER
QUE JE
FRICOTE
AVEC UN
FONCTION-
NAIRE !

SI VOUS
EN AVEZ
TERMINÉ
ICI, ALORS
FICHEZ LE
CAMP !

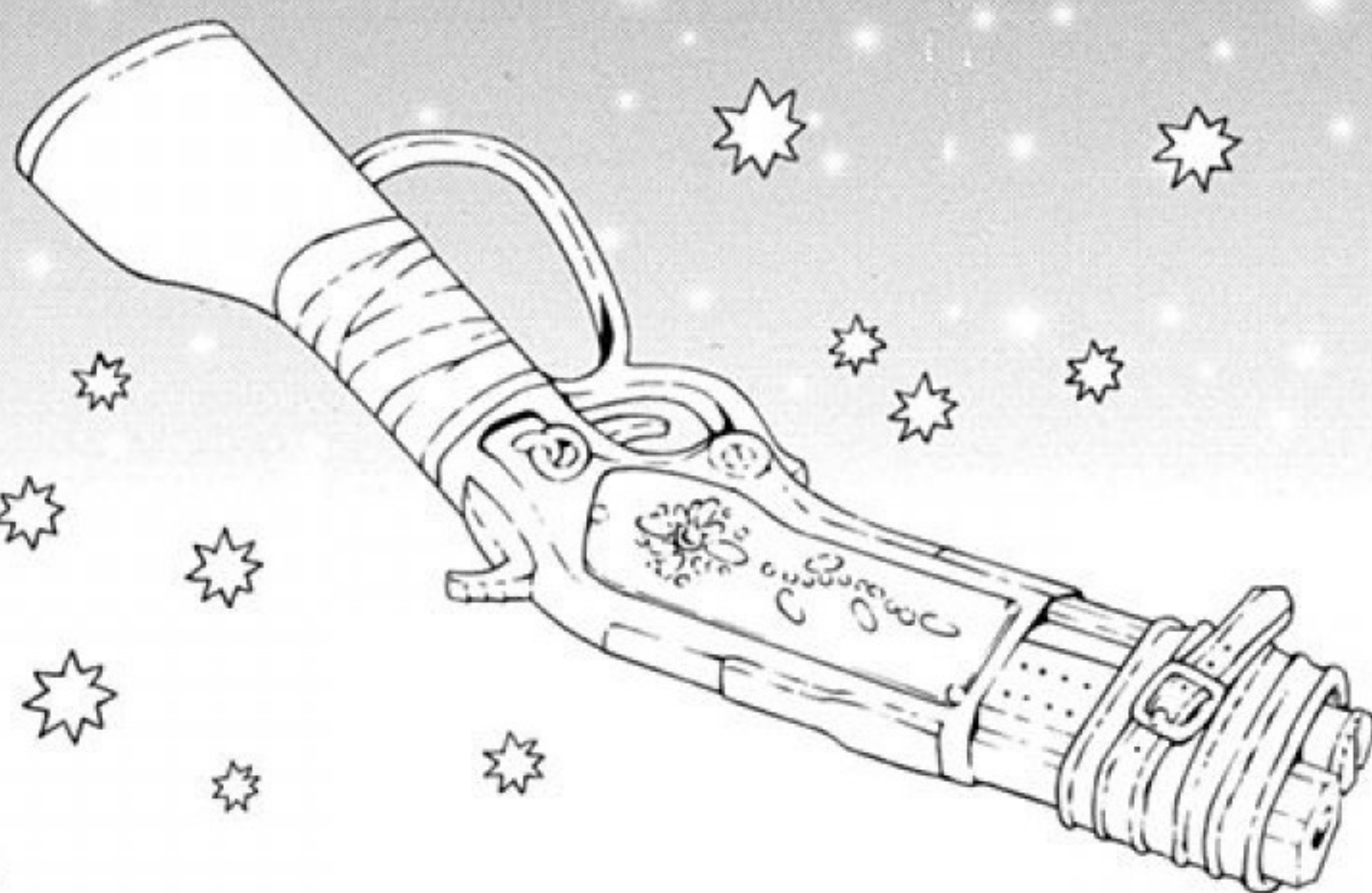




MAIS
OUI...

CE SONT
LES
SOUVENIRS...

... QUE
RENFERMAIT
LE FUSIL
DE GALICHE...



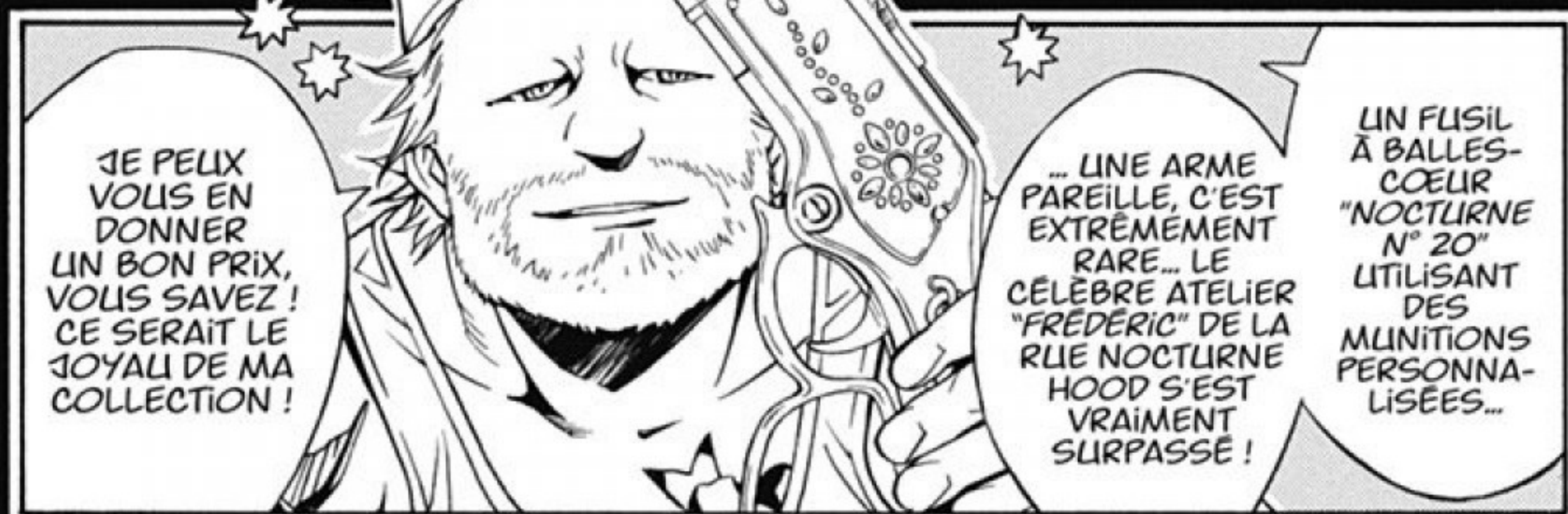


COMPRIS,
GOVENI.

VOTRE
NOUVELLE
ARME EST
UN GROS
CALIBRE À
RÉPÉTITION
MUNI D'UN
BARILLET.

SI VOUS
LA CHARGEZ
AVEC VOTRE
CŒUR COMME
AVANT, VOUS
RISQUEZ VITE
L'ÉPLUSEMENT...

QUE
COMPTÉZ-
VOUS
FAIRE DE
VOTRE
VIEILLE
ARME ?



JE PEUX
VOUS EN
DONNER
UN BON PRIX,
VOUS SAVEZ !
CE SERAIT LE
JOYAU DE MA
COLLECTION !

... UNE ARME
PAREILLE, C'EST
EXTRÊMEMENT
RARE... LE
CÉLÈBRE ATELIER
"FRÉDÉRIC" DE LA
RUE NOCTURNE
HOOD S'EST
VRAIMENT
SURPASSÉ !

UN FUSIL
À BALLES-
CŒUR
"NOCTURNE
N° 20"
UTILISANT
DES
MUNITIONS
PERSONNA-
LISÉES...



ALORS ?

QU'ALLEZ-
VOUS
FAIRE
DE VOTRE
"NOCTURNE
N° 20" ?



Y'A
DE
QUOI
PLEURER !
... MAIS
ELLE
S'EST
PRESQUE
ENTIÈRE-
MENT
RECON-
VERTIE EN
BOULAN-
GERIE...

J'VOUS
JURE...
NOTRE
ARMURERIE
"SINNERS"
REÇOIT
L'AGREMENT
DE L'ÉTAT
DEPUIS DES
GÉNÉRA-
TIONS...

EXCEL-
LENT,
CE PAIN.

C'EST
UNE
NOU-
VEAUTÉ.



OH !
ÇA VA, HEIN !!
JE SUIS AVEC
UN CLIENT DE
L'ARMURERIE,
ALORS DU
BALAI !!

DIS DONC !!
ILS SONT
CUITS, LES
MUFFINS
DE L'APRÈS-
MIDI ?!

OUSTE !



AH
OUI ?

À LA FIN
DE CETTE
SEMAINE.



HUUUM...
BON !
TANT
PIS...

DÉSOLÉ,
MAIS
J'Y TIENS
BEAUCOUP...

ET QUAND
COMPTÉZ-
VOUS
PARTIR
POUR LA
CAPITALE,
SLIEDE ?



OUI.

VOUS AVEZ
REMARQUÉ QUE
QUELQU'UN
VOUS AVAIT SUIVI
JUSQU'ICI,
JE PRÉSUME ?



... IL Y A DE
L'ESPOIR.

TANT
QU'IL Y
A DE
LA VIE
ET DU
"COEUR"...

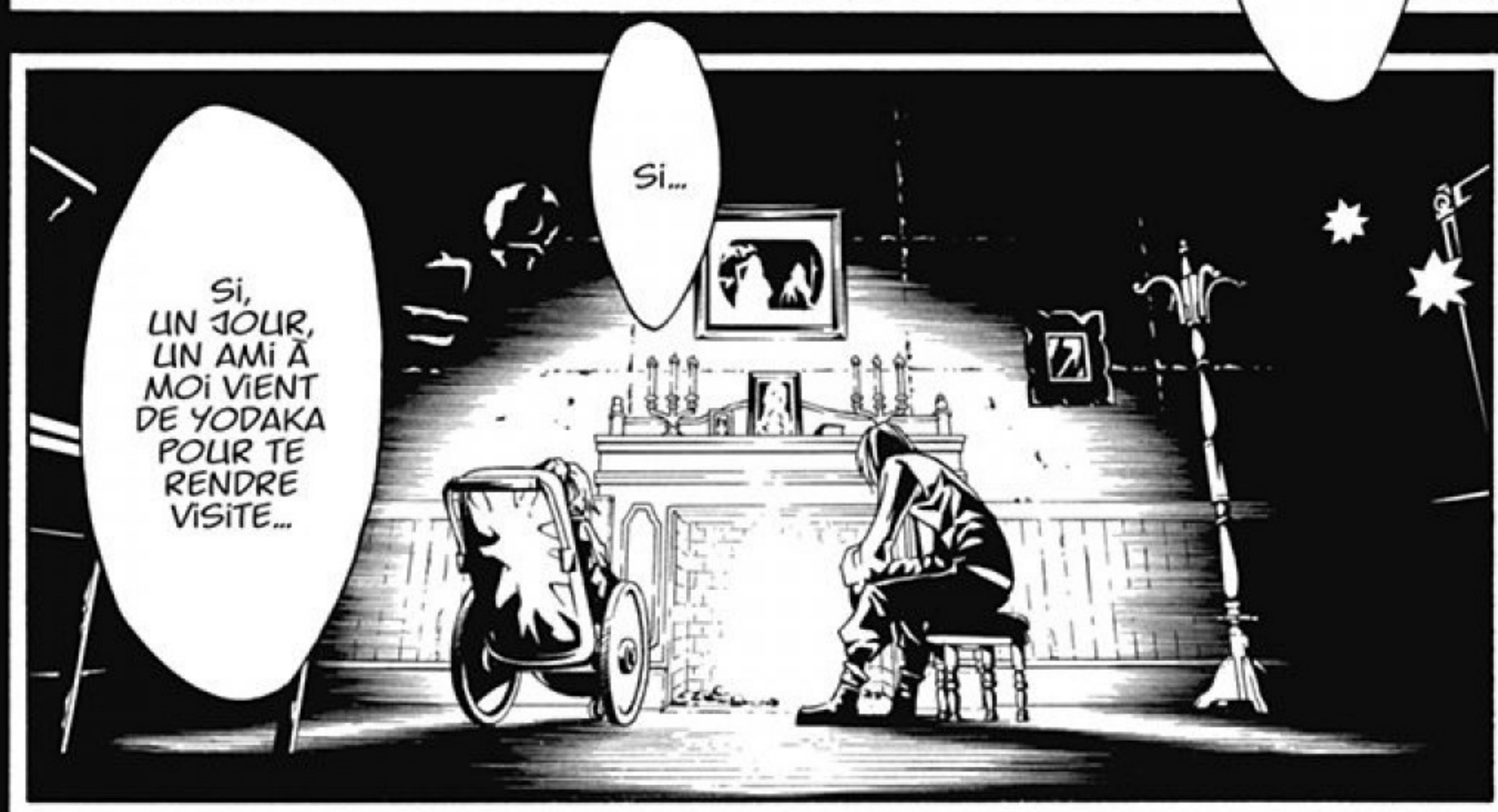


C'EST BIEN
D'AVOIR
BEAUCOUP
D'AMBITION,
MAIS FAITES
TOUT
DE MÊME
ATTENTION,
SLIEDE...



JE N'AI
AUCUNE IDÉE
DE CE QUE
SES MEMBRES
CHERCHENT
VRAIMENT, MAIS
J'AI ENTENDU
DIRE QUE DES
BÉES ET LEURS
LETTRES AVAIENT
ÉTÉ PRIS POUR
CIBLES DANS
LA CAPITALE.

CES DERNIERS
TEMPS, ON
ENTEND PAS
MAL PARLER
D'UN GROUPE
ANTIGOUVERNEMENTAL
QUI AURAIT
POUR BUT DE
"RENOUVELER"
L'ÉTAT...





Oli...



PEFF...



BOING

C'EST PAS SYMPA DE DIRE ÇA, SYLVETTE !!

... TU AS D'AUTRES AMIS À PART ARIA ?!

GRAND FRÈRE...



... UN NOUVEL AMI.

JE ME SUIS FAIT...



CE GARÇON...

JE SUIS SÛR QU'IL SAURA EN FAIRE BON USAGE.

TU LUI DONNERAS MON FUSIL ?



C'EST BIEN ÇA, SYLVETTE.

CELLI QUI A LE MÊME ÂGE QUE MOI ? LE PLEURNICHARD ?

C'EST LE GARÇON DONT TU M'AS DÉJÀ PARLÉ ?

... SEEING.

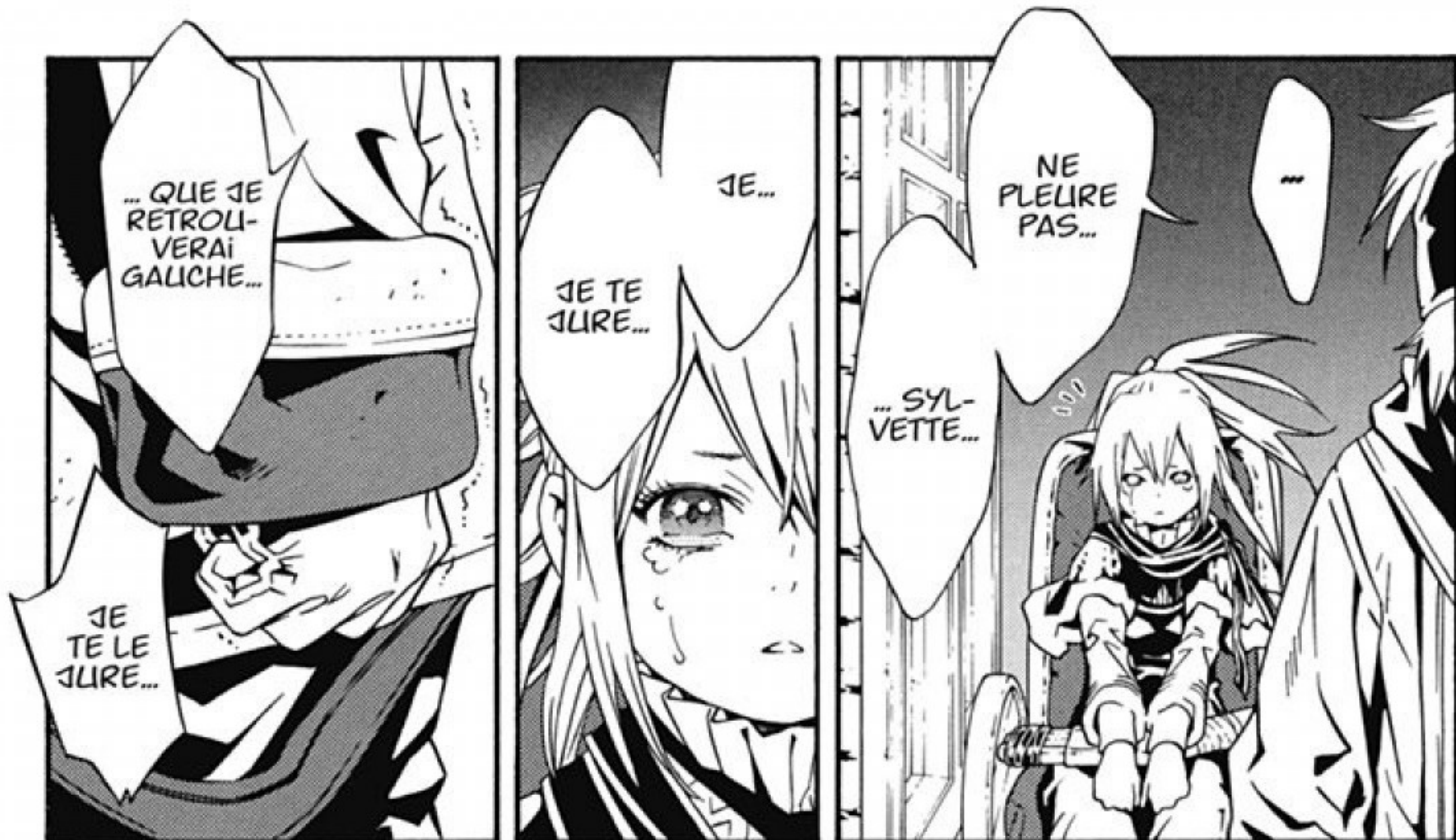
... LAG...

... EST UN AMI
TRÈS CHER
À MES YEUX.
IL S'APPELLE...

W00000H









PRENDS-LE,
LAG.

... LE
"NOCTURNE
N° 20" DE
MON FRÈRE
T'APPARTIENT,
DÉSORMAIS.

MAIS,
EN
VÉRITÉ...

... J'AI EU
PEUR D'ÊTRE
SUBMERGÉE
PAR LE
SOUVENIR
DE MON
FRÈRE...

QUAND
JE T'AI VU
TOUT À
L'HEURE...

EXCUSE-
MOI,
LAG...

EXCUSE-
MOI...

... J'AVAIS
TRÈS ENVIE
DE FAIRE TA
CONNAISSANCE
!!

... EN
VÉRITÉ...

TU PEUX
PARLER...
TU AS
VU TON
NEZ ?!

NE
PLEURE
PAS,
SYLVETTE...

O
U
I
I
N!

SYL...
VETTE...

LAG
SEEING.

12 ANS,
ORIGINAIRE
DE COSA
BELL, DANS
LA RÉGION
DE YODAKA.

AU VU
DES NOTES
QU'ILS T'ONT
ATTRIBUÉES, ET
APRÈS EN AVOIR
DÉLIBÉRÉ, LES
CINQ MEMBRES
DU JURY ET
LE SURVEILLANT
DE L'ÉPREUVE
PRATIQUE ONT
DÉCIDÉ DE
TE NOMMER
FONCTIONNAIRE
DES SERVICES
POSTAUX
DE L'ÉTAT...

TU ES
DÉSORMAIS
UN BEE.





... BEAUCOUP
DE NOS
COMPATRIOTES
ONT TRÈS ENVIE
DE VOIR LES
GENS QU'ILS
AIMENT, MAIS
ILS N'EN ONT
PAS LA
POSSIBILITE...

JE SUIS
SÛR QUE,
TOUT
COMME
MOI...

ON A
TOUT
ENVIE DE
PARTAGER
NOTRE
"COEUR"
AVEC
QUELQU'UN,
NON ?

ALORS,
JE VELUX
AIDER
CES
GENS...

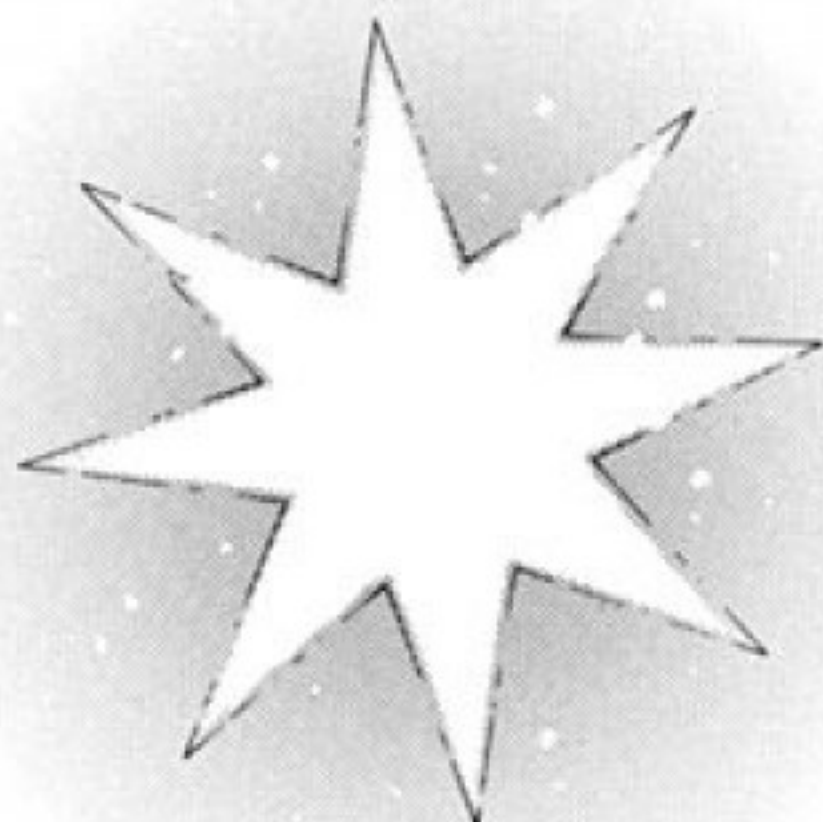
... EN
DISTRIBUANT
LE COURRIER
QU'ILS ME
CONFIENT !!

ILS
SONT LÀ,
QUELQUE
PART...

DANS
CE MONDE,
IL Y A DES
GENS QUE
JE TIENS
ABSOLUMENT
À VOIR !!

... ET JE TIENS
ÉNORMÉMENT
À ELIX !!

... LEUR
PRÉCIEUX
"COEUR"!!



WOOM

...
+.
+
...

JE VELIX
ACHEMINER...

LAG...

ET MÊME
SI CE N'EST
QU'UN
ON-DIT...

... ET ÇA,
QUELLES
QUE SOIENT
LES CONDITIONS
ET LES
CIRCONSTAN-
CES,

ON DIT
QU'UN
HEAD BEE
EST CAPABLE
DE LIVRER À
DESTINATION
N'IMPORTE
QUELLE
LETTRE...

... CE GENRE
DE LETTER
BEE.

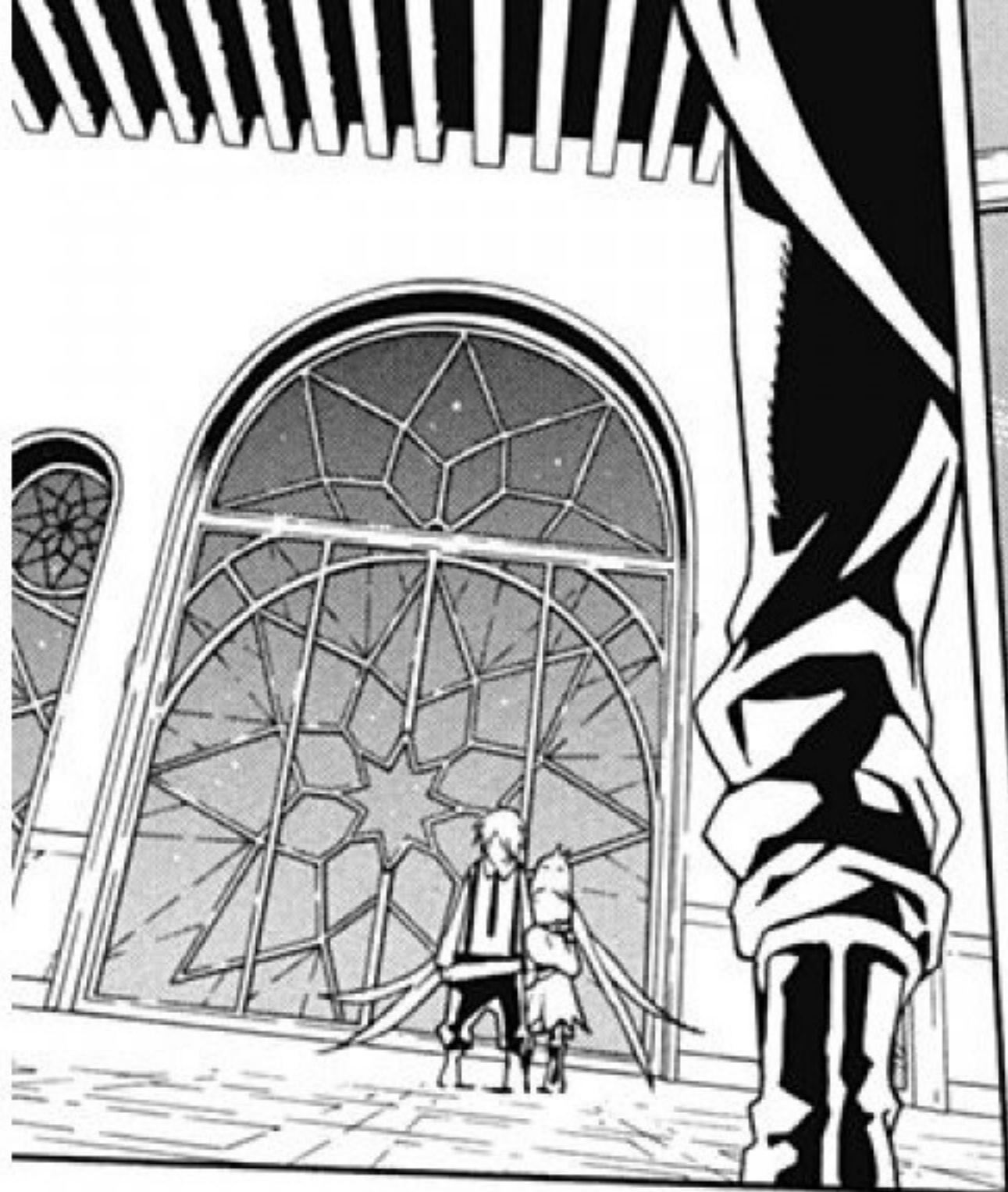
... JE VELIX
DEVENIR...

... RÊVE...

MON...

... C'EST
DE DEVENIR
LE MEILLEUR
DE TOUTES LES
LETTER BEES,
COMME
GALICHE
SLIEDE...





... SE FAIT-
IL QUE CE
PETIT LE
CONNAISSE ?

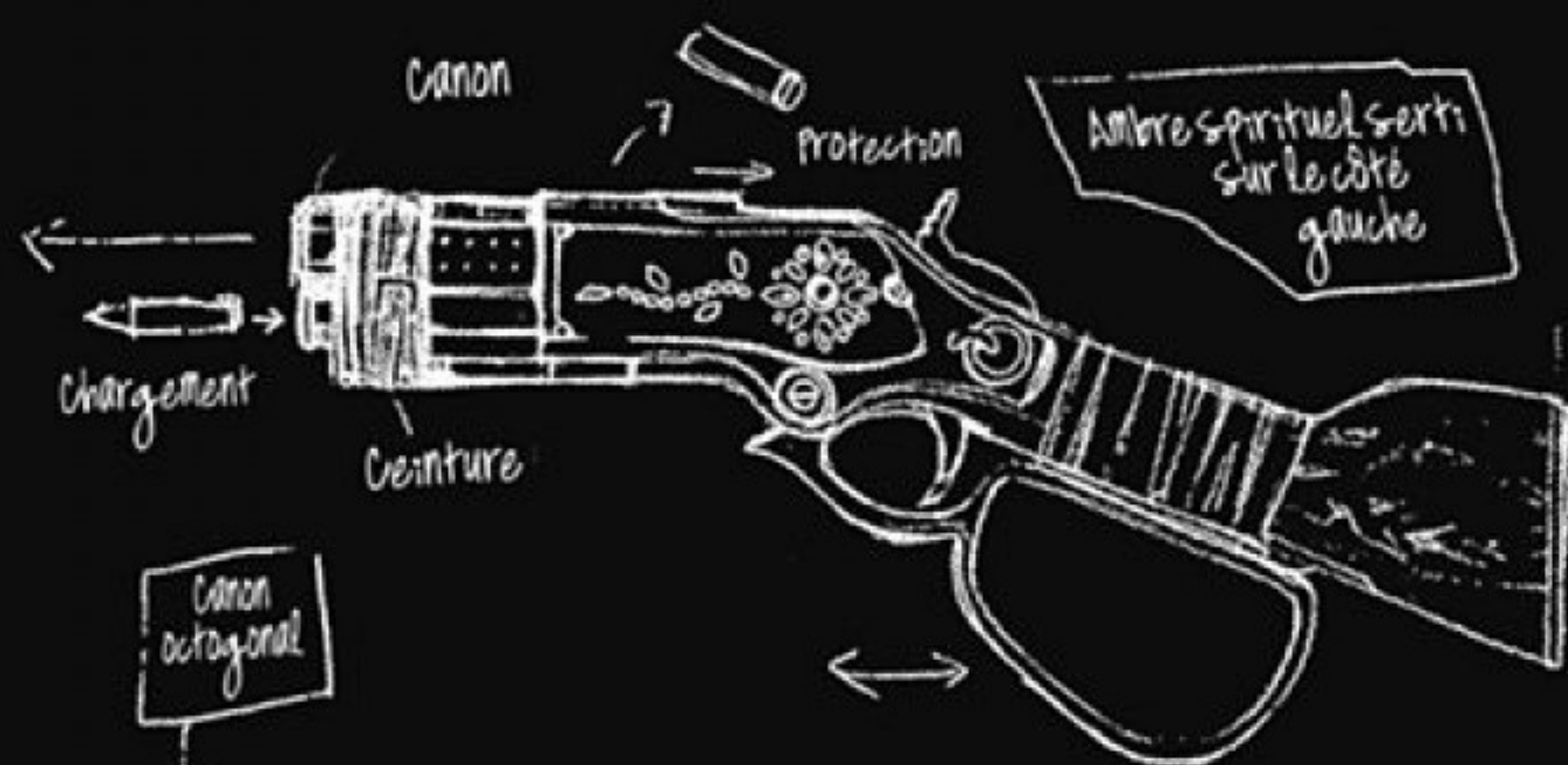
COM-
MENT...

"GALICHE"
?

**JE VELLX
DEVENIR
HEAD
BEE !!!**

Le fusil de gauche

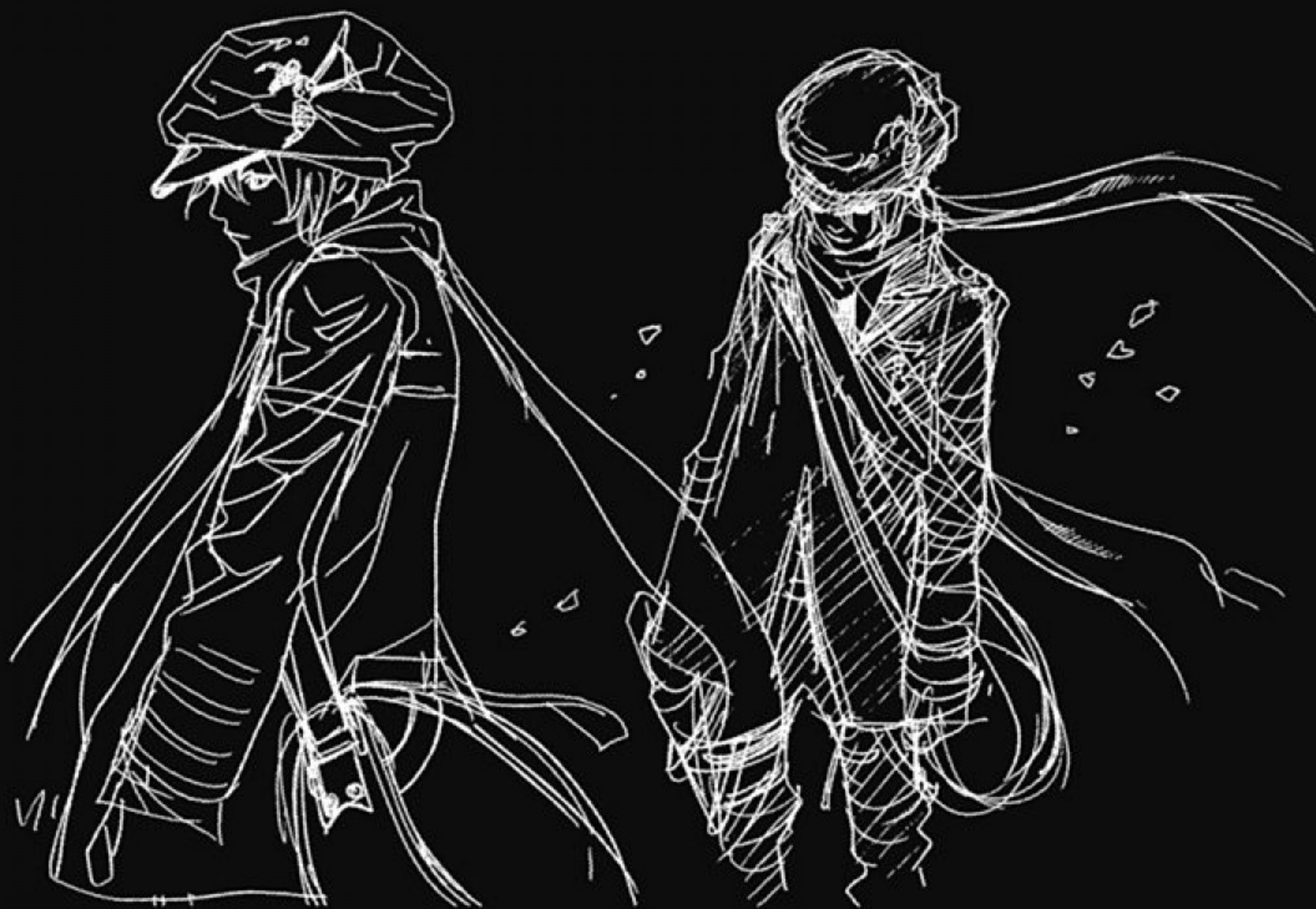
Nocturne n° 20, fabriqué par Frédéric Chopin



Nocturne n° 20
(esquisses)

CHAPITRE 10 : SOUS LA LUMIÈRE





Uniforme
(esquisses)





NICHE
!!!

ATTENDS
UN PEU
!!!

THUMP

MA
PAROLE...

- C'EST
TOUTS
LES
JOURS
LE MÊME
CIRQUE !!

ZIP

THUMP

BIAM

TU CROIS
QUE
TU PEUX
ECHAPPER...

PETITE
SOTTE !!

CRAC

SCREEET

... À LA
PANTHÈRE
EN FALITELIL
ROULANT ?!

+ " + " + " + " + " + "
GLAAAAANG

NAN !!

OH!
QUE
SI !!

B...

2AAM
T

BON
...

VA TE
BROSSER
LES
DENTS !!

**ALLEZ,
NICHE !!**



... SE SONT
INSTALLÉS
CHEZ SYLVETTE,
AU NORD
DE YŪSARI
CENTRAL.
ILS LOIENT
L'ANCIENNE
CHAMBRE
DE GALICHE,
PUISQUE
CE DERNIER
NE L'OCCUPE
PLUS.

LAG,
QUI A ÉTÉ
ENGAGÉ PAR
LES SERVICES
POSTAUX DE
L'ÉTAT POUR
EXERCER LE
MÉTIER DE
BEE, ET SA
PARTENAIRE,
NICHE...

TROIS
JOURS
SE SONT
ÉCOULÉS
DEPUIS
L'EXAMEN
D'ADMIS-
SION.







C'EST LA FAMEUSE SOUPE QUI FAIT GERBER...





C'EST MOI QUI VAIS OLVRIR !!

LAISSE, JE VAIS ALLER VOIR !!

SI TU VEUX, MAIS...

DE LA VISITE ? QUI CELA PEUT-IL BIEN ÊTRE À CETTE HEURE-CI ?



TIENS !

TOC TOC

ELLE EST PAR-FAITE !

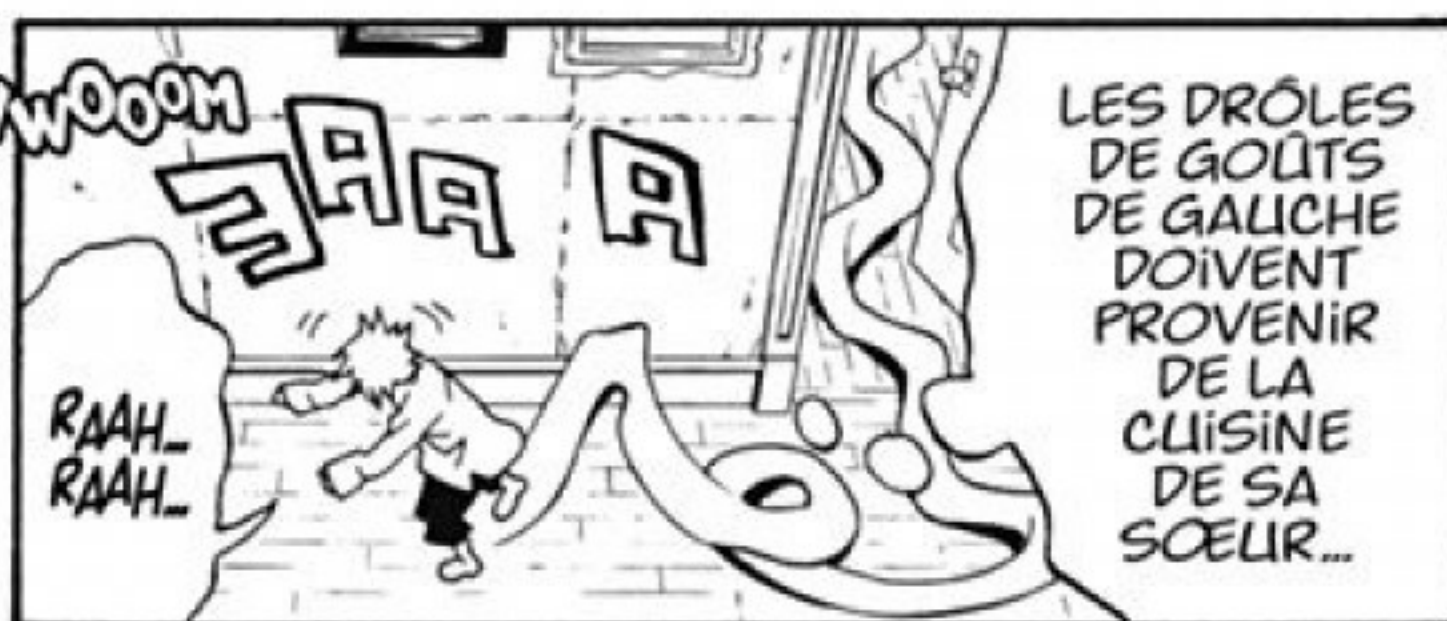
MIAM ! QUEL DÉLICE !

EUH...



TCHAK

!!



VWOOM

FAA A

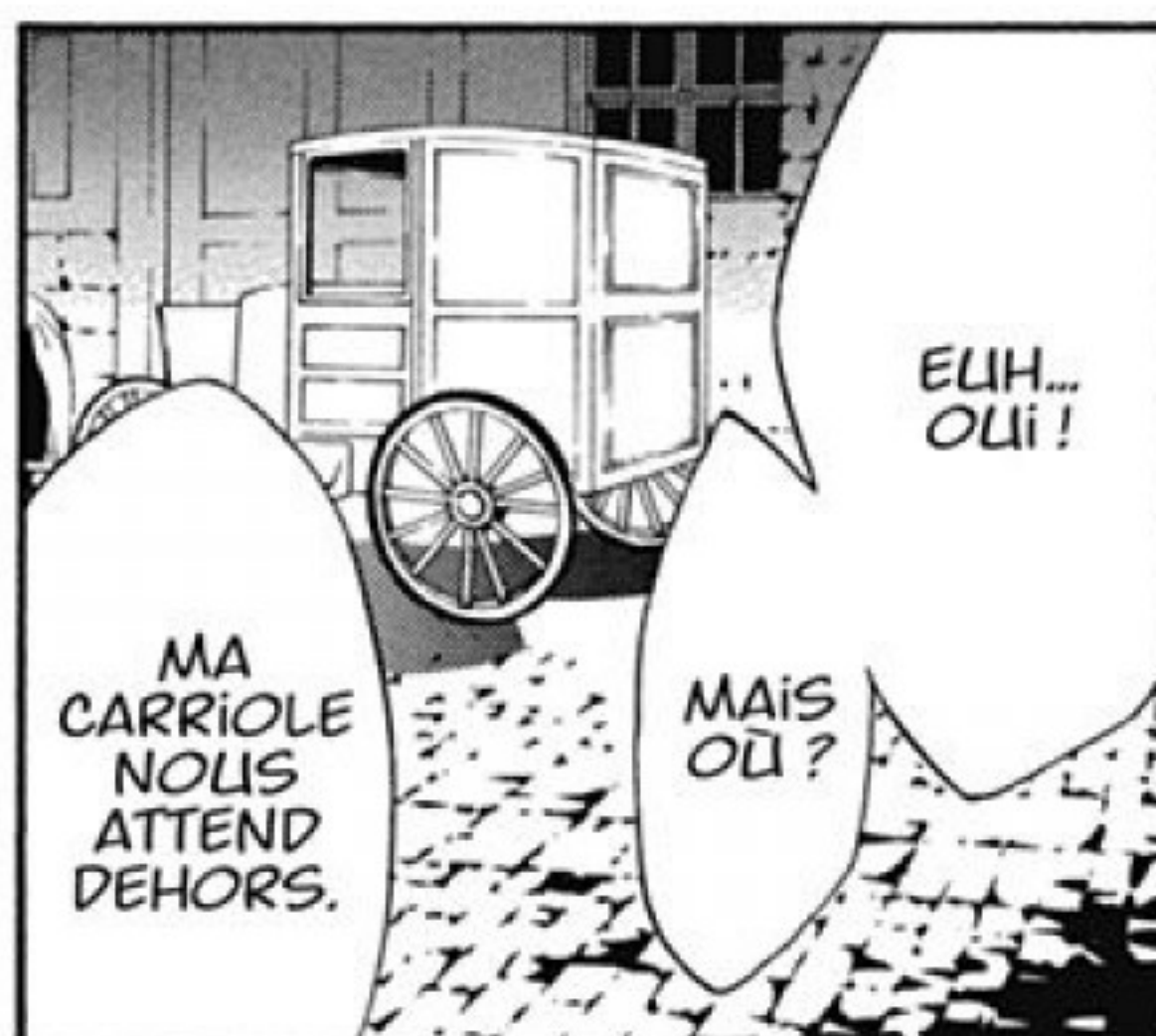
RAAH... RAAH...

LES DRÔLES DE GOÛTS DE GALICHE DOIVENT PROVENIR DE LA CUISINE DE SA SŒUR...



... LAG SEEING.

BON-JOUR...



DÉSOLÉ,
C'ÉTAIT
UN PEU
LONG !



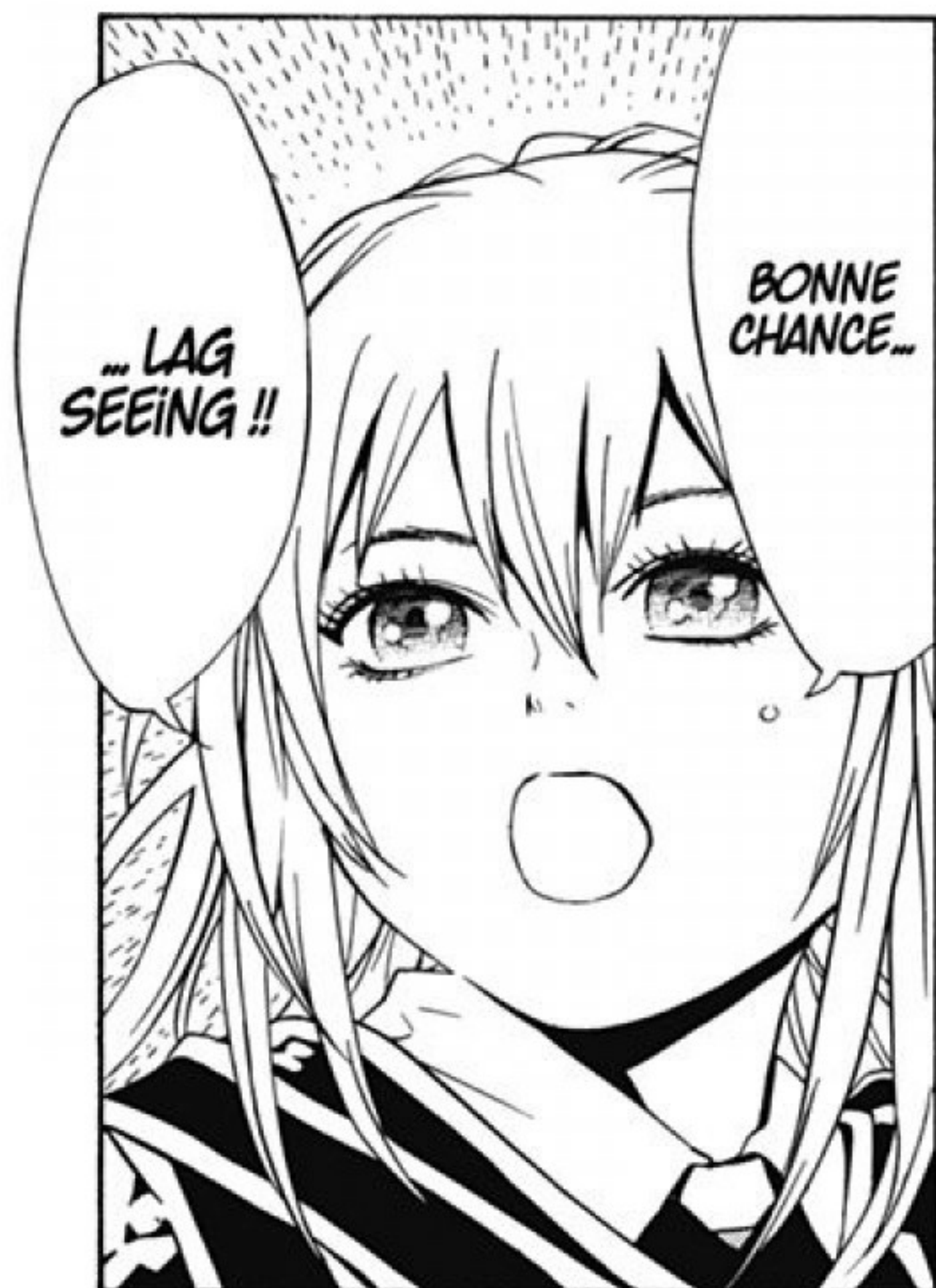
NON,
ÇA VA.
JE L'AÏME
BIEN
COMME
ÇA.

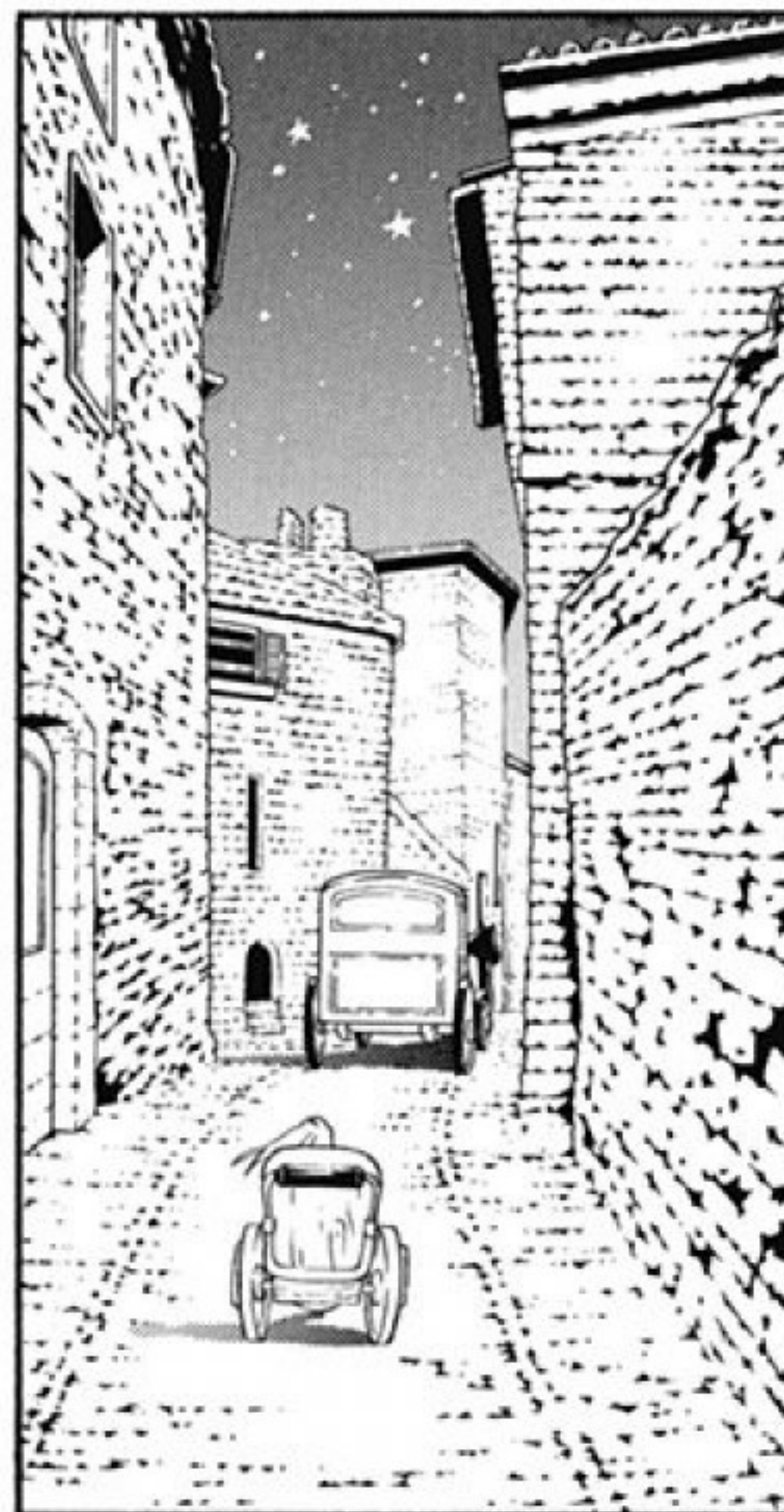
NOUS
N'AVONS
QU'UNE
TAILLE DE
COUVRE-CHEF.
IL FAUDRA
T'EN FAIRE
CONFECTIONNER
UN...

LAG...

... FAIS
ATTEN-
TION
À TOI !

MERCI...







LAG
SEEING...

OUI ?



TU LE
VERRAS
BIEN.

OÙ
EST-CE
QU'ON
VA ?

C'EST
POUR ÇA
QUE TU
TENAIS À
DEVENIR
BEE,
J'IMA-
GINE ?

C'EST
CONNOR
CULF QUI
ME L'A DIT,
ET JE L'AI
VÉRIFIÉ
DANS NOS
ARCHIVES.

SI JE
COMPRENDS
BIEN, TU ÉTAIS
UNE "LETTRE",
ET GALICHE
SUEDE
T'A LIVRE
À BON
PORT !?



JE
VOIS...



EUH...

TU NE
SAIS PAS
GRAND-
CHOSE
DE MOI...

ET
VOILÀ !

NOUS
Y
SOM-
MES.



OÙ...
OUI ! ET
D'AILLEURS...

... JE
VOUS
AVAIS
DÉJÀ
VUE.

PENDANT
NOTRE
VOYAGE,
J'AI RECU
LE "CŒUR"
DE GALICHE !!
C'EST POUR
ÇA QUE
JE VOUS
CONNAIS,
ARIA...



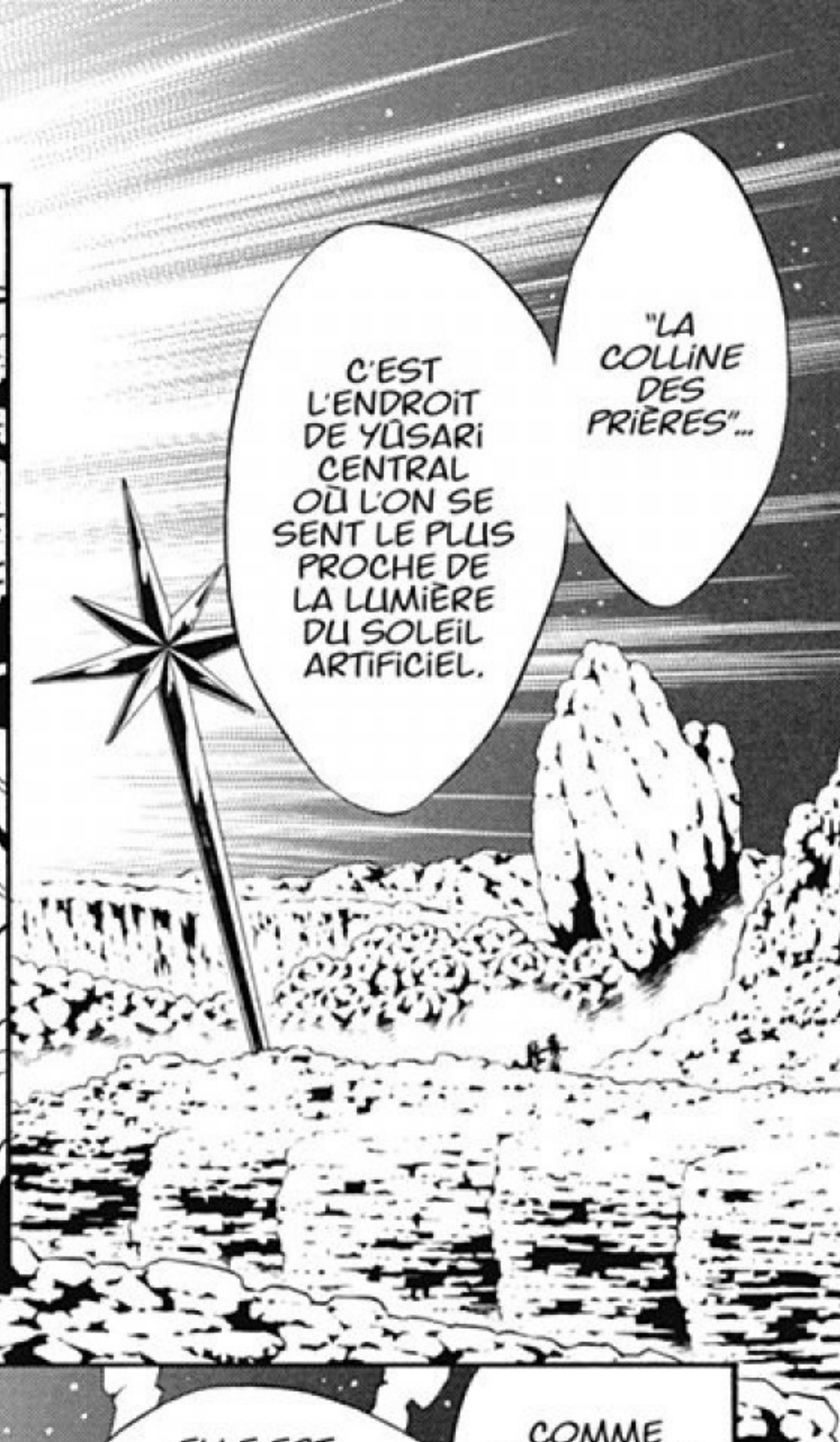




ET ÇA,
DEPUIS
SON
PLUS
JEUNE
ÂGE...

GALICHE
AIMAIT
PARTICU-
LIÈREMENT
CETTE
COLLINE...

GALICHE
?!



C'EST
L'ENDROIT
DE YÛSARI
CENTRAL
OÙ L'ON SE
SENT LE PLUS
PROCHE DE
LA LUMIÈRE
DU SOLEIL
ARTIFICIEL.

"LA
COLLINE
DES
PRIÈRES"...



CETTE COLLINE
EST UN ENDROIT
SACRÉ OÙ L'ON
PRIE L'IMPÉRATRICE
SOUS LA LUMIÈRE.
TOUT LE MONDE
CONNAÎT CE SITE
À YÛSARI.

ELLE EST
AUSSI LE CHEF
SPIRITUEL DE
NOTRE ÉGLISE,
ET LES CROYANTS
ONT POUR ELLE UNE
GRANDE DÉVOTION.
C'EST UNE
PERSONNALITÉ
DE PREMIER
ORDRE...

COMME
TU LE SAIS
SÛREMENT,
C'EST UNE
IMPÉRATRICE
QUI RÈGNE
SUR L'AMBER-
GROUND.



...DEPUIS
CE
JOUR...

MAIS
LES
CHOSSES
ONT
CHANGÉ...



GALICHE
ET MOI...

NOUS
DEMAN-
DIONS SA
PROTEC-
TION
POUR LA
JOURNÉE.

... NOUS
VENIONS
ICI CHAQUE
MATIN AU
SANTUAIRE
POUR
PRIER.



LES GENS
L'APPELÈRENT
"LE JOUR DE
L'EXTINCTION".

C'ÉTAIT
IL Y A 12 ANS,
LE 311^e JOUR
DE L'ANNÉE...

GALICHE
ÉTAIT LÀ,
SUR CETTE
COLLINE...



... DE SON
PRÉCIEUX
"COEUR".

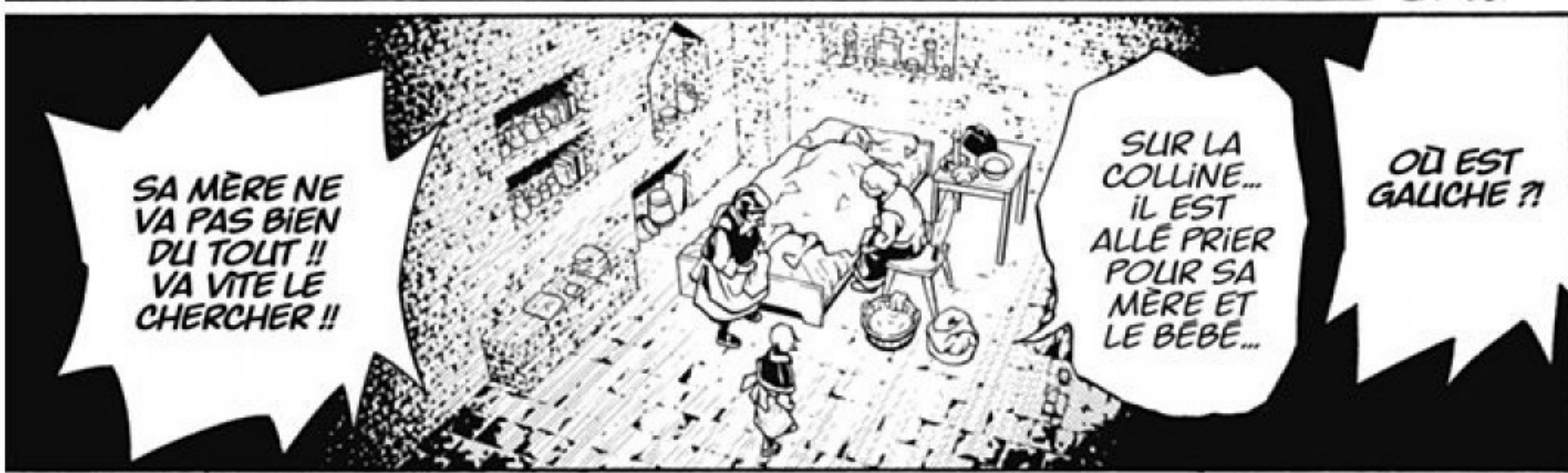
... ET IL
PERDIT
UNE
PARTIE...



... DE
L'EX-
TINC-
TION ?

LE
JOUR...

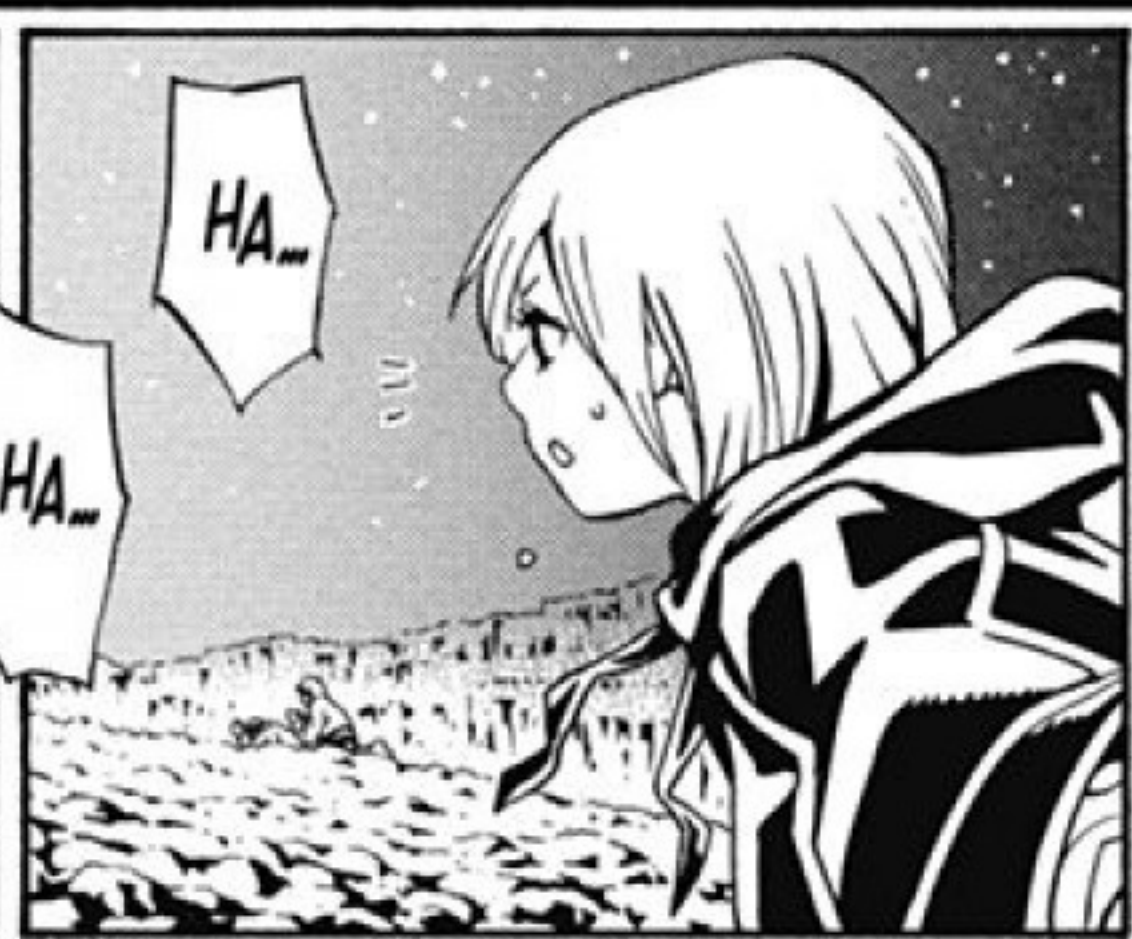
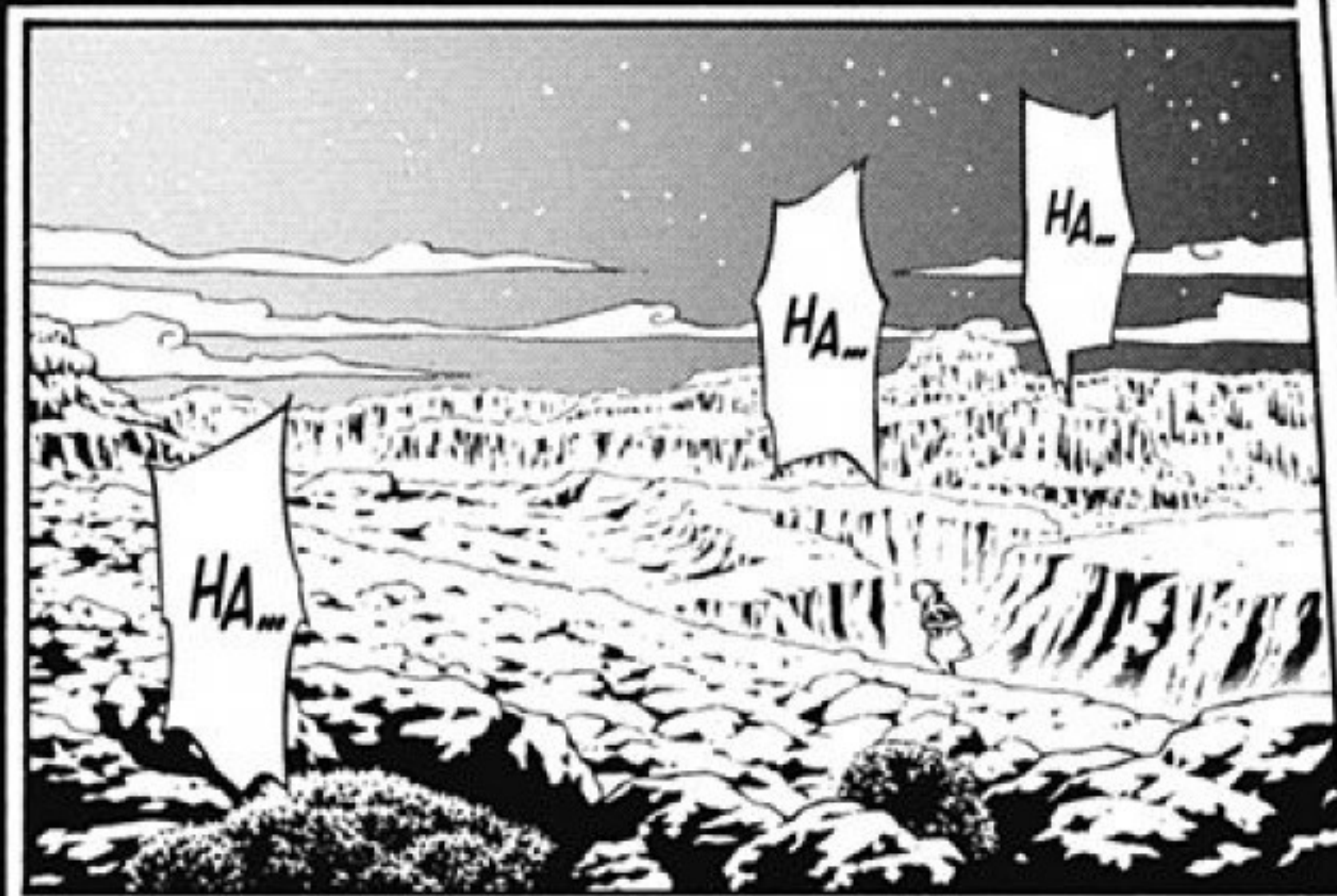
GALICHE
...



SA MÈRE NE
VA PAS BIEN
DU TOUT !!
VA VITE LE
CHERCHER !!

SUR LA
COLLINE...
IL EST
ALLÉ PRIER
POUR SA
MÈRE ET
LE BÉBÉ...

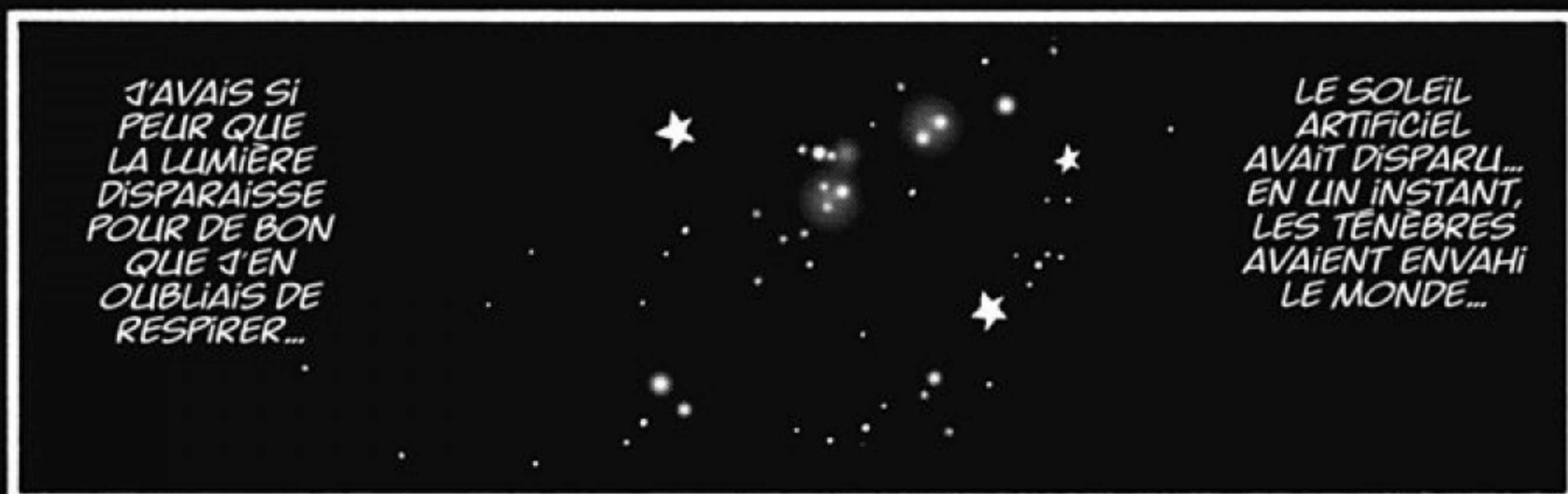
OÙ EST
GALICHE ?!





... TOUTE
SEULE
AU BEAU
MILIEU
DE CES
ÉTOILES...

J'AVAIS
L'IMPRESSION
D'AVOIR ÉTÉ
PRÉCIPITÉE...



J'AVAIS SI
PEUR QUE
LA LUMIÈRE
DISPARAISSE
POUR DE BON
QUE J'EN
OUBLIAIS DE
RESPIRER...

LE SOLEIL
ARTIFICIEL
AVAIT DISPARU...
EN UN INSTANT,
LES TÉNÉBRES
AVAIENT ENVAHI
LE MONDE...











QU'EST-CE
QU'ELLE
A ALIX
JAMBES ?

GALI-
CHE...?



HEUREUX
DE TE
CONNAÎTRE,
SYLVETTE !!

OUI !!

OUI...



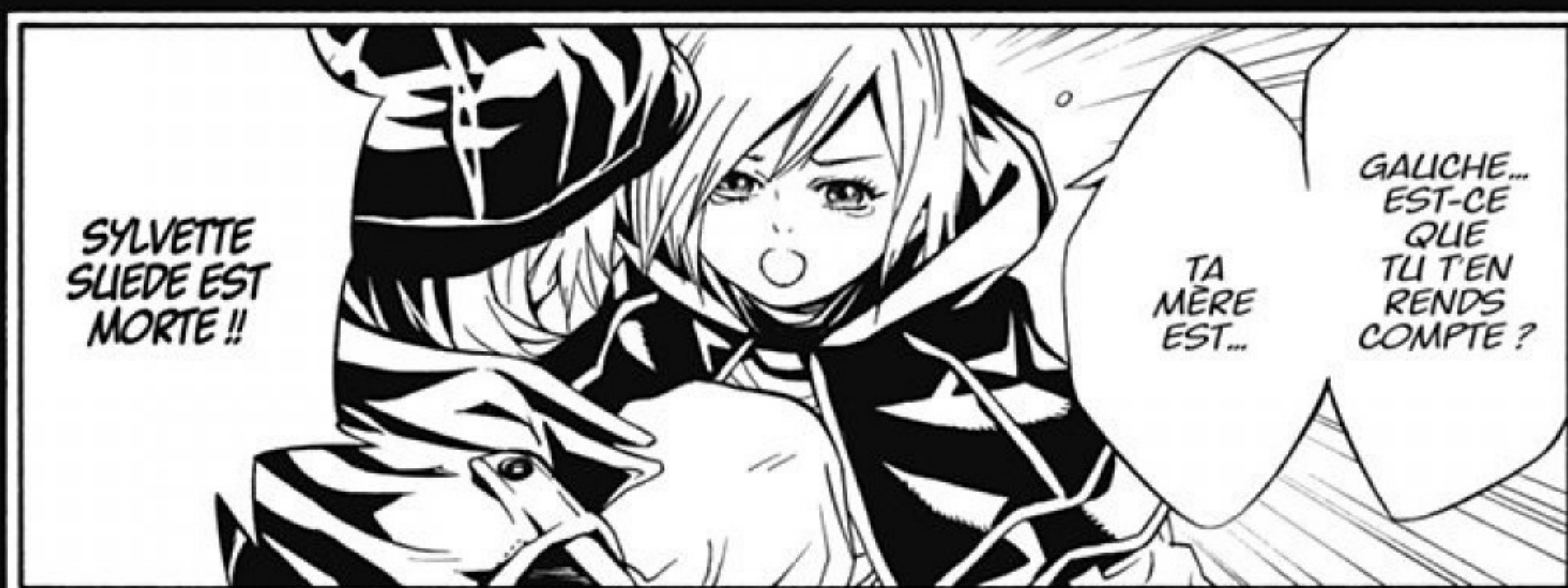
MA
MÈRE ?

TU VEUX
LUI DONNER
LE PRÉNOM
DE TA MÈRE,
C'EST ÇA ?



OUI,
C'EST
SON
PRÉNOM.

TU L'AS
APPELÉE
"SYLVET-
TE" ?



SYLVETTE
SIEDE EST
MORTE !!

TA
MÈRE
EST...

GALICHE...
EST-CE
QUE
TU T'EN
RENDS
COMPTE ?





TU VERRAS,
SYLVETTE !!

NOUS
SERONS
TRÈS
HEUREUX !!



GWOOOSH

DONC,
GALICHE
A VU LE
SOLEIL
ARTIFICIEL
S'ÉTEIN-
DRE...

... ET IL A
PERDU
TOUT
SOUVENIR
DE SA
MÈRE ?

ÇA ALORS !
QU'EST-CE
QUI A BIEN
PU SE PASSER
LE "JOUR DE
L'EXTINCTION" ?



DES
VÉRIFICA-
TIONS ?

LE GOUVERNEMENT
A DÉCLARÉ QUE CE
JOUR-LÀ IL AVAIT
EFFECTUÉ DES
VÉRIFICATIONS ET
DES AJUSTEMENTS
SUR LE SOLEIL
ARTIFICIEL.



... QUE
C'EST LA
VÉRITÉ ?

ET
VOUS
CROYEZ



LE
DIRIGEABLE
QUI S'EST
ÉCRASÉ
ÉTAIT UN
APPAREIL
DE
VÉRIFICA-
TION...



SEULEMENT,
ILS ONT AUSSI
DIT QUE
L'ACCIDENT
N'AVAIT RIEN
À VOIR AVEC
LE SOLEIL
ARTIFICIEL.



MAIS CE
QUE JE SAIS,
C'EST QUE
CE JOUR-LÀ
GAUCHE A
COMPLÈTEMENT
OUBLIÉ
SA MÈRE...
ET POURTANT,
IL L'ADORAIT.

QUANT À DIRE
SI L'EXTINCTION
DU SOLEIL A EU
DES RETOMBÉES
PARTICULIÈRES...
ÇA, JE N'EN
SAIS RIEN.

C'EST CE
QU'AFFIRME
LE GOUVER-
NEMENT.



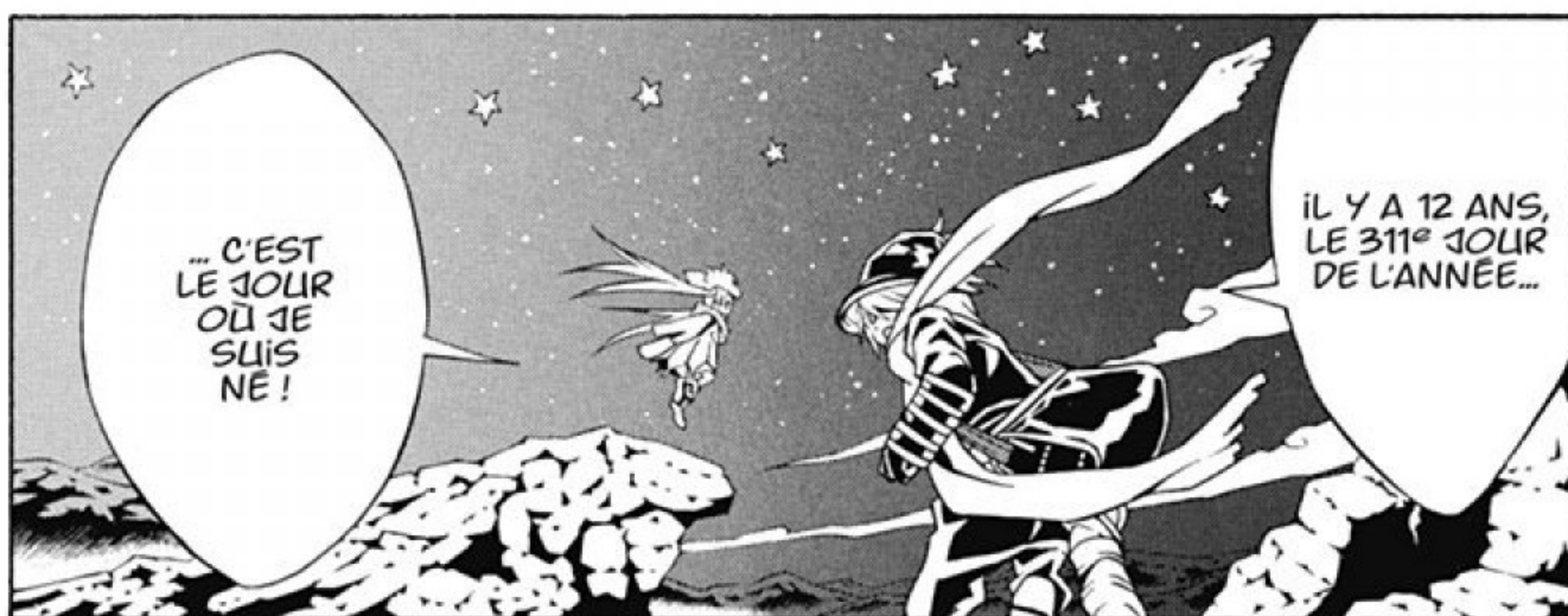
... GAUCHE A
COMMENCÉ
À REPORTER
TOUT SON
AMOUR SUR
SA SŒUR
ET À FAIRE
EN SORTE
QU'ELLE SOIT
HEUREUSE.

PAR LA
SUITE, ET
COMME
POUR
COMBLER
UN VIDE
LAISSÉ
DANS
SON
CŒUR...











... DE CE
QUI
M'ATTEND...

JE N'AI
AUCUNE
IDÉE...



ET JE SUIS
SÛR QU'ALI
BOUT DE
CE CHEMIN
MA MÈRE
M'ATTEND...

MAIS POUR
RETOURNER
GALICHE...

... JE DOIS
SUIVRE
LE MÊME
CHEMIN
QUE LUI.





JE CROYAIS QUE TU ÉTAIS ALLÉ CHERCHER DE L'AIDE...









JE VAIS RAS-
SEMBLER
TOUT
MON
COURAGE...

NICHE
!!

ALLONS-Y
!!!

STEAK
!!



... DONNE
TOUT
CE QUE
TU AS !

POUR
FÊTER
TON
PREMIER
JOUR...



... ET
JE VAIS
M'ENGAGER
SUR LE
CHEMIN...

BALLE-
CŒUR...

CHARGÉE
!!

TECHAK

...QUI
ME
MÈNERA
À LA
LUMIÈRE
!!

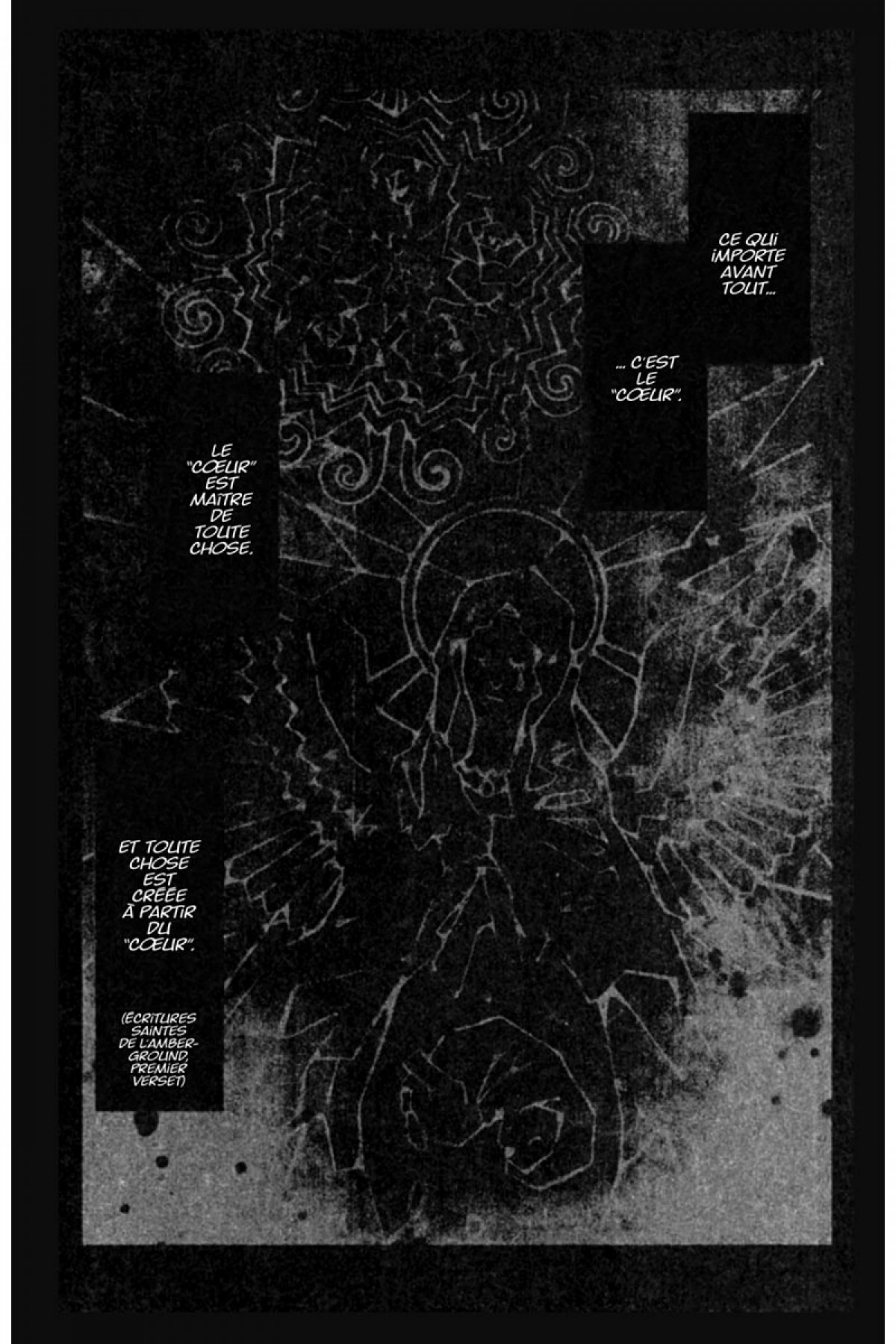
RÉSONNE
!!

AIGUILLE
ROUGE !!!









CE QUI
IMPORTE
AVANT
TOUT...

... C'EST
LE
"COEUR".

LE
"COEUR"
EST
MAÎTRE
DE
TOUTE
CHOSE.

ET TOUTE
CHOSE
EST
CRÉÉE
À PARTIR
DU
"COEUR".

(ÉCRITURES
SAINTES
DE L'AMBER-
GROUND,
PREMIER
VERSET)



C'EST SUR
CET ASTRE
QU'ON
TROUVE LES
TERRITOIRES
DE L'AMBER-
GROUND.

... IL
EXISTE
UNE
PLANÈTE
QUI NE
CONNAÎT
JAMAIS
L'AUBE.

PARMI
LES
ÉTOILES
SCINTIL-
LANTES...



... MAIS
CERTAINES
RÉGIONS
NE SONT
PAS
BAIGNÉES
PAR SES
RAYONS.

UN
SOLEIL
ARTIFICIEL
ECLAIRE
SA
CAPITALE...



... OÙ VIVENT
DE TERRIBLES
CRÉATURES
APPELÉES
"INSECT-
ARMURES".

DES
FONCTION-
NAIRES
D'ÉTAT
SILLONNENT
CES
CONTREES
SOMBRES...



... LEUR
"CŒUR".

LES
GENS
CONFIENT
...

... À
CES
PREPO-
SES...



C'EST LE
POSTIER !!



OUI !!

VOUS
ÊTES
NOU-
VEAUX ?

JE NE
VOUS
AVAIS
JAMAIS
VUS...

SI VOUS
VOULEZ
BIEN
SIGNER
ICI...



J'AI UNE
LETTRE
POUR
VOUS !!

SI
ON LE
FAISAIT
CUIRE,
IL SERAIT
DÉLI-
CIEUX !

ET LUI,
C'EST
STEAK.

Mouarf !

フワッ！

MOUAF !

VOILÀ...

HEUREUX
DE VOUS
CONNAÎ-
TRE !

CETTE
PETITE
EST
NICHE,
MON
DINGO...

JE SUIS
LAG SEEING,
LA NOUVELLE
RECRUE
DES BEES !







POUR SON FRÈRE, IL N'Y A QU'UNE LETTRE.

CONTENU DU COLIS POUR ELENA : "DEUX PENDENTIFS" ET "DIVERS"...



MERCI BIEN !

DE RIEN !!

TOUTJOURS AUSSI POLI, À CE QUE JE VOIS !

URGH!

OUI ! BIEN SÛR ! VOUS POUVEZ COMPTER SUR MOI ! MERCI !



TU PEUX LUI EXPLIQUER, ARIA ?

IL Y A UNE BONNE RAISON...

COMMENT DIRE ...? HUM...



IL Y A UN ZÉRO DE PLUS QUE D'HABITUDE...

COMMENT SE FAIT-IL QUE LE TARIF D'AFFRANCHISSEMENT SOIT AUSSI ÉLEVÉ ?



Départ : Yûsari Central

Bifrost (pont qui relie Yûsari à Yodaka)

IL VA TE FALLOIR UN GUIDE CHEVRONNÉ...

ÉCOUTE, LAG ! LA VALLÉE OÙ SE TROUVE LA VILLE DE SILENCIO N'EST QU'À DEUX JOURS DE MARCHÉ. CE N'EST PAS LOIN, MAIS C'EST DANGEREUX !

IL Y A MÊME PLUSIEURS RAISONS ! MAIS PEU IMPORTE...

SI TU T'ÉLOIGNES DU CHEMIN, TU RISQUES DE TOMBER SUR DES INSECTARMURES. ILS SONT PARTOUT ! SURTOUT, FAIS BIEN ATTENTION...

Petit village de George

Falaise des Dacquoises

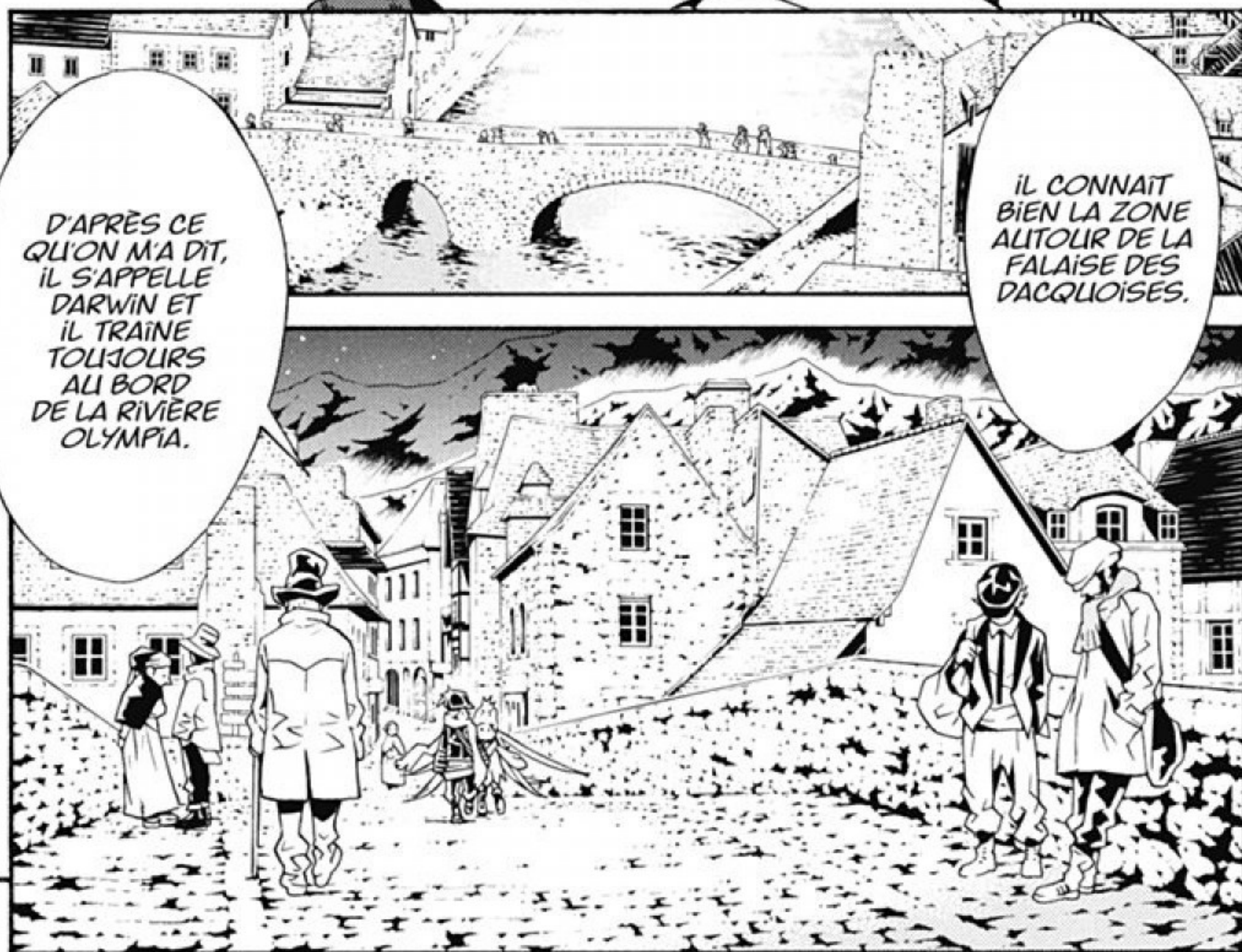
Arrivée : Silencio

Sous-directrice de la ruche postale Aria Link



LIN
GLIDE ?

HEIN ?



D'APRÈS CE
QU'ON M'A DIT,
IL S'APPELLE
DARWIN ET
IL TRAÎNE
TOUJOURS
AU BORD
DE LA RIVIÈRE
OLYMPIA.

IL CONNAÎT
BIEN LA ZONE
AUTOUR DE LA
FALAISE DES
DACQUOISES.



ÇA
M'EN
A TOUT
L'AIR...

C'EST
LIN
CHIEN ?
OU UN
BLAI-
REAU ?

TU
CROIS
QU'IL
EST
MORT ?

URGH...
QUELLE
INFEC-
TION !

C'EST
QUOI,
CETTE
ODEUR
?

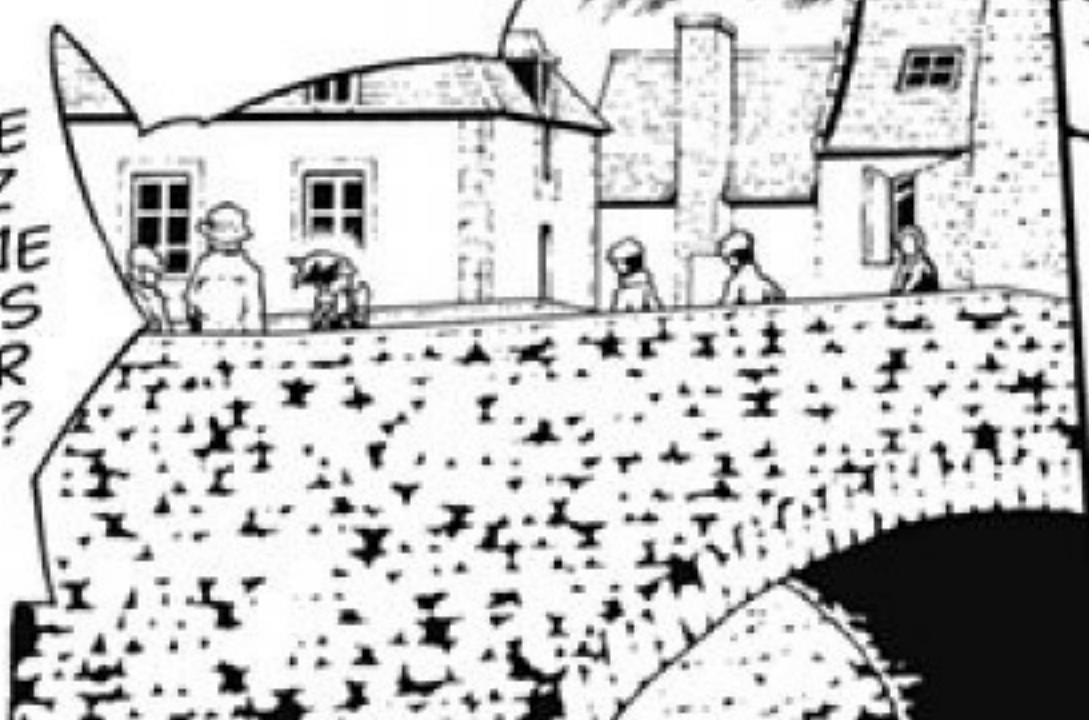
ÇA
DEVRAIT
ÊTRE
PAR
LÀ...



EXCUSEZ-MOI !!

JE DOIS PORTER
UNE LETTRE À
ELENA BLANC,
QUI RÉSIDE
À SILENCIO,
2774-4-5
BLUEBERRY
GALETTE !!

VOUS NE
SAURIEZ
PAS OÙ JE
POURRAIS
TROUVER
DARWIN ?



AH,
BON...
ET
VOUS ?

NON.

EXCUSEZ-
MOI,
ÊTES-VOUS
DARWIN ?

MOI ?
NON,
DESO-
LE.

ON M'A DIT
QU'IL ÉTAIT
TOUJOURS
DANS LES
PARAGES...



twap
twip
E
twap
T



twip



3222

70--

TREMBLOTE

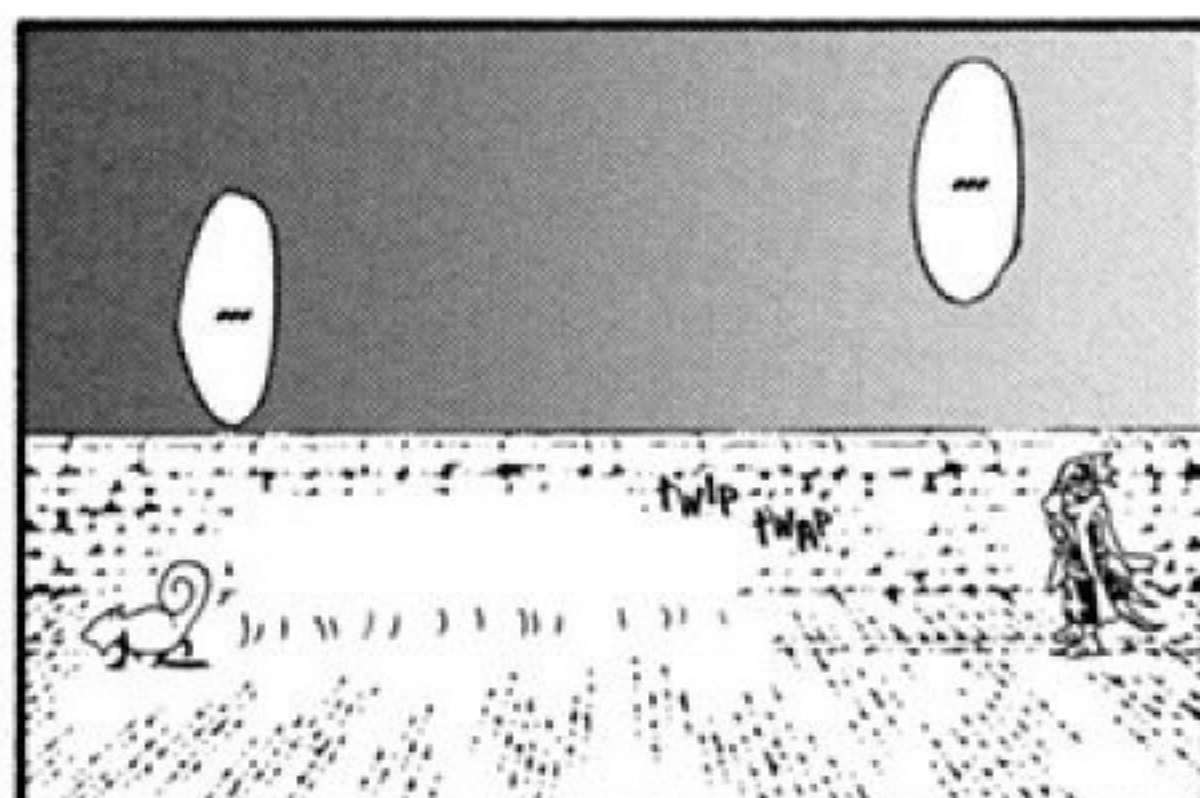
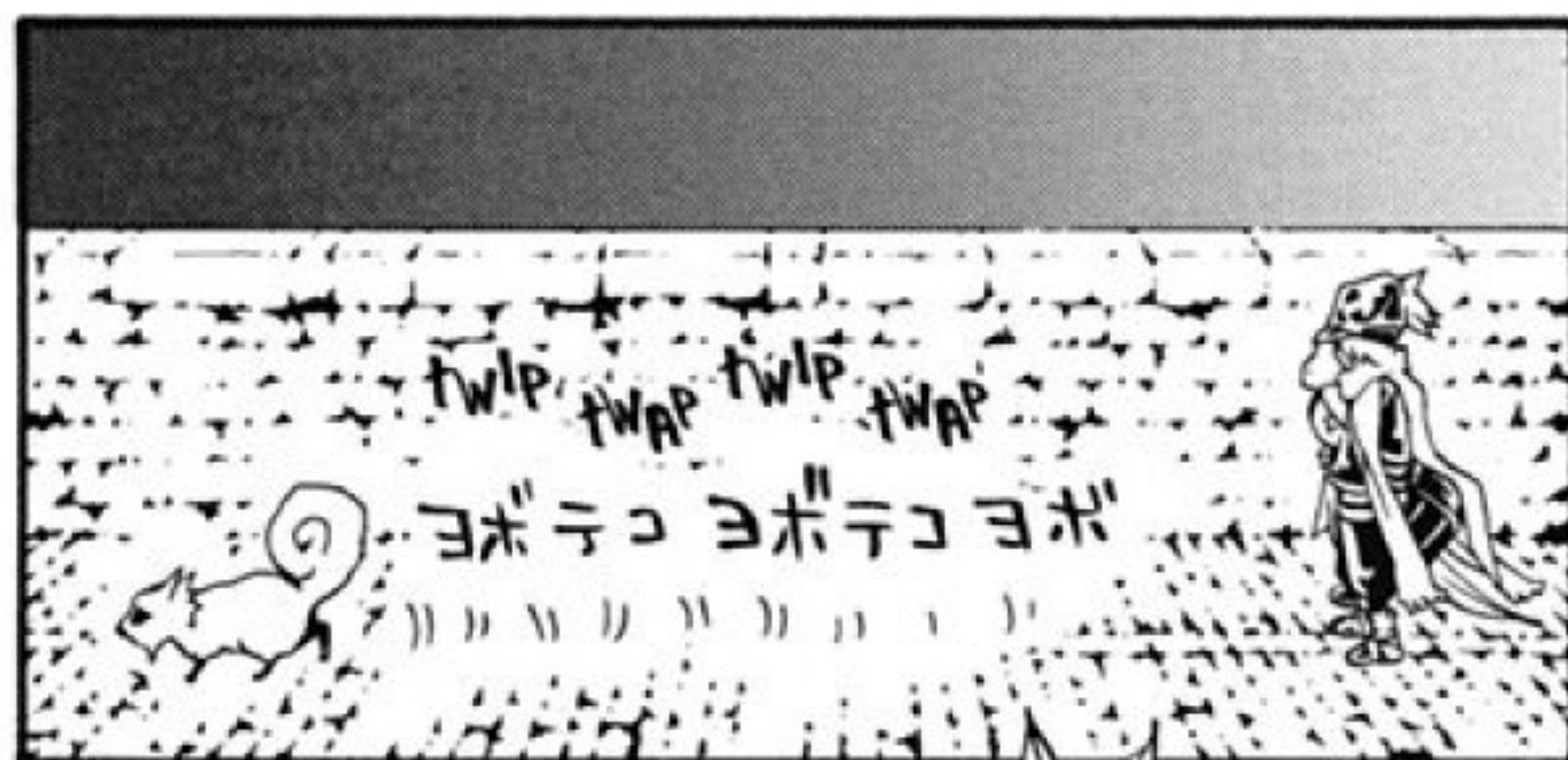
FEFA



twip

WOH...







... DARWIN
ÉTAIT
LE DINGO
D'ELENA
BLANC...

VOUS
NE LUI
AVEZ PAS
DIT QU'IL
Y A
DIX ANS...



... C'ÉTAIT
DARWIN...

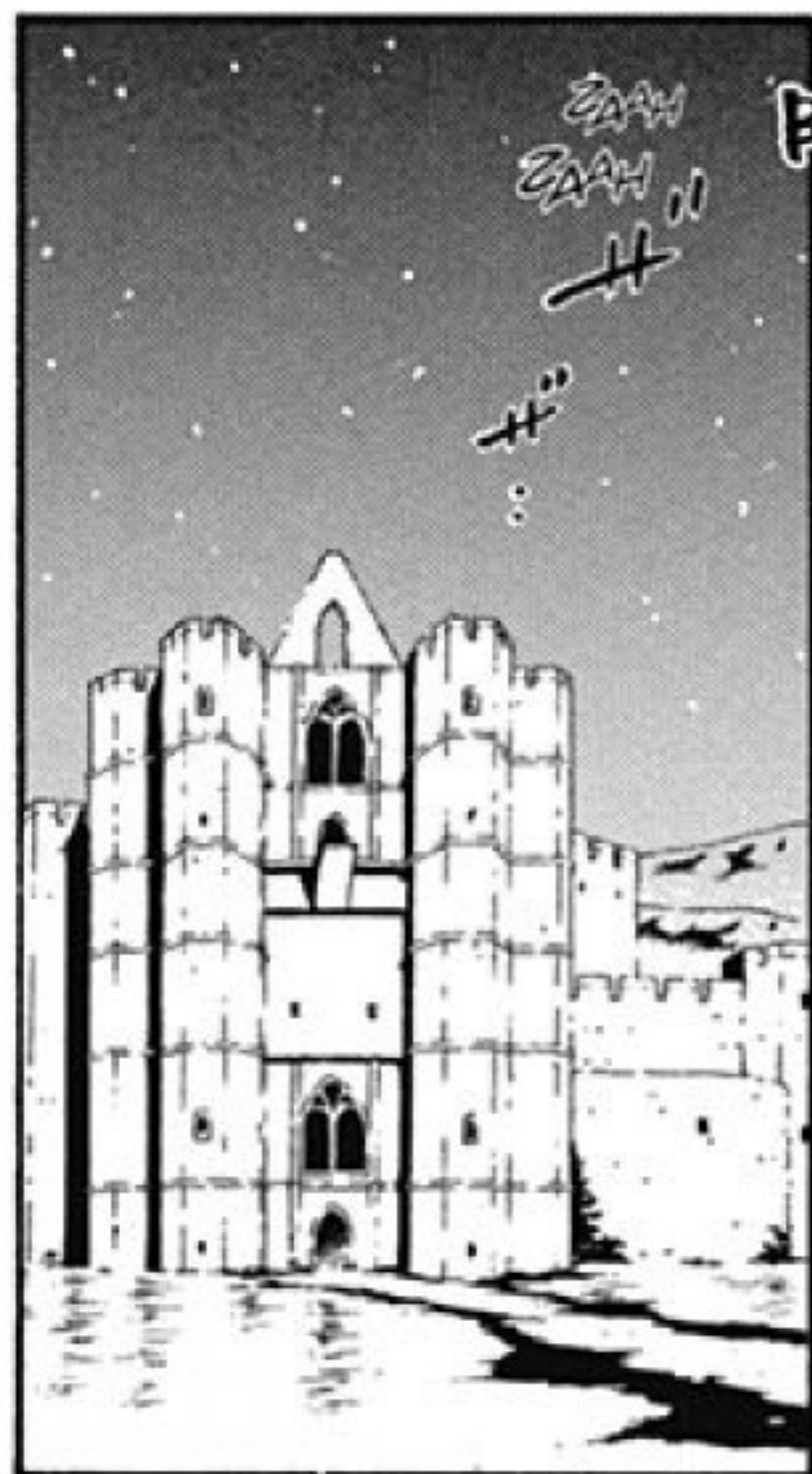
... ET QUE
LA VÉRITABLE
"LETRE"
DESTINÉE
À ELENA...

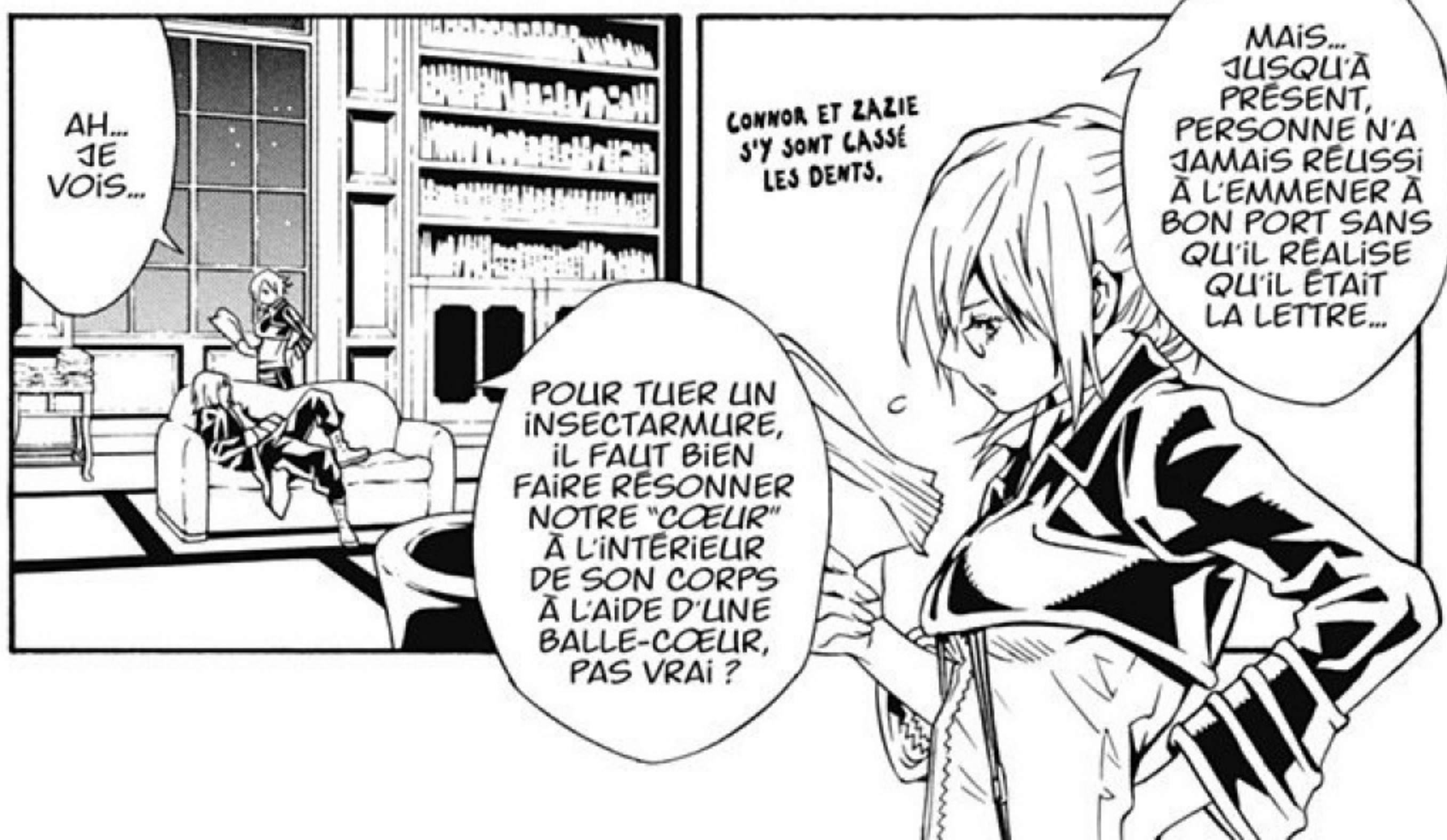
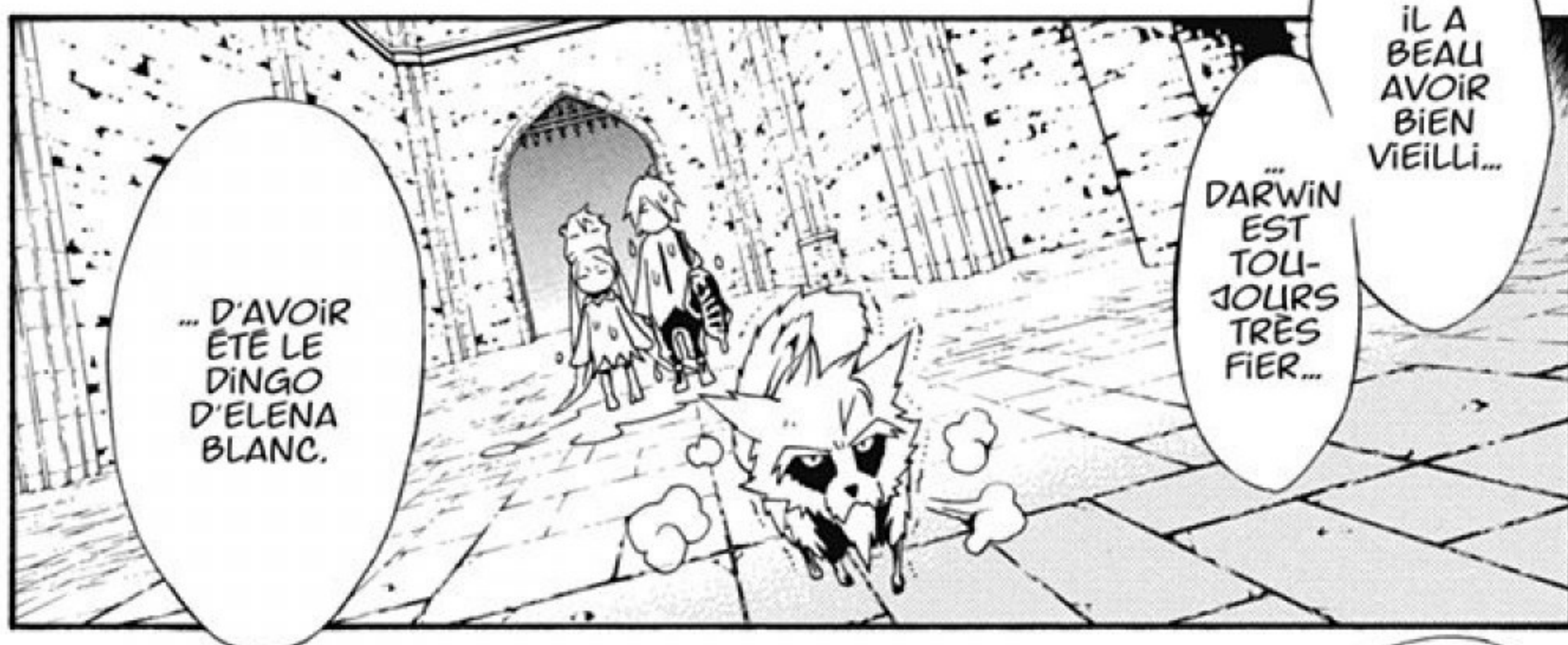


LAG!











DÉJÀ À
L'ÉPOQUE,
DARWIN
N'AIMAIT PAS
TROP LES
HUMAINS...
IL N'ÉTAIT
ATTACHÉ
QU'À
ELENA...



ON
NE PEUT
PAS LUI
MENTIR.

LES BALLES-
CŒUR SONT
UN FRAGMENT DE
NOTRE "CŒUR"...
ET QUAND LES
BÉES SE BATTENT,
DARWIN VOIT
TOUT CE QU'ILS
RESSSENTENT...

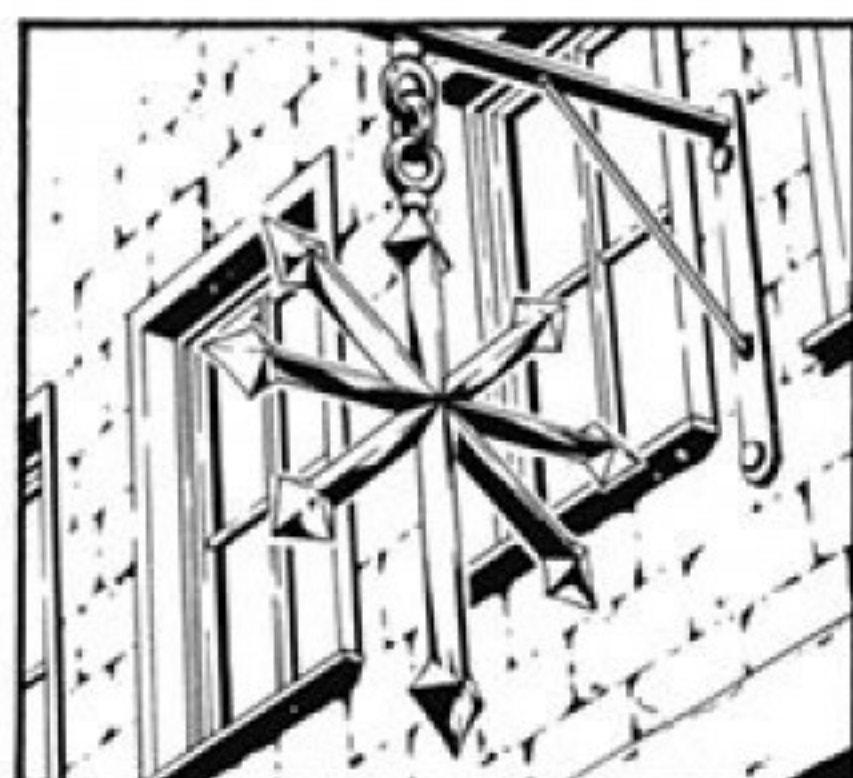
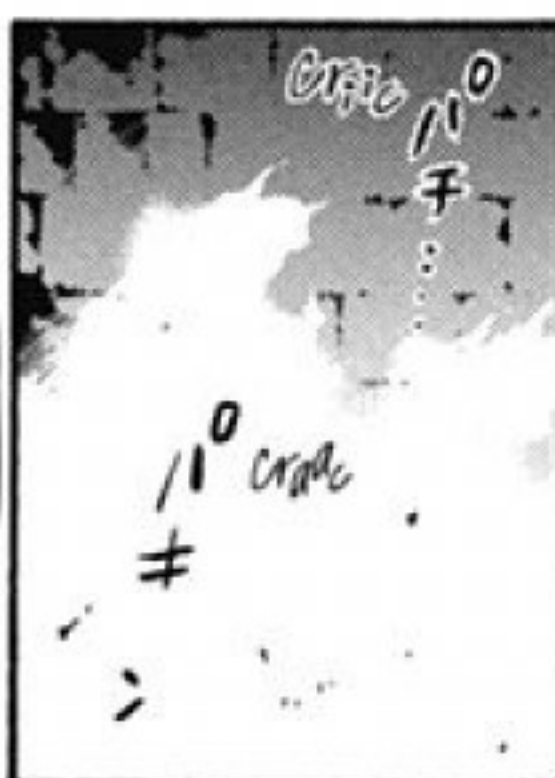


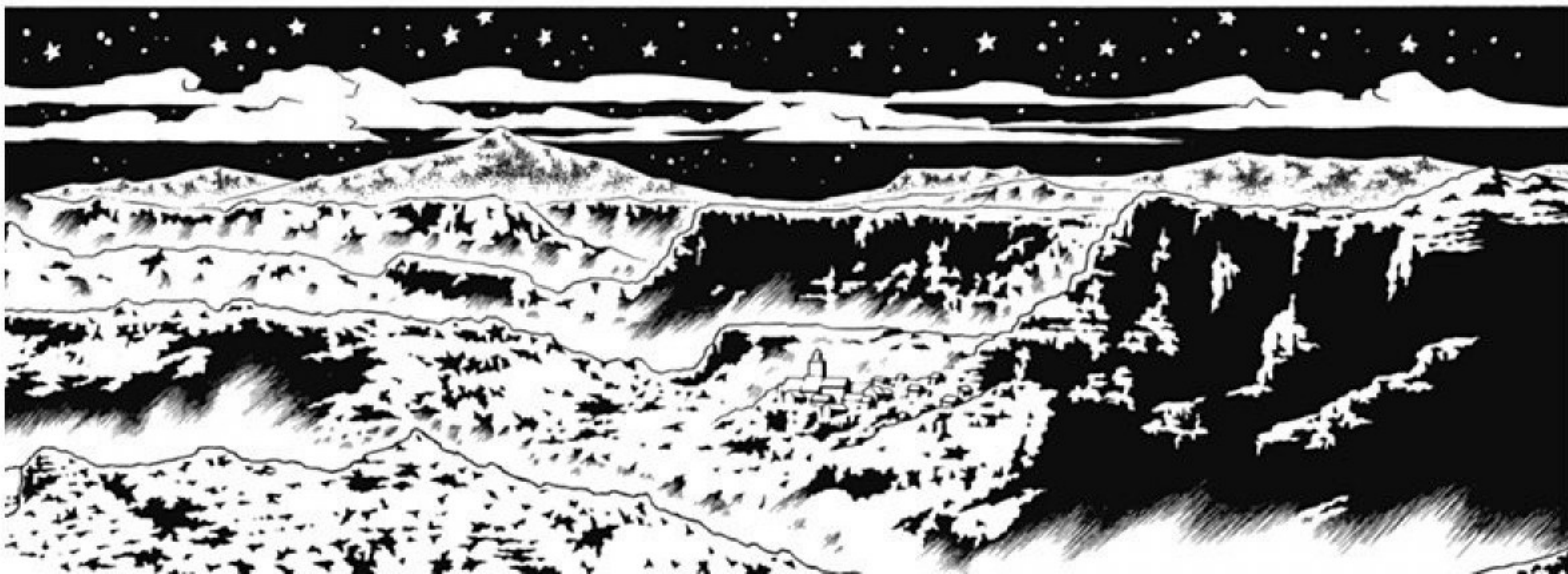
... JUSQU'À
SA MORT...

JE CROIS
BIEN QU'IL
COMPTAIT
RESTER
LE DINGO
D'ELENA...

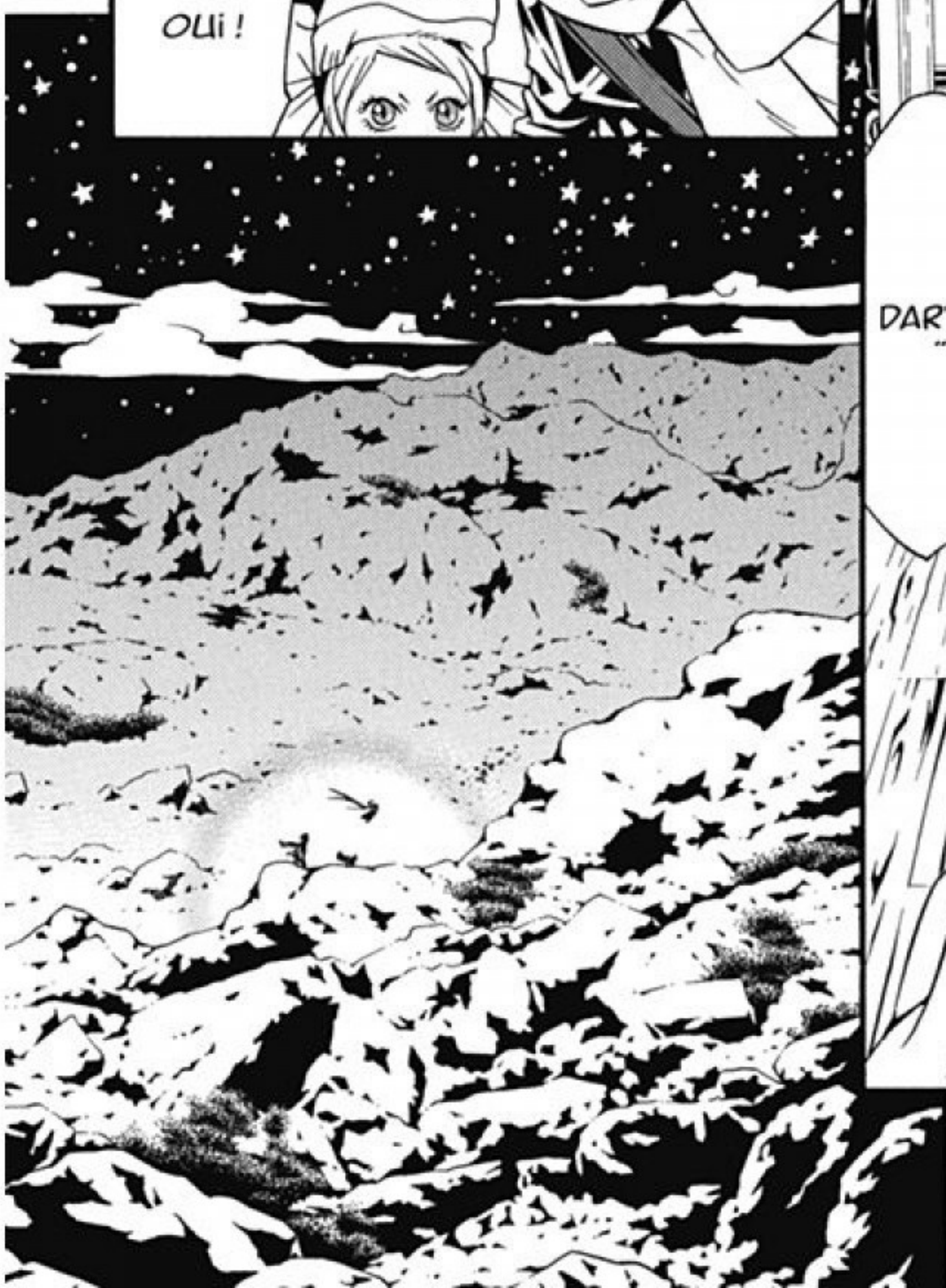
















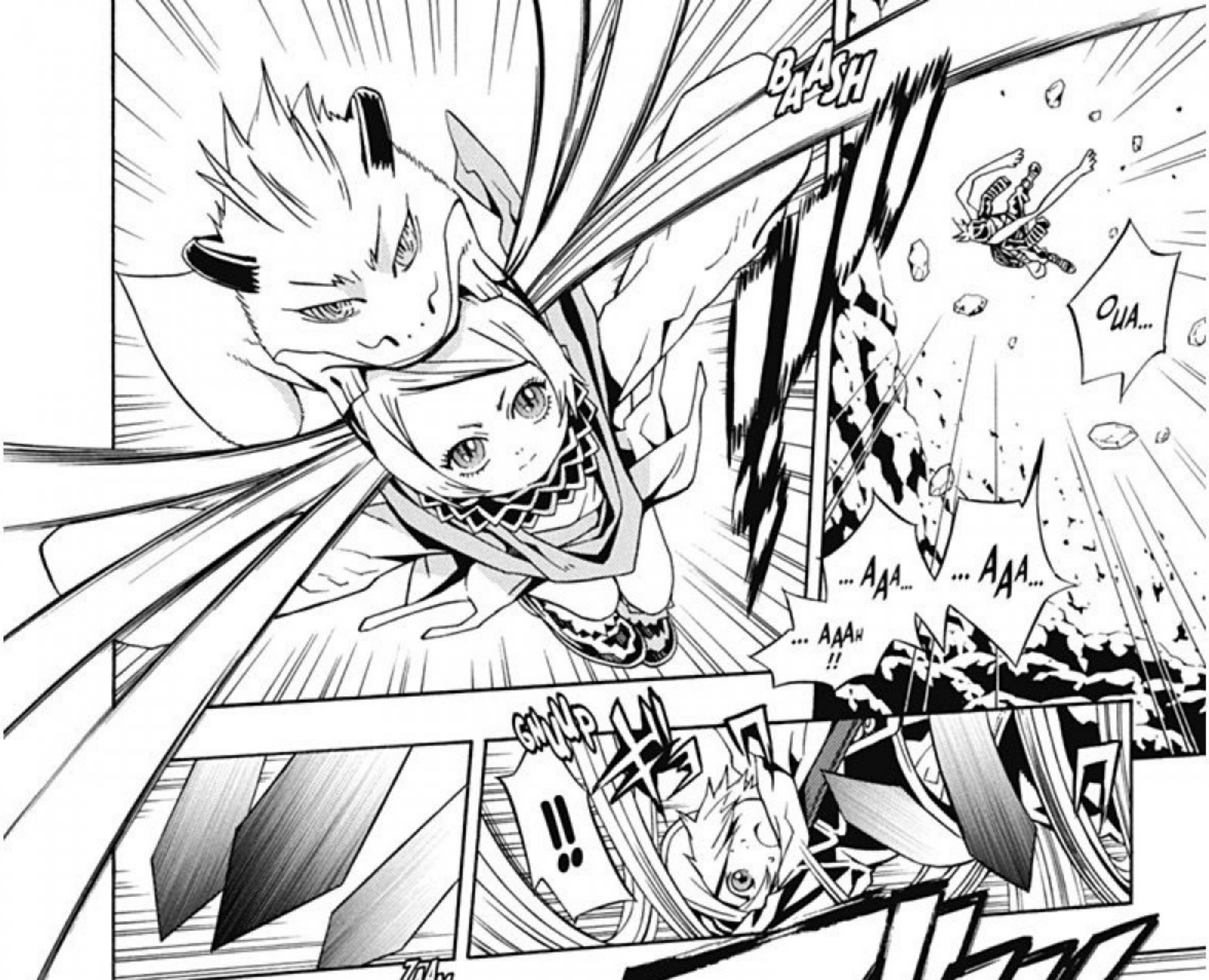
!!

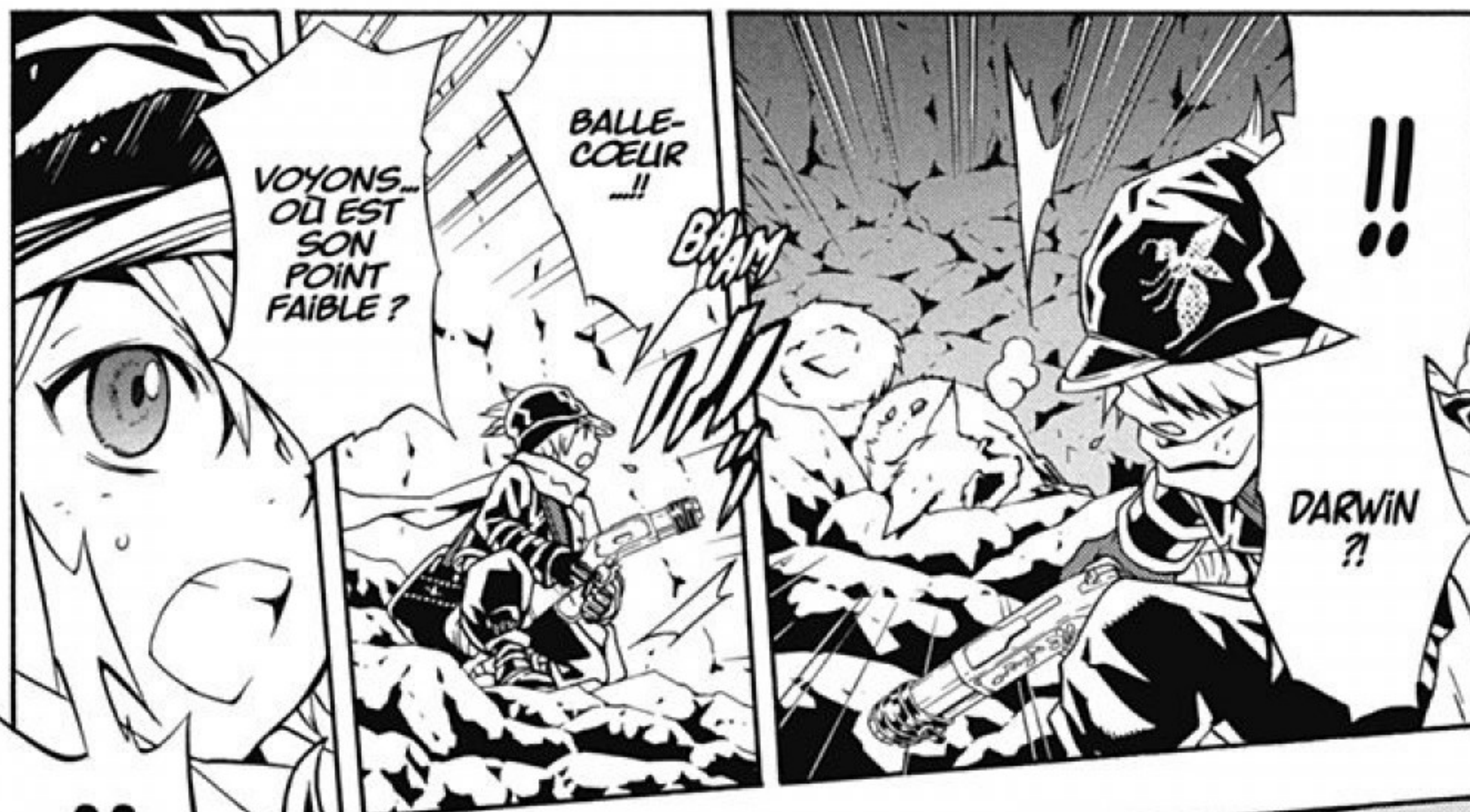
BLAAROOOM

... ABSINTHE ?!

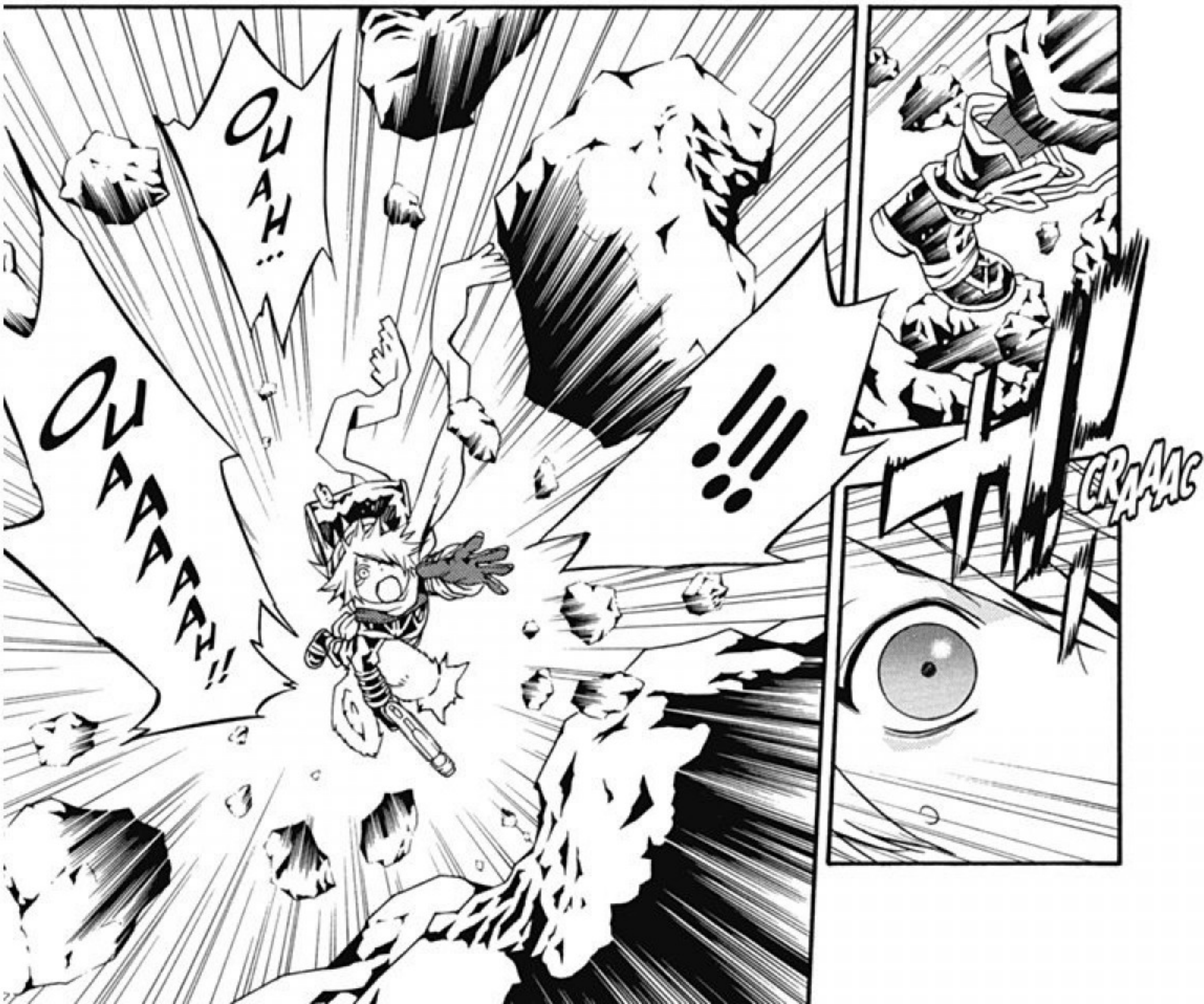
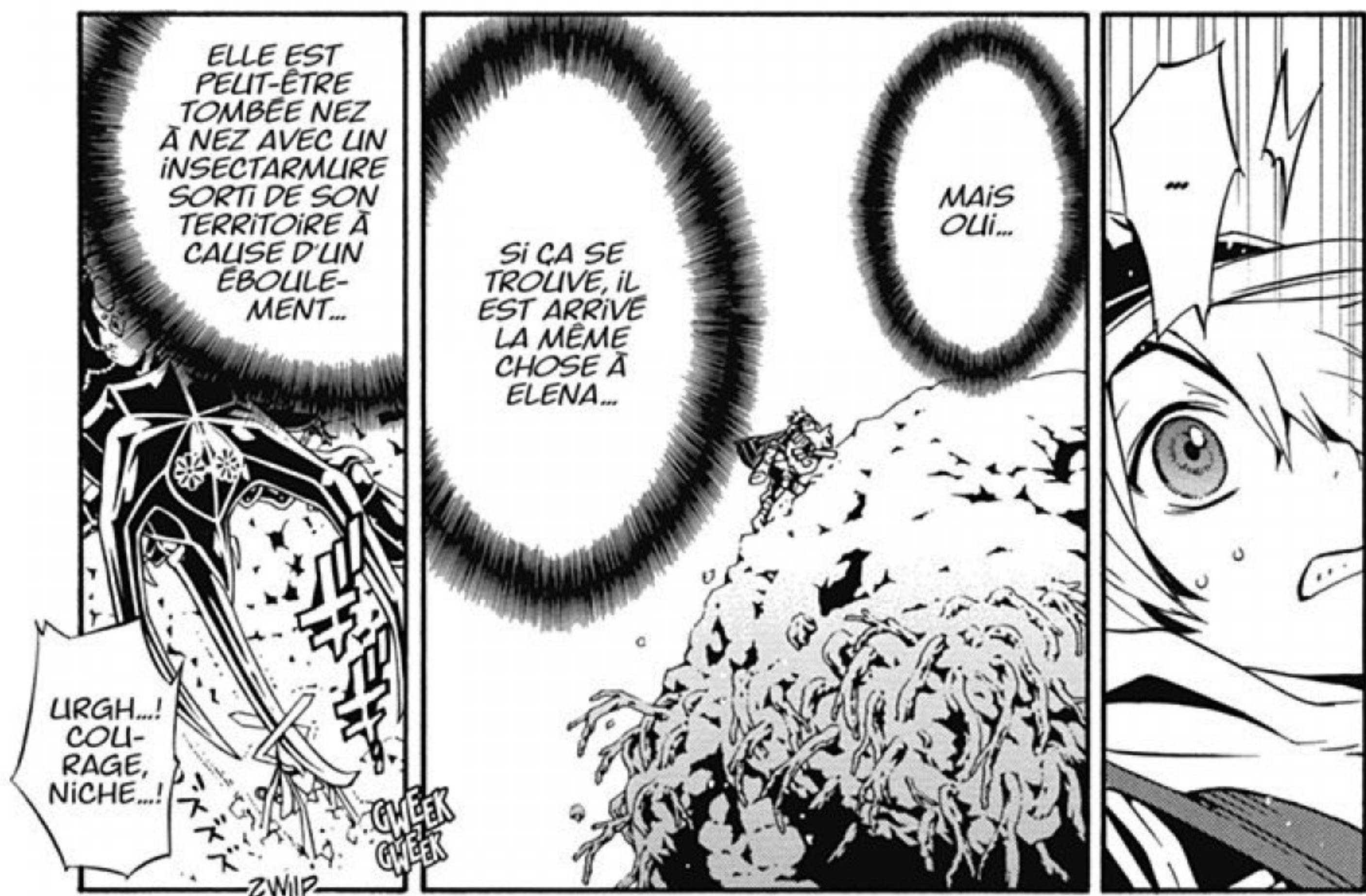
LIN
INSECT-
ARMURE...











... DE TE
PROTEGER !!

C'EST
À
MOI...

J'ARRIVE
TOUT DE
SUITE !!

LAG !

... TON
DINGO
!!!

PARCE
QUE
JE
SUIS...





GNAAP

GRAAC

DAR

SA
LIVE

GROG

WOOH!

WOOH!

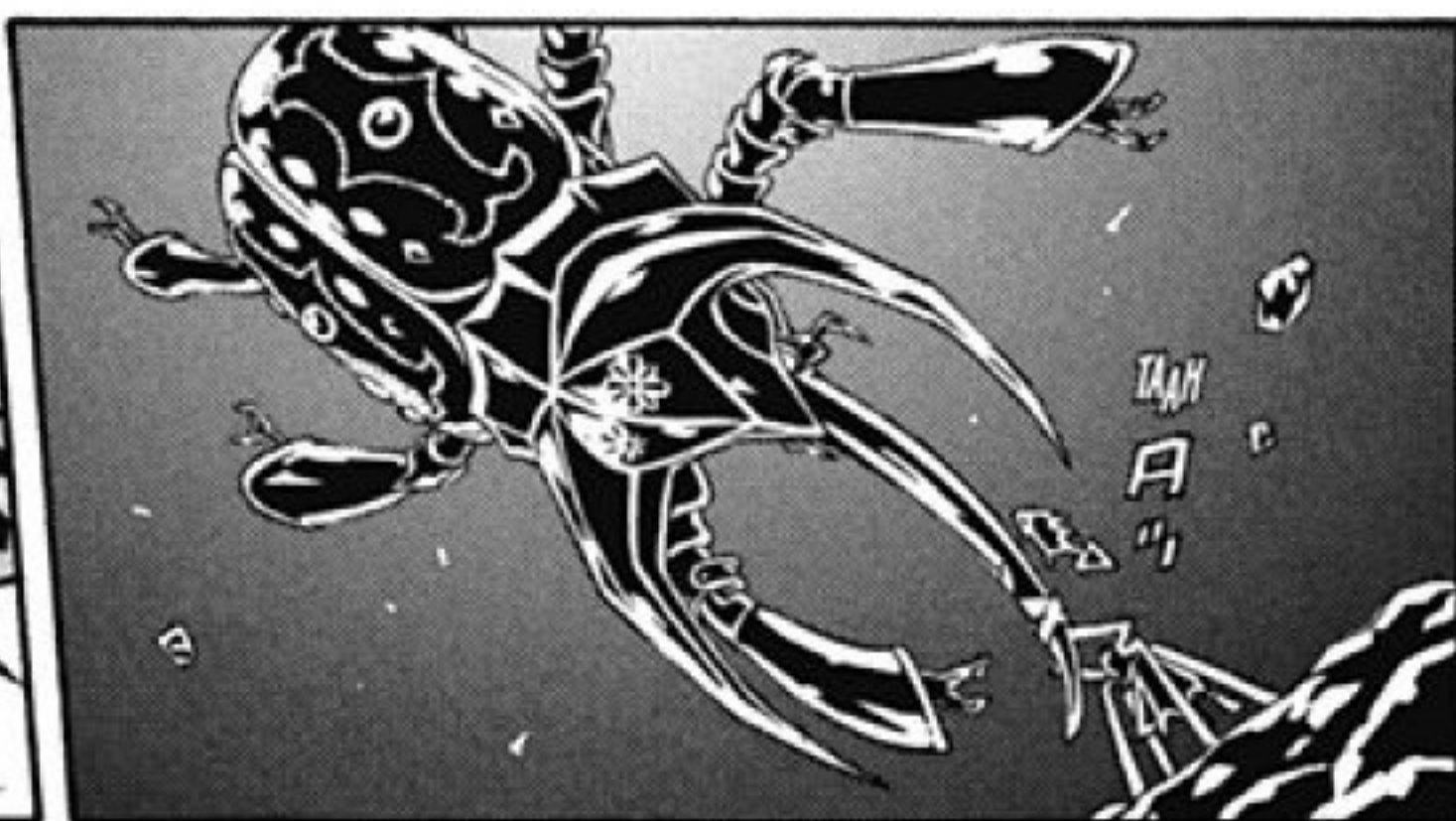
DARWIN
...?!

?!

BOING

WOOH!
WOOH!

**TACADAC
TACADAC**



NWICN

SI J'ARRIVE
À TIRER EN
DIRECTION
DE SES CRIS,
JE DEVRAIS
POUVOIR ME
DEBARRASSER
DE CET
INSECTARMURE !

STEAK
A TROUVE
SON POINT
FAIBLE!

NWIC!!!





KWOOOH

NOS
BALLES...

BALLE-
COEUR...

TCHAK

FUSIL À
BALLES-
COEUR
!!!

... SONT
REPLIES DE
FRAGMENTS
DE NOTRE
"COEUR" ...

CHARGÉE
!!!

NOCTURNE
N° 20 !!!



DARWIN !!
TU VAS
TENIR LE
COUP ?!



WOOF!!!



COMME
ÇA, ELENA
AURA SA
"LETTRE" !

MERCI,
DARWIN !

ZBAAAAAM

RÉSONNE

!!!

AIGUILLE
ROUGE

!!!

KLING
+ラ...



GYOOOSH

GWAAAAAM





CE
SONT...

NON...



... LES
SOUVENIRS
DE DARWIN ?



TOI, TU VAS
RESTER ICI.
TU AS ÉTÉ
BLESSE
PENDANT
NOTRE
DERNIER
COMBAT.
IL FAUT TE
REMETTRE !

JE SUIS NÉE
À SILENCIO ET
JE CONNAIS
LE CHEMIN
COMME
MA POCHE.
JE VAIS Y
ALLER TOUTE
SEULE.

... CES
SOUVENIRS
VIENNENT
DE SA
MÉDAILLE...

FFDM

ATTENDS-MOI,
DARWIN !

JE TE
PROMETS
DE REVENIR
TRÈS VITE !

... NOLIS
IRON
NOLIS
BAIGNER
DANS
L'OLYM-
PIA !

À MON
RETOUR...

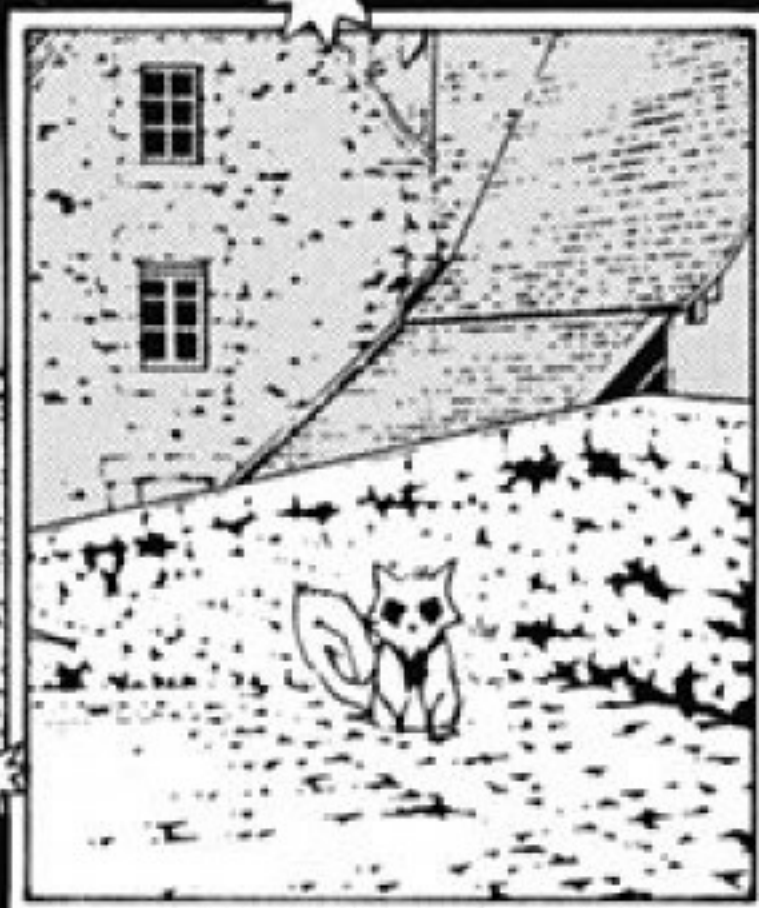
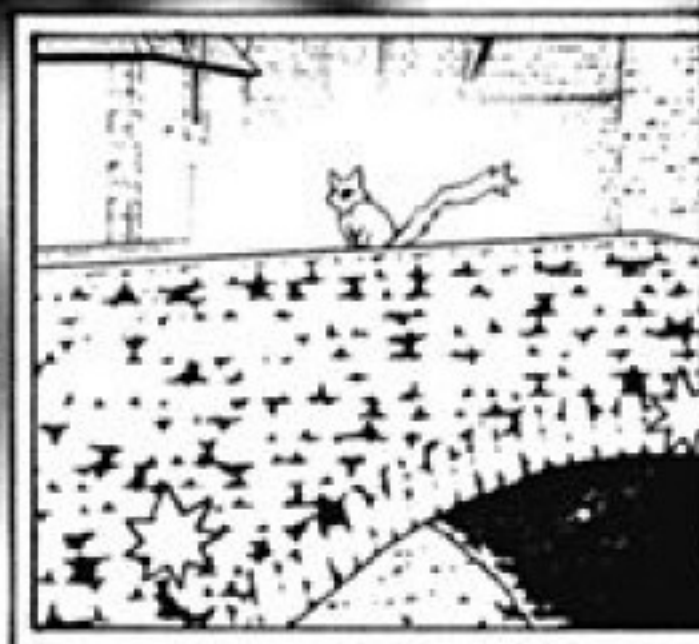
CETTE
FOIS,
TU DOIS
RESTER
ICI...

... MAIS,
QUAND JE
REVIENDRAI,
ON NE SE
QUITTERA
PLUS
JAMAIS...

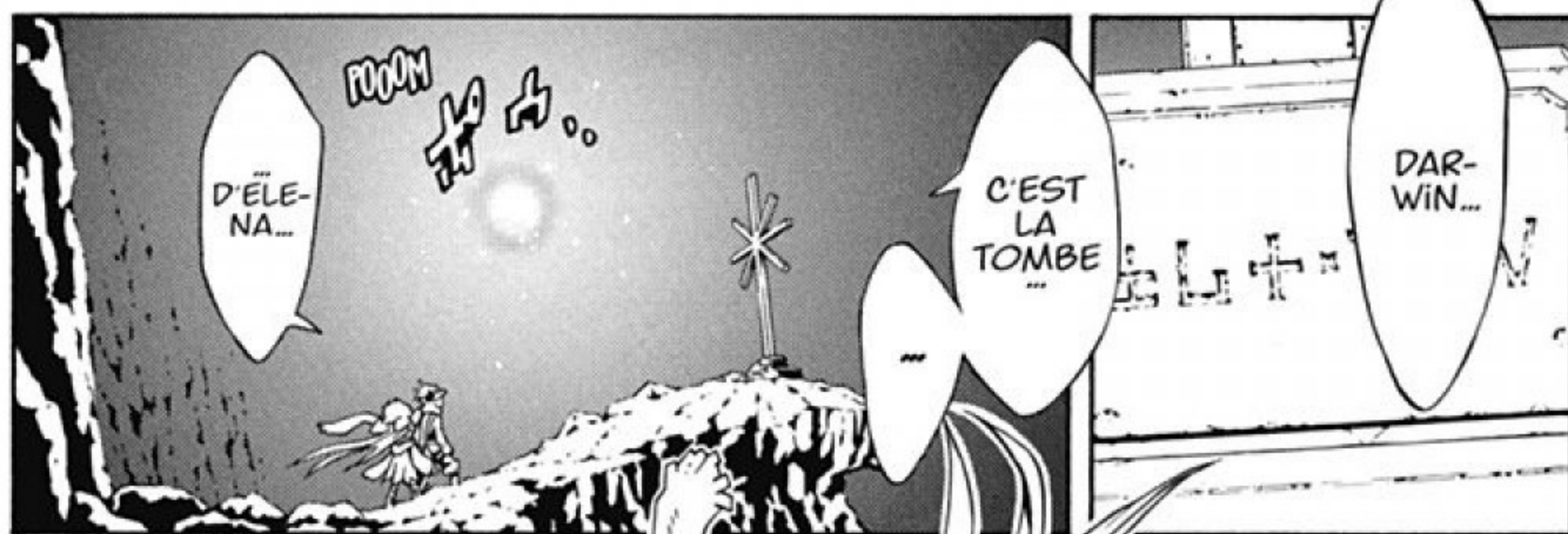
IL
FAUDRA
BIEN ME
PROTE-
GER...

ET APRÈS,
NOLIS
POURRONS
REPRENDRE
LES
TOURNÉES
ENSEMBLE !









**ET MERCI
POUR
TON AIDE
!!**

**ADIÉU
!!**



PAR-
MI...

...LES
ÉTOI-
LES
SCIN-
TILLAN-
TES...



FROTTE
FROTTE





C'EST SUR
CET ASTRE
QU'ON
TROUVE LES
TERRITOIRES
DE L'AMBER-
GROUND.

... IL
EXISTE
UNE
PLANÈTE
QUI NE
CONNAÎT
JAMAIS
L'AUBE.



... MAIS
CERTAINES
RÉGIONS
NE SONT
PAS
BAIGNÉES
PAR SES
RAYONS.

UN
SOLEIL
ARTIFICIEL
ECLAIRE
SA
CAPITALE...



... SILLON-
NENT CES
CONTREES
SOMBRES
ET DANGE-
REUSES.

DES
FONC-
TION-
NAIRES
D'ÉTAT...

LES
GENS
CON-
FIENT...

J'AI UNE
LETTRE
POUR
VOUS !!

C'EST LE
POSTIER !!

ÇA
ALORS !!

CE
PETIT N'A
PAS LES
ÉPAULES
ASSEZ
LARGES
POUR CE
TRAVAIL...

QU'EST-CE
QUE C'EST
QUE CE
LETTER
BEE ?

... LEUR
"COEUR".

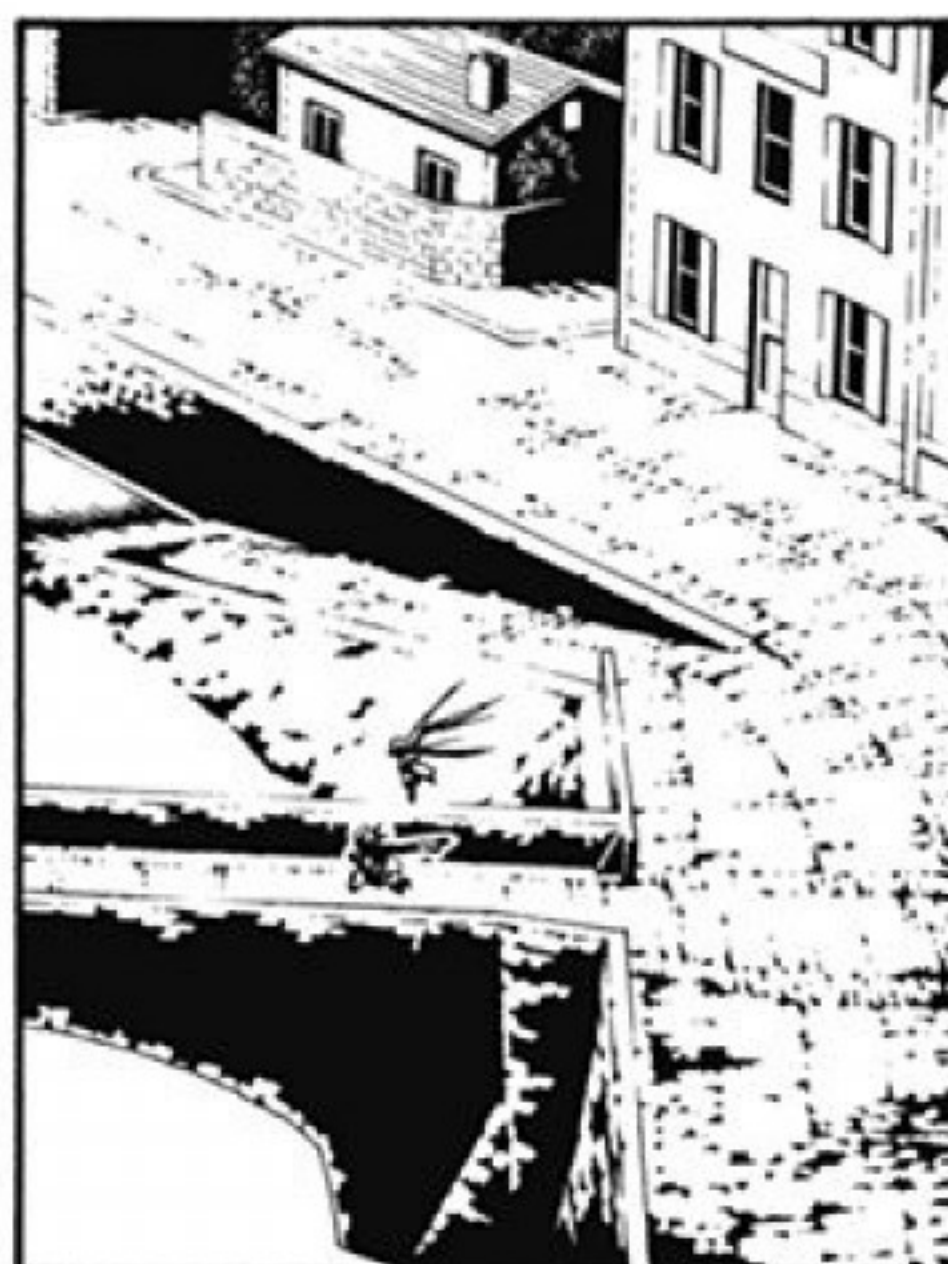
JE
N'AVAIS
PAS EU
DE NOU-
VELLES
DEPUIS
DES
ANNÉES
...

C'EST
UNE
LETTRE
DE MON
FILS...

... À CES
PRÉPOSES...

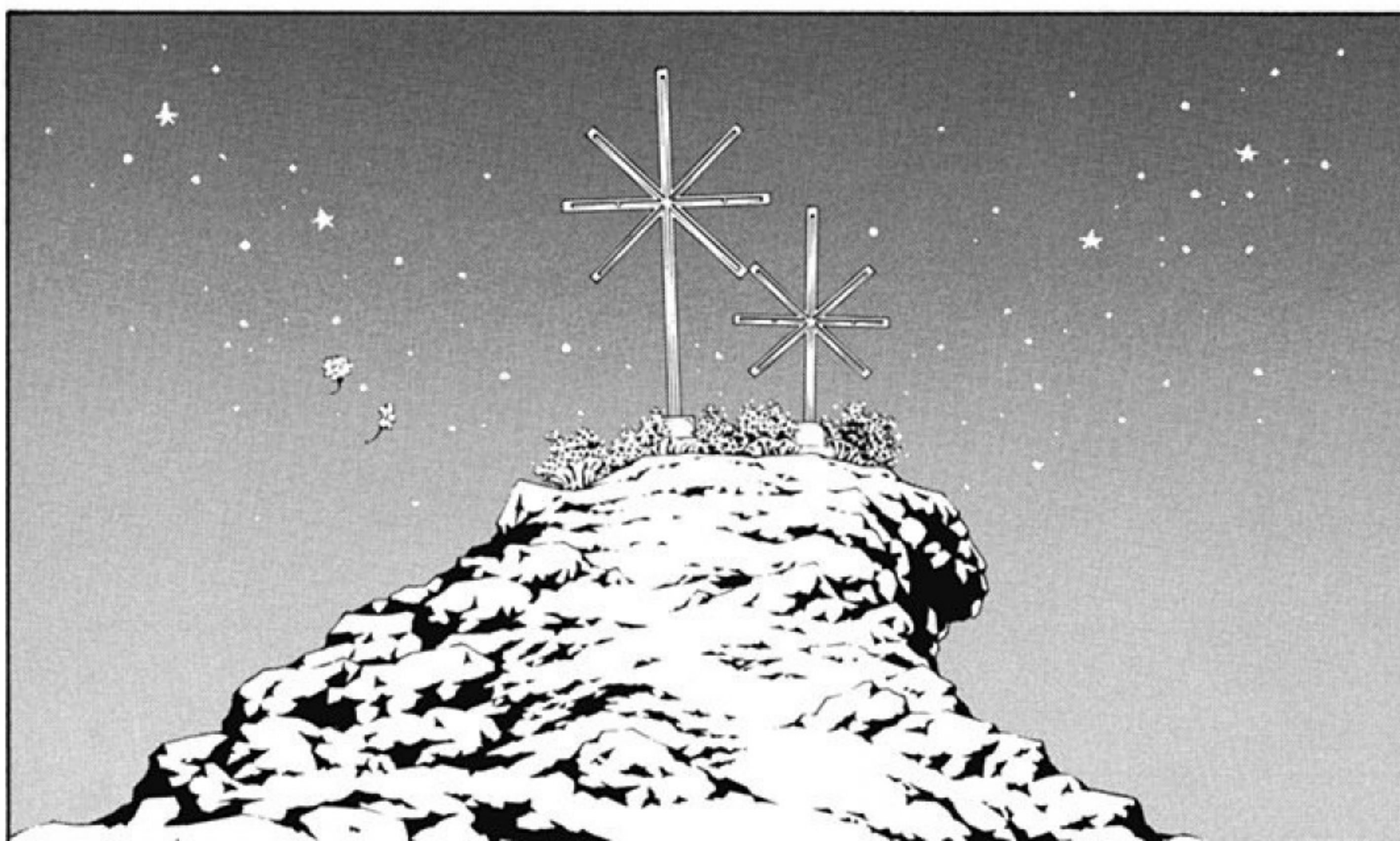
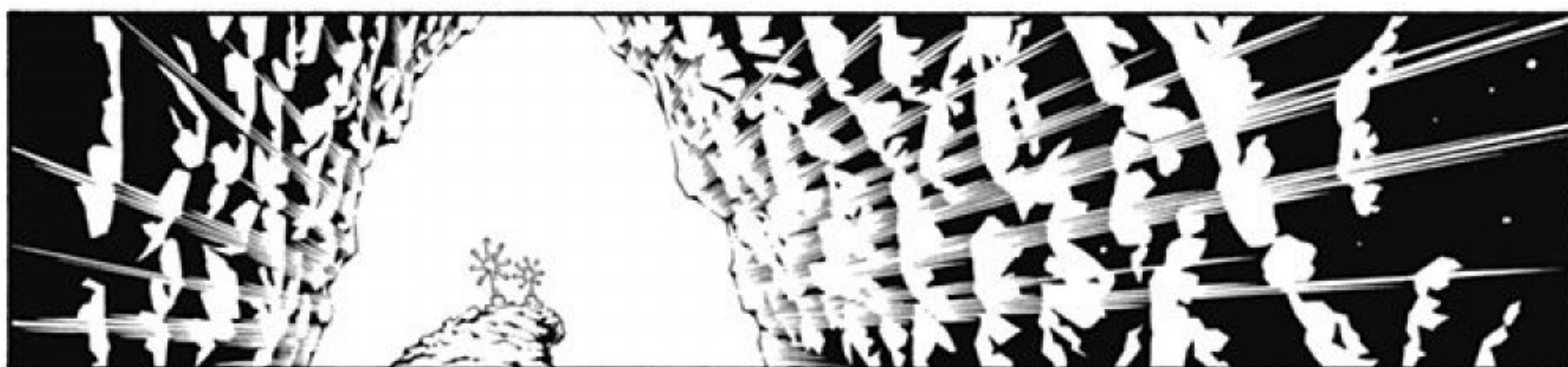
OUI...

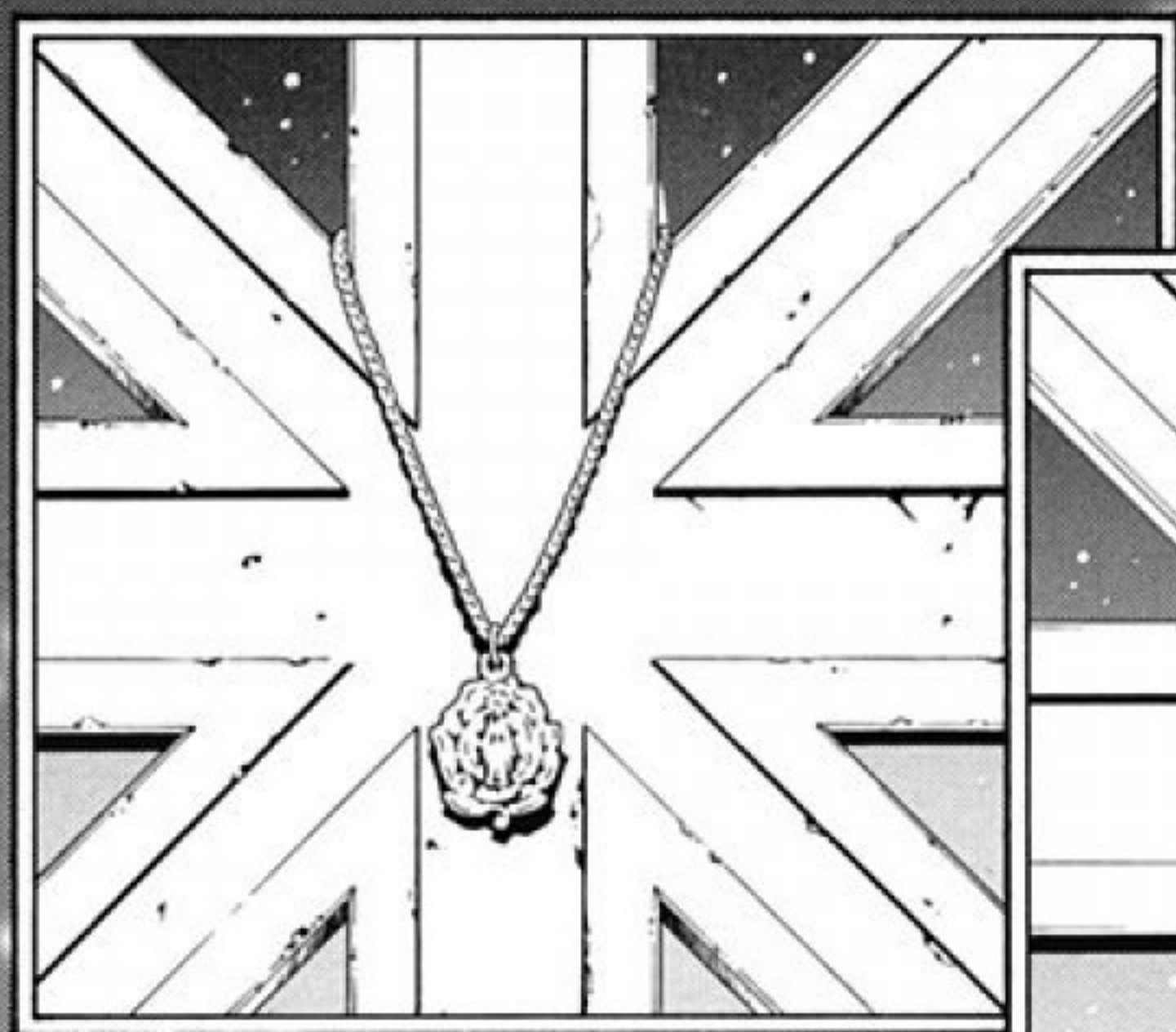
MONSIEUR
LE DIRECTEUR,
AU SUJET DE
CE DOSSIER...



... À
DISTRIBUER...

LEUR
TRAVAIL
CONSISTE...





... DES
"LETTRES".

VOLUME 3 :
RENCONTRE AVEC SYLVETTE SUEDE - FIN



Révision d'aujourd'hui par le Dr Thunderland



Je suis le docteur Thunderland.

T-h-u-n-d-e-r-l-a-n-d !!

Vous savez quoi ? Mon petit doigt m'a raconté que mon fils faisait son apparition dans ce volume. Ho ! ho ! ho ! C'est pas trop tôt ! Avec un peu de chance, c'est la fin de cette espèce de prologue à rallonge. Et bientôt, ce sera mon tour ! Enfin, j'espère... Allez, quoi !

Bref, je travaille à la ruche postale de Yûsari et je mène chaque jour toutes sortes de recherches. Je vous propose de réviser un peu les événements de notre monde tels que vous les avez suivis dans ce volume.

Tout de même, il a une sacrée chance, mon fiston... Mais j'aurais quand même dû faire mon entrée en scène avant lui ! Vous savez, il ressemble plutôt à sa mère.

Domage pour lui : dans la famille de mon côté, y a que des beaux garçons !

Flats (Appartements)

C'est une sorte de logement collectif. L'appartement de Sylvette est un duplex. La chambre de Gauche se trouvait à l'étage. Avec ses jambes, Sylvette doit avoir beaucoup de mal à faire le ménage là-haut... (Snif !) L'arrivée de Lag et de Niche a amené beaucoup d'animation dans la maison, mais aussi quelques soucis en plus, sans doute...



La boulangerie-armurerie "Sinners"

C'est une échoppe de Yûsari Central. À son ouverture, elle ne vendait que des armes, mais depuis que Goveni en est le patron, elle est avant tout une boulangerie. Ah ! au fait : si Gauche trouve que leur nouveau pain est bon, il faut s'attendre à ce que ce soit tout le contraire. Il a un drôle de sens du goût... et sa sœur aussi, d'ailleurs.

(Note : "Sinners" signifie "pêcheurs" en anglais.)



Le fusil à balles-cœur "Nocturne n° 20"

C'est un modèle d'arme assez ancien, fabriqué par Frédéric Chopin, du célèbre atelier "Frédéric" : de la belle ouvrage, ma foi ! Il existait de nombreux ateliers qui fabriquaient des fusils et d'autres armes, mais rares étaient ceux qui se faisaient un nom. Ils avaient tous une spécialité, du travail sur commande jusqu'à la personnalisation. Les Letter Bees confient leur vie et leur cœur à leurs armes ; aussi sont-elles très importantes pour eux. Ils doivent donc choisir soigneusement les ateliers de fabrication. Malheureusement, les bons armuriers se font de plus en plus rares à notre époque...

(Note : un nocturne est une pièce musicale à la structure libre, composée durant le courant romantique européen du XIX^e siècle et faisant partie des "pièces de caractère". Sous l'influence de Frédéric Chopin, les nocturnes ont évolué pour devenir des compositions romantiques.

"Nocturne n° 20 en do dièse mineur" (œuvre posthume) par Frédéric François Chopin (1810-1849) (Fryderyk Franciszek Szopen en polonais).



Le jour de l'Extinction

Un jour, il y a 12 ans de cela, notre soleil artificiel s'est éteint. La population n'a pas été mise au courant de tous les détails concernant cet incident. Le soleil, dont on pensait que la faible lumière brillerait éternellement, a commencé à décliner pour finir par s'éteindre et plonger notre monde dans les ténèbres pendant quelques instants. J'imagine qu'un bon nombre d'habitants d'Akatsuki et de Yûsari ont dû penser que la lumière s'était éteinte pour de bon et qu'ils ont dû avoir de sacrées sueurs froides ! On a rapporté un certain nombre d'incidents liés au phénomène un peu partout dans l'Amberground. Gauche, par exemple, est un de ceux qui ont assisté à "l'Extinction"... De leur côté, les autorités se sont contentées de dire que le soleil artificiel avait été "débranché" pour des raisons de maintenance. Du coup, on comprend mieux pourquoi certains ont commencé à les soupçonner de cacher quelque chose...



Certains membres de l'équipage du dirigeable qui s'est écrasé ce jour-là ont survécu à l'accident, mais ils gardent le silence. Pour tout vous dire, mon fils fait partie des survivants... Dire que Lag et Sylvette sont nés tous les deux ce jour-là... Hum... Ce n'est pas une simple coïncidence ! Toute cette histoire mérite qu'on l'examine de beaucoup plus près...

À ce propos, le "jour de l'Extinction" est désormais fêté le 311^e jour de chaque année. Même à Yûsari Central, c'est un jour férié, et les habitants restent tranquillement chez eux.



Le petit village de George

Ce village est devenu célèbre grâce à un livre écrit par la romancière George Sandstorm, une fille du pays. De nos jours, plus personne n'appelle le village par son véritable nom : même les villageois disent "le petit village de George". L'escapade amoureuse et la séparation dramatique de George et de Frédéric, de l'atelier du même nom, ont longtemps alimenté les conversations. Comme son nom l'indique, le village est petit, et le pasteur fait aussi office de médecin. De temps en temps, il accueille aussi les voyageurs.



Les pendentifs à l'effigie de l'Impératrice (médailles)

Ces pendentifs sont ornés d'images religieuses de l'Amberground. Ce sont des objets qu'on possède et qu'on porte pour affirmer sa foi, mais, de façon générale, ils sont essentiellement des porte-bonheur. Elena était bien gentille... Pauvre Darwin, et pauvre directeur ! Je ne sais pas exactement ce qu'il y avait entre Elena et lui, mais j'ai l'impression qu'il lui avait acheté un pendentif avant qu'il apprenne sa mort. Je crois aussi qu'il s'en est voulu de ne pas lui avoir donné celui qu'il possédait. Bah ! je me fais peut-être des idées... Vous ne trouvez pas ça triste de garder pour soi des sentiments pareils pendant si longtemps ? Et vous ne trouvez pas ça triste que je ne sois toujours pas apparu dans cette histoire ?



(Note : l'ancien tunnel de la falaise des Dacquoises est un tunnel creusé pour transporter des cercueils ; c'est un passage à travers la montagne.)



Silencio, la ville dans la vallée

Ville natale d'Elena Blanc, Silencio est entourée de montagnes. C'est de là que la jeune fille est partie pour Yûsari en compagnie de Darwin pour devenir Bee. Je suis prêt à parier que l'histoire de ces deux collègues, originaires de Yodaka eux aussi, a laissé son empreinte dans les cœurs de Lag et de Niche.

Leurs deux tombes surplombent leur ville natale. Et à présent, ces deux amis sont réunis...



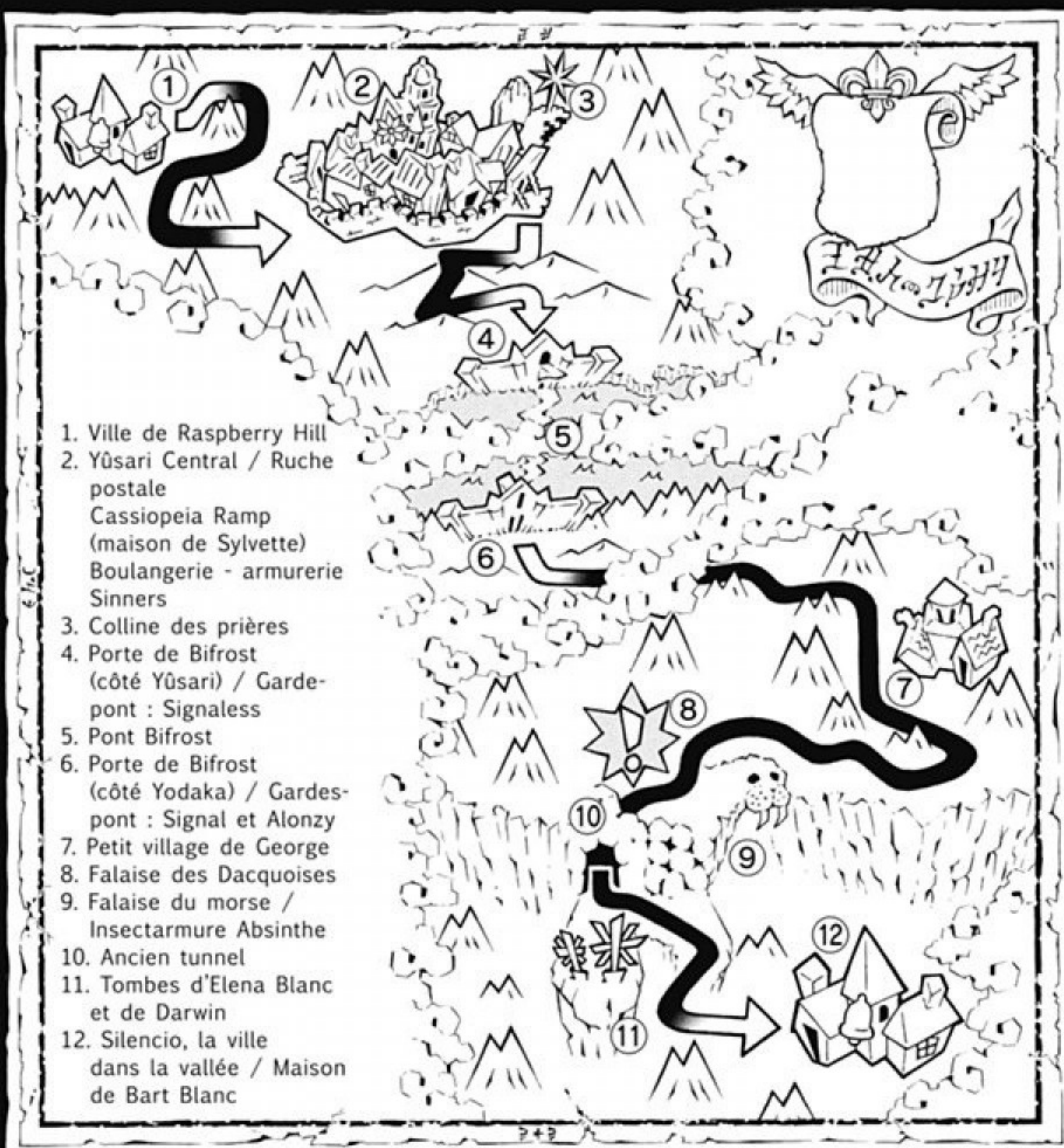
(Note : "silencio" signifie "silence" ou "tranquillité" en espagnol. Ce mot signifie également "prière silencieuse".)



Itinéraire

Pour finir, je vous ai tracé sur la carte ci-dessous l'itinéraire suivi dans ce volume. Cette carte a été réalisée par les employés de la boutique Lonely Goatherd Map Station, située à Yûsari Central. Cette fois, vous verrez qu'on ne s'éloigne pas trop de Yûsari Central...

A : Akatsuki
B : Yûsari
C : Yodaka



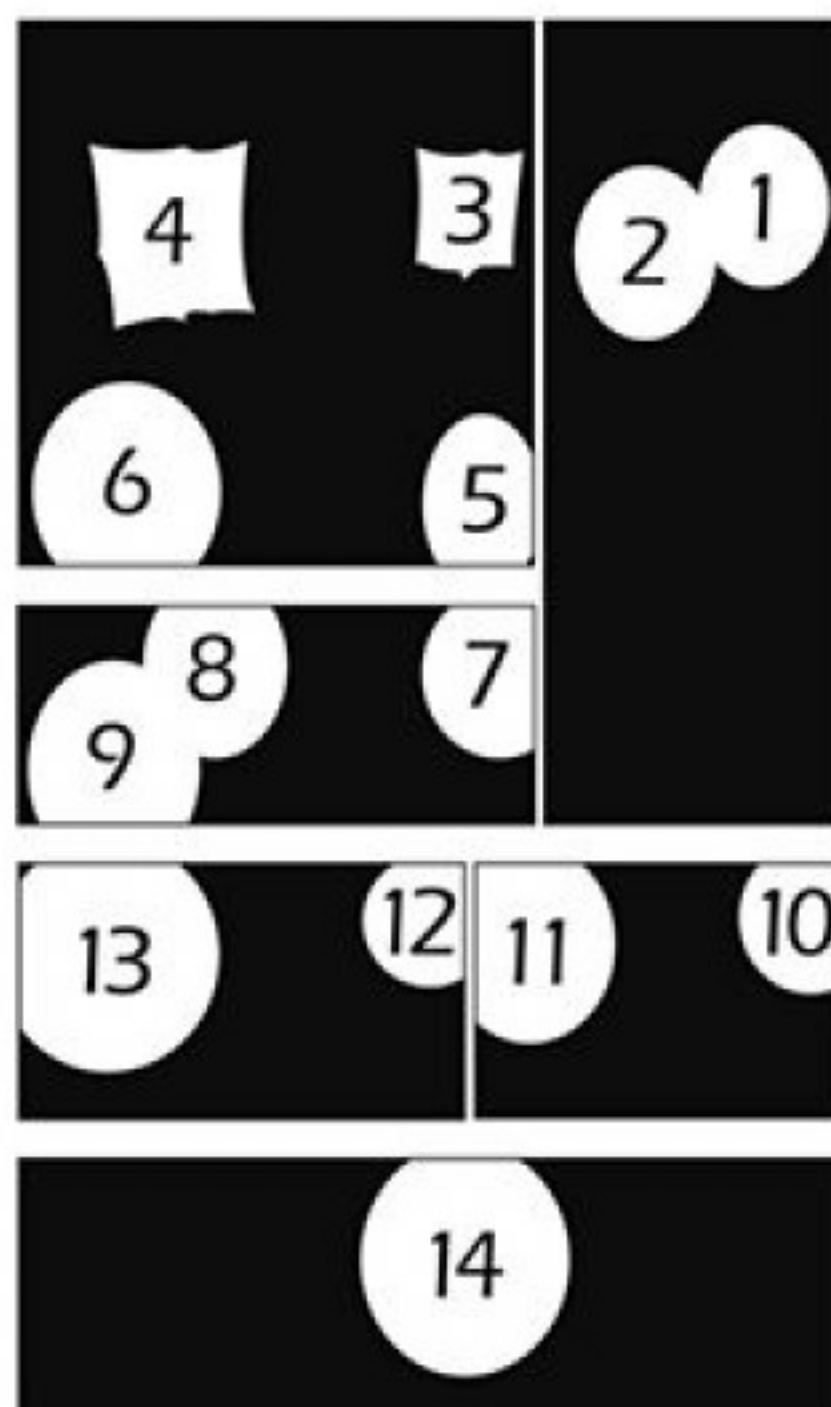
1. Ville de Raspberry Hill
2. Yûsari Central / Ruche postale
Cassiopeia Ramp
(maison de Sylvette)
Boulangerie - armurerie
Sinners
3. Colline des prières
4. Porte de Bifrost
(côté Yûsari) / Gardes-
pont : Signaless
5. Pont Bifrost
6. Porte de Bifrost
(côté Yodaka) / Gardes-
pont : Signal et Alonzy
7. Petit village de George
8. Falaise des Dacquoises
9. Falaise du morse /
Insectarmure Absinthe
10. Ancien tunnel
11. Tombes d'Elena Blanc
et de Darwin
12. Silencio, la ville
dans la vallée / Maison
de Bart Blanc



Cette petite révision vous a plu ? Bah ! je m'en fiche pas mal ! Je veux faire mon entrée, moi ! Mais j'imagine que ça ne devrait plus tarder... J'ai un peu le trac. Si ça se trouve, je serai peut-être en couverture du volume 5... Imaginez-vous un peu ça ! Moi, en couverture...!?

Ce manga est publié dans son sens
de lecture originale, de droite à gauche.

Ici, vous êtes donc à la fin.



TEGAMIBACHI

TEGAMIBACHI © 2006 by Hiroyuki Asada

All rights reserved.

First published in Japan in 2006 by SHUEISHA Inc., Tokyo

French translation rights in France and French-speaking Belgium, Luxembourg, Switzerland and Canada
arranged by SHUEISHA Inc. through VIZ Media Europe, SARL, France.

© KANA 2009

© KANA (DARGAUD-LOMBARD s.a.) 2011

7, avenue P-H Spaak - 1060 Bruxelles

4e édition

Tous droits de traduction, de reproduction et d'adaptation strictement réservés
pour la France, la Belgique, la Suisse, le Luxembourg et le Québec.

Dépôt légal d/2009/0086/235

ISBN 978-2-5050-0596-4

Conception graphique : Cynthia Lacroix
Traduit et adapté en français par Jean-Benoît Silvestre
Adaptation graphique : Eric Montésinos

Imprimé en Italie par LegoPrint - Lavis (Trento)

